ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἑστίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1786

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
6
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 7.29'. Δύσις ἡλ. 5.3'.
ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΕΠΙΣΚ. ΜΥΡΩΝ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 20.4, ἐλαχ. 11.4. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Κρητικὸν ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 768.2

ΝΕΑ ΓΑΛΛΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ

Η ΑΔΟΞΟΣ ΠΤΩΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΑΡΝΤΙΕ

Ο ΕΠΙΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΥΚΡΟΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΣΚΑΝΔΑΛΩΝ

ΗΤΤΑ ΗΘΙΚΗΣ ΦΘΟΡΑΣ

Ἀπὸ τῆς 4 Νοεμβρίου, ὁπότε ἤρχισεν ἡ νέα σύνοδος τῶν γαλλικῶν κοινοβουλευτικῶν σωμάτων, ἡ κυβέρνησις Ταρντιὲ δὲν ἐγνώρισε καλὰς ἡμέρας. Στόχος ἀδυσωπήτων ἐπιθέσεων ἐκ τῆς ἀριστερᾶς, ἀλλὰ καὶ τῆς δεξιᾶς, ἔζη ἐξαντλητικὴ μάχη καὶ ἐπιφυλακὴ κατ' ἀλλεπαλλήλων αἰφνιδιασμῶν. Ἡ μικρὰ κοινοβουλευτικὴ πλειοψηφία της δὲν προσέδιδε εἰς αὐτὴν τὴν ἀπαιτουμένην σταθερότητα καὶ τὸ ἀναγκαῖον κῦρος. Ἕως ὅτου, κατὰ τὴν προχθεσινὴν συνδρίασιν τῆς Γερουσίας, ἐχθρικῶς διακειμένης πρὸς τὸν κ. Ταρντιὲ καὶ τοὺς συνεργάτας του, ἡ κυβέρνησις ἐμειοψήφησε κατὰ ὀκτὼ ψήφους καὶ ἠναγκάσθη νὰ ὑποβάλῃ τὴν παραίτησίν της, ἡ ὁποία ἐγένετο δεκτὴ ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας.

Τὸ χαρακτηριστικὸν εἰς τὴν ἧτταν αὐτὴν τοῦ κ. Ταρντιὲ —ὁ ὁποῖος ὅταν ἀνῆλθεν εἰς τὴν ἀρχήν, μετὰ περίοδον κυβερνητικῆς ἀσταθείας, ἐχαιρετίσθη ὡς ὁ ἰσχυρὸς ἀνήρ, τὸν ὁποῖον ἐκάλουν αἱ περιστάσεις καὶ ὡς ἀντάξιος συνεχιστὴς τοῦ ἔργου τοῦ Πουανκαρὲ— εἶναι ὅτι δὲν ὑπῆρξεν ἧττα μάχης, ἀλλὰ ἧττα φθορᾶς, ἠθικῆς πρῶτον καὶ ἔπειτα κοινοβουλευτικῆς. Μετὰ τὴν ἀπόκρουσιν τῶν πρώτων ἐπιθέσεων κατὰ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τοῦ κ. Μπριάν, ἀλληλέγγυος τοῦ ὁποίου ἐτάχθη ὁ κ. Ταρντιέ, οὗτος ἡτοιμάζετο νὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν νομοθέτησιν καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ μεγαλεπιβόλου σχεδίου τῆς «ἐθνικῆς οἰκονομικῆς ἀνασυγκροτήσεως». Ἐπῆλθον ὅμως ἐν τῷ μεταξὺ αἱ πρῶται ἐντυπωσιακαὶ ἐκδηλώσεις τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως ἐν Γαλλίᾳ. Ἐντὸς ἑνὸς μηνὸς δεκαὲξ τραπεζιτικοὶ οἶκοι ἐπτώχευσαν, τέσσαρες ἐπαρχιακαὶ Τράπεζαι κατέθεσαν τὰ βιβλία των καὶ τέλος κατέρρευσε τὸ πολυπλόκαμον οἰκονομικὸν συγκρότημα τοῦ Οὔστρικ.

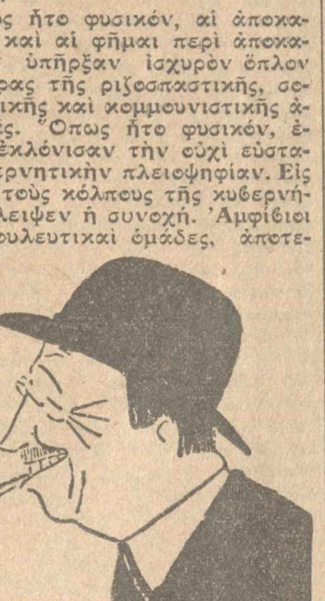
Ὁ κ. Οὔστρικ

Τοῦ τελευταίου τούτου ἡ κατάρρευσις προσέλαβε ταχύτατα τὴν μορφὴν μεγάλου πολιτικοοικονομικοῦ σκανδάλου, τὸ ὁποῖον [illegible], εἰς στιγμὰς μεγάλης εὐθιξίας τῆς κοινῆς γνώμης, νὰ προστεθῇ εἰς τὴν συγκαλυφθεῖσαν σκανδαλώδη ὑπόθεσιν Ἀνὼ καὶ εἰς ἄλλας πολυκρότους ὑποθέσεις, τὰς ὁποίας δὲν λησμονεῖ ἡ πρόσφατος γαλλικὴ πολιτικὴ ἱστορία. Ἡ Τράπεζα Οὔστρικ, δημιούργημα τῆς μεταπολεμικῆς περιόδου, ἀρχίσασα τὰς ἐργασίας της τῷ [illegible] μὲ κεφάλαιον ἑνὸς ἑκατομμυρίου φράγκων καὶ εὑρεθεῖσα μετὰ δέκα ἔτη μὲ κεφάλαιον 100 ἑκατομμυρίων, ἐπανειλημμένως ἔφθασεν εἰς τὸ χεῖλος τῆς καταστροφῆς. Πῶς ἐσώζετο; Πότε τὴν ἔσωζεν ὁ Φέρντ, πότε ἡ Τράπεζα τῆς Γαλλίας, πότε κάποιος μυστηριώδης Ἰταλός. Ὁ ἱδρυτής της περιεβλήθη αἴγλην μυστηριώδους οἰκονομικῆς δυνάμεως. Τὰ τολμηρὰ «κόλπα» του τὸν ἀνεβίβαζον καὶ τὸν κατεβίβαζον εἰς τὴν ὑπόληψιν τῶν οἰκονομικῶν κύκλων ἀπὸ τοῦ ἐπιπέδου τοῦ «ἐμψυχωτοῦ τῆς ἀγορᾶς» καὶ τοῦ ἐπιφόβου ἀντιπάλου τῶν μεγάλων Τραπεζῶν μέχρι τοῦ ἐπιπέδου τοῦ κοινοῦ ἀπατεῶνος καὶ τοῦ οἰκονομικοῦ φαντασιοκόπου. Τὸ γεγονὸς εἶναι ὅτι ὁ ὅμιλος Οὔστρικ προσέλαβε κολοσσιαίας διαστάσεις, ἐξαπλωθεὶς εἰς παντοειδεῖς ἐπιχειρήσεις ἀπὸ τῶν νηματουργείων καὶ τῶν ἐργοστασίων αὐτοκινήτων μέχρι τῶν ὀρυχείων καὶ τῶν μηχανικῶν ὑποδηματοποιείων. Ἡ ἐπελθοῦσα κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη γενικὴ ὕφεσις τῶν ἀξιῶν ἔρριψε τὴν πολύκλαδον ἐπιχείρησιν εἰς τυχοδιωκτικὰ ἐγχειρήματα καὶ οἰκονομικῆς ταχυδακτυλουργίας, αἱ ὁποῖαι ἐπήνεγκον τὴν παταγώδη πτῶσιν. Σήμερον ὁ Οὔστρικ κρατεῖται εἰς τὰς φυλακὰς κατηγορούμενος ἐπὶ ἀπάτῃ, ὑπεξαιρέσει καὶ καταχρήσει. Ἀλλὰ καὶ τώρα, ὁπότε ἡ πτῶσίς του συμπαρέσυρε τίτλους ὀνομαστικῆς ἀξίας ἑνὸς δισεκατομμυρίου φράγκων, δὲν παραδέχονται [illegible] τὴν ἐνοχήν του. Ὅπως συνέβη μὲ τὸν θηλυκὸν δαίμονα ἐπιχειρηματικότητος, τὴν κυρίαν Ἀνώ, οὕτω πολλοὶ θεωροῦν τὸν Οὔστρικ ὡς θῦμα τοῦ «τραπεζιτικοῦ καννιβαλισμοῦ», τοῦ πολέμου [illegible] τῶν μεγάλων Τραπεζῶν.

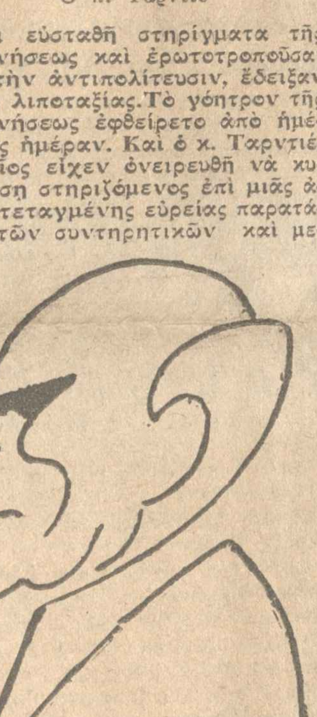
Πάντως, τὸ «σκάνδαλον» Οὔστρικ δὲν παρουσίασε μόνον χρηματιστηριακὴν ὄψιν, οὔτε περιωρίσθη ἡ σχετικὴ πολεμικὴ εἰς κατακραυγὴν διὰ τὴν ἀγυρτικὴν διασπάθισιν τῶν μικρῶν ἀποταμιευτῶν τῶν λαϊκῶν τάξεων. Ταχύτατα, ὅπως εἴπομεν, προσέλαβεν ὄψιν μεγάλου πολιτικοῦ σκανδάλου. Ἐκυκλοφόρησαν καὶ κυκλοφοροῦν ἐπιτεινόμεναι φῆμαι [illegible] περὶ τῆς ἐκτάσεώς του. Ὁλόκληρος μερὶς τοῦ γαλλικοῦ κοινοβουλευτικοῦ κόσμου φέρεται ὡς ἀναμεμιγμένη εἰς τὰς [illegible] ἐπιχειρήσεις τοῦ Οὔστρικ. Μέλη τῆς κυβερνήσεως εὑρέθησαν ἀνεπανορθώτως ἐκτεθειμένα. Ὁ κ. Ραοὺλ Περέ, ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης, ἐξηναγκάσθη εἰς παραίτησιν. Δύο ὑφυπουργοὶ ἀπεπέμφθησαν κατόπιν σημειώματος τοῦ ἀνακριτοῦ πρὸς τὸν κ. Ταρντιέ. Κατηρτίσθη κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ πρὸς διερεύνησιν τοῦ σκανδάλου καὶ τῆς συνενοχῆς μελῶν τοῦ Κοινοβουλίου καὶ διπλωματῶν. Εἰς πεντήκοντα ἀναβιβάζουν μερικοὶ τοὺς βουλευτὰς οἱ ὁποῖοι εἶχον χρηματικὰς σχέσεις μὲ τὸ καταρρεῦσαν συγκρότημα. Ἀναφέρονται ἀκόμη καὶ τὰ ὀνόματα τοῦ κ. Λαβάλ, ὑπουργοῦ τῆς Ἐργασίας, καὶ —πάλιν!— τοῦ κ. Μπριάν.

Οὕτω ὑπουργοὶ καὶ κυβερνητικοὶ βουλευταὶ εὑρέθησαν εἰς τὴν χειροτέραν θέσιν, εἰς τὴν ὁποίαν εἶναι δυνατὸν νὰ εὑρεθῇ σύγχρονος πολιτικὸς ἐνώπιον δυσφορούσης οἰκονομικῆς κοινῆς γνώμης— εἰς τὴν θέσιν «ὀργάνων τοῦ καπιταλισμοῦ».

Ὅπως ἦτο φυσικόν, αἱ ἀποκαλύψεις καὶ αἱ φῆμαι περὶ ἀποκαλύψεων ὑπῆρξαν ἰσχυρὸν ὅπλον εἰς χεῖρας τῆς ριζοσπαστικῆς, σοσιαλιστικῆς καὶ κομμουνιστικῆς ἀριστερᾶς. Ὅπως ἦτο φυσικόν, ἐπίσης, ἐκλόνισαν τὴν οὐχὶ εὐσταθῆ κυβερνητικὴν πλειοψηφίαν. Εἰς αὐτοὺς τοὺς κόλπους τῆς κυβερνήσεως ἔλειψεν ἡ συνοχή. Ἀμφίβιοι κοινοβουλευτικαὶ ὁμάδες, ἀποτελοῦσαι εὐσταθῆ στηρίγματα τῆς κυβερνήσεως καὶ ἐρωτοτροποῦσαι πρὸς τὴν ἀντιπολίτευσιν, ἔδειξαν τάσεις λιποταξίας. Τὸ γόητρον τῆς κυβερνήσεως ἐφθείρετο ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν. Καὶ ὁ κ. Ταρντιέ, ὁ ὁποῖος εἶχεν ὀνειρευθῆ νὰ κυβερνήσῃ στηριζόμενος ἐπὶ μιᾶς ἀνασυντεταγμένης εὐρείας παρατάξεως τῶν συντηρητικῶν καὶ μετριοπαθῶν στοιχείων, εὑρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ψηφοθηρῇ διὰ τὴν ἐξασφάλισιν ὀλίγων ψήφων ἀπὸ τὰς ὁποίας ἐξηρτᾶτο ἡ τύχη του.



Ὁ κ. Ταρντιὲ



Ὁ κ. Πουανκαρὲ

Ἡ ἄμυνά του ὑπῆρξε πείσμων, ὄχι ὅμως καὶ ἀποτελεσματική. Τὴν παρελθοῦσαν Παρασκευήν, διὰ νὰ γαλβανίσῃ τὴν πλειοψηφίαν του καὶ διὰ νὰ τὴν πείσῃ νὰ πειθαρχήσῃ, ἐτόνισε τὸν κίνδυνον τῆς ἀνασυγκροτήσεως τοῦ «καρτὲλ» τῶν ἀριστερῶν κομμάτων. Ἐπετέθησαν σφοδρῶς ἐναντίον του οἱ Νταλαντιέ, τοῦ ριζοσπαστικοῦ κόμματος, Μπλούμ, τοῦ σοσιαλιστικοῦ, Ντοριό, τοῦ κομμουνιστικοῦ. Ὁ κ. Ταρντιὲ ἀντεπετέθη μὲ οὐχὶ ὀλιγωτέραν ὁρμήν. «Εἴδατε ἀνασχηματιζόμενον —εἶπεν εἰς τὴν πλειοψηφίαν του— πλήρως τὸ καρτὲλ τῶν ριζοσπαστῶν καὶ τῶν σοσιαλιστῶν, μὲ τὴν ὑποστήριξιν τῶν κομμουνιστῶν. Γνωρίζω ὅτι δὲν θὰ ἐξυπηρετήσετε τοὺς σκοποὺς τοῦ τριπλοῦ αὐτοῦ κόμματος. Οἱ ἐκλογεῖς δὲν σᾶς ἐζήτησαν αὐτὸ νὰ κάμετε.» Καὶ διετύπωσε τὴν ἀπειλὴν ὅτι εἰς τὸ ἑδώλιον τοῦ κατηγορουμένου διὰ τὰ οἰκονομικὰ σκάνδαλα θὰ εὑρεθοῦν αὔριον οἱ ἀντικυβερνητικοί.

Ἡ νίκη ὅμως ὑπῆρξεν ἄκρως δυσχερής. Εἰς τὴν ἐπακολουθήσασαν ψηφοφορίαν ἡ Κυβέρνησις ἐπέτυχε πλειοψηφίαν μόλις 14 ψήφων. Ἔκτοτε οἱ μὲν ἐχθροί της ἐθεώρουν τὴν πτῶσίν της ζήτημα ἡμερῶν, οἱ δὲ φίλοι της ἐπιθανολόγουν μίαν οἰκειοθελῆ παραίτησίν της, ἵνα δυνηθῇ ὁ κ. Ταρντιέ, ἀναλαμβάνων ἐκ νέου τὴν ἐντολήν, νὰ ἀνασχηματίσῃ τὸ ὑπουργεῖόν του ἀπαλλασσόμενος ὡρισμένων στοιχείων, τὰ ὁποῖα τὸν ἐζημίωναν μᾶλλον ἢ τὸν ἐβοήθουν. Ἡ προχθεσινὴ ψῆφος τῆς Γερουσίας ἔθεσε τέρμα εἰς αὐτὴν τὴν προσωρινότητα, ἡ ὁποία δὲν ἦτο διόλου ἐποικοδομητική, οὔτε διὰ τὴν κυβέρνησιν, οὔτε διὰ τὸν γαλλικὸν κοινοβουλευτισμόν. Μήπως ὁ δημοσιολόγος κ. Ἐρβὲ δὲν ἔφθασε μέχρι τοῦ νὰ κηρύσσῃ τὸ κοινοβουλευτικὸν σύστημα χρεωκοπημένον καὶ νὰ συνιστᾷ ὡς μόνην λύσιν τὴν ἀνασύστασιν τοῦ ἀπολυταρχικοῦ καθεστῶτος τῆς Πρώτης Αὐτοκρατορίας;

Προβλέψεις περὶ τῆς λύσεως; Εἶναι γνωστὸν ὅτι τὰ δύο μεγάλα κόμματα τῆς ἀριστερᾶς, τὸ ριζοσπαστικὸν καὶ τὸ σοσιαλιστικόν, εἰς τὰ τελευταῖα συνέδριά των ἀπεφάσισαν τὴν καταπολέμησιν πάσης μὴ ἀριστερᾶς κυβερνήσεως καὶ τὴν συμμετοχὴν μόνον εἰς κυβέρνησιν τῆς παρατάξεώς των. Ἀλλὰ ἐὰν τοῦτο σημαίνῃ κοινότητα ἀντιπολιτευτικοῦ ἀγῶνος, δὲν σημαίνει καὶ ταυτότητα κυβερνητικοῦ προγράμματος. Οἱ ἐνθυμούμενοι τὴν πολιτείαν τοῦ «καρτὲλ» τοῦ 1924 καὶ οἱ παρακολουθοῦντες τὸν ἀνταγωνισμὸν μεταξὺ τῶν δύο κομμάτων, φρονοῦν ὅτι ἡ ἀνομοιογένειά των δὲν καθιστᾷ εἰσέτι δυνατὴν τὴν συγκρότησιν ἀριστερᾶς κυβερνήσεως. Ἄλλωστε, τὰ κόμματα τῆς ἀριστερᾶς δὲν εἶναι κόμματα οἰκονομικῆς περισυλλογῆς, εἶναι δὲ ζήτημα ἐὰν ταῦτα καὶ θὰ θελήσουν νὰ ἀναλάβουν τὸ βάρος τῆς ἐξουσίας εἰς περίοδον οἰκονομικῆς κρίσεως καὶ μὲ τὰς ἐκλογὰς ἐν ὄψει. Ὁ φόβος αὐτὸς συνέχει καὶ ἄλλας ὁμάδας μὲ προγράμματα μᾶλλον ἢ ἧττον δημοκοπικά. Ὡς ἰδεώδης λύσις, μὲ τὴν παροῦσαν σύνθεσιν τοῦ γαλλικοῦ κοινοβουλίου, θὰ ἐθεωρεῖτο ἡ σύμπηξις ἑνὸς εὐρέος συνασπισμοῦ τῶν δημοκρατικῶν λεγομένων κομμάτων ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν πολιτικοῦ μὲ ἀδέκαστον χαρακτῆρα καὶ ἐπιβαλλόμενον κῦρος. Εἶναι δυνατὴ ἡ σταθερὰ ὕπαρξις ἑνὸς τοιούτου συνασπισμοῦ; Ἴσως ναί, ἐὰν ὑπῆρχεν ὁ ἰσχυρὸς ἡγέτης. Διὰ τοῦτο τὸ ὄνομα τοῦ κ. Πουανκαρὲ («Εἰς κάθε συμφορὰν σᾶς ξαναβλέπομεν», τοῦ εἶχεν εἴπει ἄλλοτε ὁ κομμουνιστὴς Μαρσὲλ Κασὲν) φέρεται ὡς τὸ τοῦ πιθανωτέρου πρωθυπουργοῦ τῆς αὔριον— χωρὶς νὰ ἀποκλείεται ἡ ἐπάνοδος τοῦ κ. Ταρντιέ. Εἰς γενομένας, ὅμως, πρὸ ἡμερῶν βολιδοσκοπήσεις, ὁ κ. Πουανκαρὲ προέβαλε λόγους ὑγείας εἰπών: «Ἐὰν ἐδεχόμην νὰ ἀναλάβω τὴν ἐξουσίαν, θὰ διέπραττον πραγματικὴν αὐτοκτονίαν.» Ἐκτὸς ἐὰν ἡ δήλωσις αὐτὴ ὑπηγορεύθη ὑπὸ [illegible]κῆς σκοπιμότητος.

ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΔΙΕΞΟΔΙΚΗ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΚΑΝΔΑΛΟΥ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑΙ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ.—Η ΝΟΘΕΙΑ ΕΓΙΝΕΤΟ ΑΠΟ ΠΟΛΛΟΥ ΧΡΟΝΟΥ.—ΤΑ ΥΠΟΥΡΓΕΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΗΣΑΝ ΕΝ ΓΝΩΣΕΙ!—Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ, ΕΝ ΤΟΥΤΟΙΣ, ΛΕΓΕΙ ΟΤΙ ΕΛΑΒΕ ΓΝΩΣΙΝ ΕΚ ΤΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ.—ΣΥΝΗΠΤΟΝΤΟ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΑΣ ΔΙΑ ΝΟΘΕΙΑΝ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

ΒΑΡΥΤΑΤΗ ΑΜΕΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ

Τὴν 4.30' ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Ὁ κ. Κ. ΣΠΥΡΙΔΗΣ (ὑπ. Γεωργ.) ὑποβάλλει νομοσχέδιον περὶ μεταβιβάσεως εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον τῆς κινητῆς καὶ ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ε. Α. Προσφύγων καὶ συστάσεως ὑποθήκης ὑπὲρ τῆς διεθνοῦς οἰκονομικῆς ἐπιτροπῆς.

Ὁ κ. ὑπουργὸς λέγει ὅτι τὸν παρελθόντα Ἰανουάριον συνωμολογήθη ἐν Γενεύῃ σύμβασις μεταξὺ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, διὰ τῆς ὁποίας ἡ Ἐπιτροπὴ ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐκχωρήσῃ ὅλην τὴν κινητὴν καὶ ἀκίνητον περιουσίαν της, ἡ δὲ Κυβέρνησις νὰ ἐγγράψῃ ὑποθήκην ὑπὲρ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς. Τὸ νομοσχέδιον προνοεῖ περὶ τῆς τοιαύτης ὑπογραφῆς κατὰ παρέκβασιν τῶν συνήθων διατυπώσεων. Διὰ τοῦ ἰδίου νομοσχεδίου κυροῦνται τρεῖς σχετικαὶ συμβάσεις ἀφορῶσαι τὴν περιουσίαν, τὸν τόκον καὶ τὰ λοιπά. Τὸ νομοσχέδιον πρέπει νὰ κηρυχθῇ ἐπεῖγον προκειμένου νὰ ἀναχωρήσουν πρὸ τῶν ἑορτῶν τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς.

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ παρακαλεῖ νὰ κηρυχθῇ ὑπηρεσιακὸν τὸ νομοσχέδιον καὶ νὰ παραπεμφθῇ εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἡ ὁποία νὰ παρακληθῇ νὰ φέρῃ τὴν ἔκθεσίν της τὴν Δευμέαρν, διὰ νὰ εἰσαχθῇ τοῦτο καὶ εἰς τὴν Γερουσίαν. Ὄχι, λέγει, διότι θέλομεν νὰ ἀπαλλαγῶμεν τὸ ταχύτερον ἀπὸ τὰ μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς, ἀλλὰ διότι θέλουν νὰ φύγουν οἱ ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι μᾶς ὑπηρέτησαν τόσον χρόνον.

Εἰσέρχεται μετὰ ταῦτα ἡ Βουλὴ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῶν ἐπερωτήσεων.

ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

Ὁ κ. ΚΟΥΛΟΥΜΒΑΚΗΣ ἐκφράζει τὴν γνώμην ὅτι πρέπει ν' ἀναβληθῇ ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς ἐπερωτήσεως διὰ τὴν κινίνην, ἐφ' ὅσον τῆς ὑποθέσεως ἐπελήφθη ἡ Δικαιοσύνη ἵνα μὴ ἐπηρεασθῇ ἡ ἀνάκρισις.

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ἐκφράζει τὴν λύπην του μὴ δυνάμενος νὰ συμφωνήσῃ μὲ τὴν γνώμην τοῦ κ. βουλευτοῦ, διότι ἡ ἐπερώτησις δὲν ἀφορᾷ τὸ ἔργον τῆς Δικαιοσύνης, ἀλλ' ἀπευθύνεται, καὶ καλῶς ἀπευθύνεται ἀπὸ συνταγματικῆς ἀπόψεως, κατὰ τῆς Κυβερνήσεως, ὅσον ἀφορᾷ τὴν διοικητικὴν αὐτῆς ἐνέργειαν. Ἐπαναλαμβάνει ὅτι ἡ συζήτησις ὄχι μόνον δὲν θ' ἀποτελέσῃ παρέμβασιν εἰς τὰ τῆς Δικαιοσύνης, ἀλλ' ἀντιθέτως θὰ χρησιμεύσῃ ὡς παράδειγμα διὰ τοὺς ἀνευθύνους οἱ ὁποῖοι μὲ τὰς ἐφημερίδας ἀναμιγνύονται εἰς τὸ ζήτημα καὶ οἱ ὁποῖοι θὰ διδαχθοῦν ν' ἀφήσουν τὴν δικαιοσύνην νὰ κάμῃ ἀνεπηρεάστως τὸ ἔργον της.

Ὁ κ. Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ λέγει ὅτι μετὰ τὰς δηλώσεις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ νομίζει ὅτι δὲν ὑφίσταται ζήτημα καὶ ὅτι ἡ ἐπερώτησις δύναται νὰ συζητηθῇ. Συνιστᾷ κατόπιν εἰς τοὺς φίλους του νὰ περιορισθοῦν εἰς τὸ πολιτικὸν μέρος τῆς ἐπερωτήσεως.

Ἄρχεται μετὰ ταῦτα ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς ἐπερωτήσεως.

Ὁ κ. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ (ὁ καταθέσας τὴν ἐπερώτησιν βουλευτὴς) λέγει ὅτι ἡ Ἑλλάς, ἀφ' ὅτου ὑπάρχει ὡς κράτος, δὲν ἐγνώρισε μεγαλύτερον ἔγκλημα ἀπὸ τὸ τῆς νοθείας τῆς κινίνης, τὸ ὁποῖον ὑπονομεύει τὴν φυλήν. Λέγει πῶς ἠγοράζετο πρῶτα ἡ κινίνη καὶ προσθέτει ὅτι τάσις πρὸς κατάχρησιν κατεδείχθη ἀπὸ τοῦ 1925 ὅτε ὑπουργοῦντος τοῦ κ. Κοφινᾶ ἀπεφασίσθη νὰ γίνεται ἐδῶ δισκιοποίησις τῆς κινίνης, ἀνατεθείσης τῆς ἐργασίας εἰς τὴν Ἑταιρείαν «Σάνιτας».

ΠΑΛΑΙΑ Η ΝΟΘΕΙΑ

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

Ἀναγινώσκει ἐμπιστευτικὸν ἔγγραφον τοῦ Β' Σώματος Στρατοῦ καθ' ὃ ἀντὶ 500 δισκίων εὑρέθησαν εἰς τὰ κυτία 435. Ὅμοια παράπονα ὑπέβαλε καὶ ἡ Β' Μεραρχία, συνέστη δὲ τότε ἐπιτροπὴ ἡ ὁποία ἀπεφάνθη ὅτι ἐπὶ δύο κυτίων ἐξελεγχθέντων εὗρεν εἰς τὸ μὲν 475 δισκία ἀντὶ τῶν 500, εἰς τὸ δὲ 468, ὁλικοῦ ὅμως βάρους 115 μόνον. Ἐγένετο καὶ ἀνάλυσις ἡ ὁποία εὗρε τὰ δισκία κανονικά. Μετὰ τὴν κλοπὴν αὐτήν, συνεχίζει, δὲν παρουσιάζεται ἄλλη ἐκ τῶν ἐγγράφων μέχρι τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1928.

Ι. ΚΑΛΟΓΕΡΑΣ. Τί ἐγένοντο αἱ ἀναφοραὶ τῶν Στρατιωτικῶν Σωμάτων;

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Τὰς διεβίβασεν ὁ τότε ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κονδύλης εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν διὰ νὰ ἐνεργήσῃ τοῦτο.

Συνεχίζων ἀναγινώσκει ἐμπιστευτικὸν ἔγγραφον τῶν στρατιωτικῶν ἀρχῶν Κρήτης εἰς τὸ ὁποῖον τονίζεται ὅτι ἐξετασθέντα δισκία εὑρέθησαν ὅτι δὲν περιέχουν παρὰ ἴχνη ὑδροχλωρικῆς κινίνης. Ἡ ποσότης τῆς κινίνης ἦτο ἐλαχίστη καὶ συνεπῶς μὴ ὑπολογίσιμος. Διετάχθη τότε χημικὴ ἐξέτασις ἐν Ἀθήναις ἀπὸ ἐπιστήμονας οἵτινες ἀπεφάνθησαν ὅτι καλῶς ἔχει ἡ κινίνη. Ἀλλ' ἐνῷ ἡ μία ἔκθεσις ἀναιρεῖ τὴν ἄλλην, ἔρχονται ἰατροί, ὅπως ὁ στρατιωτικὸς ἰατρὸς Χανίων ὅστις βεβαιοῖ ὅτι παρακολουθήσας ἀσθενεῖς πάσχοντας ἐξ ἑλονοσίας εἰς τοὺς ὁποίους ἐχορηγοῦντο δέκα δισκία ἡμερησίως ἐπὶ δύο μῆνας, δύναται νὰ βεβαιώσῃ ὅτι πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἔγιναν καχεκτικοί, τινὲς δὲ ἔπαθον ἀπὸ βρογχικὸν κατάρρουν. Ἀναγινώσκει σχετικῶς τὸ ἐκ Κρήτης ἔγγραφον.

Η ΕΞΑΦΑΝΙΣΘΕΙΣΑ ΠΟΣΟΤΗΣ

Εἰς τὰ πρακτικὰ τοῦ Συμβουλίου «Σάνιτας» φαίνεται ὅτι ἔλλειψε κινίνη ἀξίας 3.000.000 δρχ. Δὲν γνωρίζει ὅμως κανεὶς τί ἔγινε οὔτε ἂν εἰσεπράχθη τὸ ἀνάλογον ποσόν. Τότε παρουσιάσθη ὁ Δεπάστας ὁ ὁποῖος ἐδήλωσεν ὅτι δύναται νὰ κρατῇ 20 χιλιοστὰ ἀπὸ ἕκαστον δισκίον, χωρὶς νὰ φαίνεται τοῦτο ἐκ τῆς ἐξετάσεως.

Π. ΑΡΑΒΑΝΤΙΝΟΣ. Φαίνεται τοῦτο ἐκ τῶν ἐγγράφων;

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Ὄχι, ἀλλὰ ἔχω πολὺ ἀσφαλεῖς πληροφορίας.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἡ γνώμη σας εἶνε ὅτι καθ' ὃν χρόνον ἐγένετο εἰς τὰ Χανιὰ ἡ ἐξέτασις εἶχεν ἀρχίσει ἡ κλοπή, ἀλλὰ μᾶς εἴπατε ὅτι τὰ ἀντίθετα ἀπεφάνθησαν οἱ ἐνεργήσαντες ἐδῶ τὴν ἐξέτασιν ἰατροί. Νὰ μοῦ ἐπιτρέψετε νὰ σᾶς συστήσω νὰ μὴ πιστεύετε τὰς ἀνευθύνους πληροφορίας. Σᾶς εἶπαν: ἐδώσαμεν κινίνην καὶ δὲν ἔφερε ἀποτέλεσμα.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Πάντως κάτι θὰ ὑπάρχῃ ἐφόσον παρουσιάζονται ἰατροὶ οἱ ὁποῖοι λέγουν ὅτι ἡ κινίνη δὲν φέρει ἀποτελέσματα.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε νὰ μὴ κάμωμεν συμπεράσματα ἐπὶ δεδομένων μὴ ἐξηκριβωμένων. Πρόκειται περὶ συμπολίτου μου καὶ φίλου ἰατροῦ, ἀλλὰ ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως δὲν δύναται νὰ εὑρίσκεται οὗτος εἰς τὸ ὕψος τῶν ἐδῶ ἐπιστημόνων.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ὁ ῥήτωρ δὲν θέλει νὰ ἀποδώσῃ εὐθύνας ἐκεῖ ὅπου δὲν ὑπάρχουν, ἀλλὰ θέλει νὰ κάμῃ ἔκθεσιν τῶν διαφόρων γεγονότων διὰ νὰ λάβῃ ἡ Κυβέρνησις μέτρα ἐνδεχομένων καταχρήσεων.

Ὁ κ. Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ ὁμιλεῖ κατόπιν περὶ τῆς γενομένης τελευταίως ἐν Θεσσαλονίκῃ χημικῆς ἐξετάσεως τῆς κινίνης εἰς τὴν ὁποίαν εὑρέθησαν ἐλάχιστα ἴχνη κινίνης. Τὴν 14 Σεπτεμβρίου, λέγει, ἐλήφθησαν τὰ δείγματα τὰ ὁποῖα ἐξητάσθησαν. Τὴν 29 ἐγένετο ἡ ἐξέτασις καὶ τὴν 3ην Ὀκτωβρίου ἔφθασε τὸ ἔγγραφον, ὅταν δὲ τὸ ὑπουργεῖον ἔλαβε γνῶσιν, διέταξε τὸν γενικὸν ἀρχίατρον...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τσουνούκαν, ἀμέσως, αὐθημερόν.

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Χωρὶς τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Τσουνούκα τὴν πολλοῦ λόγου ἀξίαν, θὰ ἦτο πιθανὸν νὰ μὴ ἐγίνετο καμμία ἀποκάλυψις. Παρέλαβε κινίνην ἐσφραγισμένην ἐκ διαφόρων μονάδων καὶ τὴν παρέδωσεν εἰς τὸν καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Καρατάσην, ὅστις μετὰ τριήμερον ὑπέβαλε τὴν ἔκθεσίν του. Ἐξ αὐτῆς ἐμφαίνεται ὅτι ἡ ὑδροχλωρικὴ κινίνη εἶνε κατὰ 95 % ὀλιγωτέρα ἢν ἔδει νὰ ἔχῃ. Ἡ ἐξετασθεῖσα κινίνη ἦτο τῆς Ἑταιρείας ΕΛΦΑ.

ΤΑ ΕΠΗΡΟΦΟΡΟΥΝΤΟ ΑΠΟ ΤΑΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Ὁ κ. Τσουνούκας νομίζω ὅτι μετέβη ἐκεῖ κατὰ διαταγὴν τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Κατὰ διαταγὴν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ὅταν εἶδα εἰς τὰς ἐφημερίδας νὰ γράφουν δι' αὐτὸ τὸ σκάνδαλον συνεννοήθην μὲ τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν τηλεφωνικῶς, ὅστις ἔδωσε διαταγὴν εἰς τὸν κ. Τσουνούκαν καὶ ἀνεχώρησε τὴν ἐπομένην. Πιθανὸν αἱ ὑπηρεσίαι νὰ μὴ ἔδωσαν ἀμέσως εἰς τὸν ὑπουργόν, ὅπως γίνεται συνήθως, τὸ ἔγγραφον.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Πῶς ἔλαβεν ὁ κ. Ζώρας ἀφορμὴν νὰ ἐξετάσῃ τὰ τρία δισκία τὰ ὁποῖα προὐκάλεσαν τὴν ἀποστολὴν τοῦ κ. Τσουνούκα;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἂν θέλετε μποροῦμεν νὰ ζητήσωμεν πληροφορίας ἀπὸ τὸν κ. Ζώραν.

Ὁ κ. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ ἀναγινώσκει ἐν συνεχείᾳ καὶ δευτέραν ἔκθεσιν τοῦ ἀνωτέρου γενικοῦ ἀρχιάτρου κ. Τσουνούκα, συνταχθεῖσαν κατόπιν νεωτέρας δειγματοληψίας, ἥτις ἐγένετο ὑπ' αὐτοῦ πρὸς πρόληψιν οἱασδήποτε ἀμφισβητήσεως μήπως ἡ νοθεία καὶ ἡ κλοπὴ ἔλαβε χώραν ἐκ μέρους τῶν στρατιωτικῶν ὑπηρεσιῶν. Καὶ τὴν δειγματοληψίαν ταύτην κινίνης χρησιμοποιουμένης ὑπὸ τῶν Β' καὶ Δ' Σωμάτων Στρατοῦ καὶ τοῦ Στρατιωτικοῦ Νοσοκομείου Ἰωαννίνων, ἐπηκολούθησε, λέγει, νεωτέρα ἀνάλυσις, ἐξ ἧς διεπιστώθη ὅτι ἡ κινίνη αὐτή, παραδοθεῖσα ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας ΕΛΦΑ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν καὶ ὑπὸ τούτου εἰς τὴν στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν περιεῖχε ἴχνη μόνον κινίνης.

Ε. ΜΑΛΑΜΙΔΗΣ. Ἀπὸ πότε ἀνέλαβεν ἡ ΕΛΦΑ;

Η ΑΜΕΛΕΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Ἀπὸ τοῦ Ἀπριλίου τοῦ 1928 μέχρι τοῦ Ἀπριλίου τοῦ 1930, ὁπότε διεδέχθη αὐτὴν εἰς τὴν ἐργολαβίαν τῆς δισκιοποιήσεως ἡ Ἑταιρεία ΠΑΣΤΕΡ.

Καταφαίνεται ἐπομένως ἡ βαρεῖα ἀμέλεια τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, διότι δὲν ἐφρόντισεν ὅπως κατὰ τὸν καταρτισμὸν τῆς νέας συμβάσεως, ἐφόσον εἶχε δεδομένα περὶ τῶν σημειουμένων καταχρήσεων, λάβῃ πάντα τὰ ἀσφαλιστικὰ μέτρα πρὸς πρόληψιν ἐπαναλήψεως αὐτῶν. Ἐν τῷ σημείῳ τούτῳ ἀναγινώσκει τὴν συνομολογηθεῖσαν κατὰ τὸν παρελθόντα Φεβρουάριον σύμβασιν μετὰ τῆς Ἑταιρείας ΠΑΣΤΕΡ, ἐξ ἧς ἐμφαίνεται ὅτι οὐδὲν ἀπολύτως μέτρον ἐλήφθη διὰ τὴν ἐναποθήκευσιν τῆς παραλαμβανομένης κινίνης, ἥτις καὶ ἐν τῇ νέᾳ συμβάσει ὁρίζεται ὅτι θὰ γίνεται παρὰ τῷ ἐργοστασίῳ. Πρὸς τούτοις ἀναγινώσκει διάφορα ἄρθρα τῆς τελευταίας συμβάσεως, ἐκ τῶν ὁποίων ἐμφαίνεται ὅτι λαμβάνεται πρόνοια μόνον διὰ τὴν πλημμελῆ κατασκευὴν καὶ ἐλαττωματικὴν συσκευασίαν τῆς κινίνης, χωρὶς νὰ γίνεται λόγος περὶ τῆς ἐλαττωματικότητος εἰς τὴν ποιότητα.

Γ. ΜΑΡΗΣ. Ἀλλὰ αἱ ἀναλύσεις τῆς κινίνης ἐγένοντο ἐπὶ δισκίων κατασκευασθέντων διὰ τῆς συμβάσεως τὴν ὁποίαν δὲν ἔκαμα ἐγώ, διότι ἀπὸ τοῦ 1930 δὲν ἔγινε νέα σύμβασις.

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Τὸ 22 ἄρθρον τῆς παλαιᾶς συμβάσεως ὥριζε ὅτι ἂν παρατηρηθῇ ὅτι συντρέχει περίπτωσις ἐκπτώσεως τοῦ ἐργολάβου ἡ ὅλη ὑπόθεσις παραπέμπεται εἰς τὸ Νομικὸν Συμβούλιον. Κατὰ τὴν νεωτέραν σύμβασιν διὰ τὴν ἰδίαν περίπτωσιν ἡ ὑπόθεσις παραπέμπεται εἰς ἐπιτροπὴν ἀποτελουμένην ἀπὸ τὸν διευθυντὴν τοῦ Γεν. Χημείου τοῦ Κράτους, ἀπὸ τὸν διευθυντὴν τοῦ μονοπωλίου, ἀντιπρόσωπον τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ τινας ἄλλους.

ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΜΕ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΑΣ

Β. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ (Ὑφ. Οἰκ.) Ὑπάρχει ὅμως καὶ αὐτοδικαία ἔκπτωσις τοῦ ἐργολάβου διὰ τῆς ὁποίας ἔχει ὁπλισθῆ καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν.

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Ἡ προηγουμένη σύμβασις ἔθετεν ὡς κριτὴν τὸ νομικὸν συμβούλιον ποὺ ἠσφάλιζε περισσότερον τὰ συμφέροντα τοῦ Δημοσίου. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἔχει ἐπίσης εὐθύνην, διότι ἀνέθεσεν εἰς Ἑταιρείαν ἡ ὁποία εἶχε καταδικασθῆ ὑπὸ τοῦ Αἰσχροδικείου.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ἔγινε ἡ δημοπρασία καὶ ἐδόθη εἰς τὸν τελευταῖον μειοδότην.

Π. ΑΡΑΒΑΝΤΙΝΟΣ. Ποῖος κατήγγειλε τὸν Φάρον; Ὁ Γαλόπουλος.

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Ἔχω τὰς ἑξῆς πληροφορίας τὰς ὁποίας ἔχει ἀσφαλῶς καὶ ὁ κ. ὑπουργός. Ὁ Φάρος κατεδικάσθη τὸ 1928 διὰ τὴν κινίνην τῶν σιδηροδρόμων καὶ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς ἔκλεισε τὸ Ἐργοστάσιον ἀπὸ τῆς 23ης Φεβρουαρίου τοῦ 1929 μέχρι τοῦ Αὐγούστου τοῦ 1929 διὰ τὴν κατάχρησιν ταύτην, κατέσχε δὲ ἐπιπροσθέτως καὶ ὅλα τὰ κυκλοφοροῦντα δισκία κινίνης τῆς ΕΛΦΑ, Καθ' ὃ διάστημα ὅμως τὸ ἐργοστάσιον εἶχε κλεισθῆ, ἐπὶ 9 δηλ. μῆνας, τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐξηκολούθει νὰ παραλαμβάνῃ κινίνην. Ἔχει εὐθύνην ἐπίσης τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν, διότι ἀνέθεσεν εἰς Ἑταιρείαν, τῆς ὁποίας ἦτο καταφανὴς ἡ ἔλλειψις τῆς δυναμικότητος. Ἐνῷ παρέλαβεν ἀπὸ τὴν ΕΛΦΑ 9.921 κιλὰ κινίνης δισκιοποιημένης, κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον καὶ ἐπειδὴ ἀκριβῶς ἡ Ἑταιρεία δὲν εἶχε τὴν ἱκανότητα νὰ παραδώσῃ ὅσην ποσότητα εἶχεν ἀνάγκην τὸ κράτος, ἠγοράσθη ἄλλοθεν ποσότης 10.162 κιλῶν κινίνης. Τοῦτο ἀποδεικνύει τὴν ἔλλειψιν τῆς δυναμικότητος τῆς Ἑταιρείας. Διὰ τὴν ἔλλειψιν κινίνης εἰς κόνιν ἐπεβάλατε καὶ πρόστιμον 381.933 δραχμὰς εἰς τὴν Ἑταιρείαν. Ἐγνωρίζατε κ. ὑπουργὲ ὅτι ἡ Ἑταιρεία εἶχεν ὑποχρέωσιν νὰ θέτῃ 100 μέρη κινίνης καὶ 110 μέρη σακχάρεως καὶ αὐτὴ ἔβαζε μόνον 60. Ἐμάθατε διὰ τοῦ ἐγγράφου τοῦ κ. Κατσώνα τῆς 21ης Αὐγούστου 1930 ὅτι ἐδίδετο κινίνη νοθευμένη.

Γ. ΜΑΡΗΣ. Εἶχε τελειώσει ἡ σύμβασις.

ΑΠΙΣΤΕΥΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Καὶ ἐνῷ σᾶς ἔδωσε τόσας ἀφορμὰς ἡ Ἑταιρεία δὲν τὴν ἐκηρύξατε ἔκπτωτον. Δὲν εἴχατε κἂν πρὸς ἀσφάλειάν σας τὸ ἀπαιτούμενον δειγματολόγιον. Συνέβαιναν ὅμως καὶ πράγματα ἀπίστευτα τὰ ὁποῖα εἶνε ἀδύνατον νὰ ὑποθέσῃ κανεὶς ὅτι ἐγίνοντο ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν. Διότι τὸ Κράτος εἶνε ὑποχρεωμένον νὰ δίδῃ τὸ ὑπόδειγμα τῆς ἐντιμότητος εἰς τοὺς πολίτας. Ὅταν βλέπωμεν εἰς τὰ ξένα συσκευάσματα ὅτι τὸ φάρμακον ἠλέγχθη ὑπὸ τοῦ Κράτους, ἔχομεν τὴν πεποίθησιν ὅτι εἶνε ἀκριβὲς τὸ περιεχόμενόν του. Ἐνῷ ὅμως τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐλάμβανε δισκία ἔχοντα περιεκτικότητα 0.174, 0,176, 0.178, 0.182 καὶ 0.187, δηλ. ἀπὸ ἕκαστον κυτίον ἔλειπεν 1 1)2 γραμμάριον κινίνης, ἐν τούτοις παρελάμβανε ταύτην τὸ ὑπουργεῖον καὶ τὴν ἐκυκλοφόρει μὲ τὴν πιστοποίησιν ὅτι αὐτὴ ἦτο πλήρης, ἤτοι 0.200 καὶ εἰσέπραξε τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν διὰ δευτέραν φοράν, ἀφοῦ τὴν πρώτην εἰσέπραξεν ἐκ τοῦ ἐπιβληθέντος εἰς τὴν Ἑταιρείαν προστίμου.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΗΝΕΙΧΕΤΟ ΤΗΝ ΝΟΘΕΙΑΝ

Ν. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐκεῖνο ποὺ ἐνδιαφέρει περισσότερον εἶνε τοῦτο, ὅτι ἐὰν ὁ ἰατρὸς ἔδιδεν εἰς τοὺς ἀσθενεῖς του ἐλλιπῆ κινίνην, τοῦτο ἐπηρέαζεν ἢ ὄχι τὴν ὑγείαν των;

Γ. ΜΑΡΗΣ. Ὅταν ἡ κινίνη ἦτο παραπάνω δὲν εἰσέπραττα ἐπὶ πλέον. Ὑπῆρχον δισκία ἠλαττωμένα κατὰ α ποσὸν κινίνης καὶ δισκία κατὰ α ἐπὶ πλέον.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἡ αἰσχροκέρδεια πάντως ἐγένετο, διότι ἀπὸ τὸν ἕνα ἐπαίρνατε πολλὰ καὶ ἀπὸ τὸν ἄλλον ὀλίγα. Τὸ ζήτημα εἶνε σοβαρώτατον ὅταν ἐξήρχοντο φάρμακα πιστοποιημένα ἀπὸ τὸ Κράτος ὡς πλήρη, ὄντα ἐν τούτοις ἐλλιπῆ.

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν δὲν ἔπρεπε νὰ κυκλοφορήσῃ τὴν κινίνην αὐτήν. Ἀλλὰ καὶ μήτε ἐφρόντισε νὰ περισυλλέξῃ μετὰ τὸ σκάνδαλον τὴν κυκλοφορήσασαν ἤδη. Καὶ ἰδού, κ. Πρόεδρε τῆς Κυβερνήσεως ἓν σωληνάριον κινίνης, προερχόμενον ἀπὸ τὴν ἰδιαιτέραν σας πατρίδα. Ἀρκεῖ νὰ τὸ ἴδητε διὰ νὰ πεισθῆτε. (Ἐγχειρίζει εἰς τὸν κ. Βενιζέλον ἕνα σωληνάριον κινίνης).

ΑΛΛΗ ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ

Α. ΠΑΠΑΣ (ὑφ. Ὑγ.) Ἀναγιγνώσκει ἔγγραφον ἀπὸ 17 Ἰουνίου τοῦ 1930 διὰ τοῦ ὁποίου ἀνακοινοῦται εἰς ἁπάσας τὰς ἀρχὰς τοῦ Κράτους ἀπόφασις τοῦ Ἀνωτάτου Ὑγειονομικοῦ Συμβουλίου ὅπως ἀποσυρθῇ ἐκ τῆς κυκλοφορίας ἡ κινίνη.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Τί ἐπροκάλεσεν αὐτὴν τὴν ἐγκύκλιον;

Α. ΠΑΠΑΣ. Διότι οἱ νομίατροι κατήγγειλαν τὴν ἐλαττωματικότητα τῆς διθεϊκῆς κινίνης.

Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ. Ποῖαι ἦσαν αἱ συνέπειαι τῆς διαταγῆς;

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Ἔλαβε γνῶσιν τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν;

Γ. ΜΑΡΗΣ. Δὲν ἐπρόκειτο περὶ κρατικῆς κινίνης. Εἶχε λήξει ἡ σύμβασις καὶ ἐπομένως ἐνεφέρετο μόνον τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Καὶ δὲν ἔπρεπε νὰ ἐξετάσετε ἐὰν τὰ δισκία ποὺ ἐκυκλοφορήσατε περιεῖχον τὴν ποσότητα τὴν ὁποίαν ἐπιστοποιούσατε; Διατί δὲν ἐκάματε ὅ,τι ἔκαμεν ὁ κ. Πρωθυπουργός;

Γ. ΜΑΡΗΣ. Τί ἠθέλατε νὰ κάμω διὰ τὴν κινίνην τοῦ ἐλευθέρου ἐμπορίου; Δὲν ἀφορᾷ εἰμὴ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Καὶ δὲν σᾶς ἐνδιέφερε νὰ μάθετε ἐὰν ἐκ τῆς ποσότητος τῆς κινίνης τὴν ὁποίαν ἐχορηγήσατε πρὸς δισκιοποίησιν σᾶς ἐκλάπη ὡρισμένον μέρος;

Γ. ΜΑΡΗΣ. Σᾶς ἐπαναλαμβάνω καὶ πάλιν ὅτι δὲν ἔχω σχέσιν μὲ τὴν κινίνην τοῦ ἐλευθέρου ἐμπορίου. Δι' αὐτὴν ἔμαθε τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς ὅτι ἦτο ἐλαττωματικὴ καὶ ἔλαβε τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἡ Κυβέρνησις δὲν ζητεῖ νὰ ἀποσείσῃ τὰς εὐθύνας της. Ἀλλὰ ζητεῖτε εὐθύνας ἀπὸ τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν διὰ ζητήματα διὰ τὰ ὁποῖα εἶνε ὑπεύθυνος ὁ ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς, ὁ ὁποῖος εἶνε ἕτοιμος νὰ σᾶς παράσχῃ ὅλας τὰς ζητουμένας πληροφορίας καὶ ἂν ἔχῃ εὐθύνας τὰς ἔχει μετ' αὐτοῦ καὶ ἡ Κυβέρνησις. Ἐρωτᾶτε ποῖον ἔχει κηδεμόνα ὁ Ἑλληνικὸς λαός. Ἔχει ἐμένα καὶ νὰ μοῦ ζητήσῃ τὸν λόγον. Εἶμαι δὲ ἕτοιμος νὰ τοῦ δώσω τὰς ἐξηγήσεις ποὺ χρειάζεται.

Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ. Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἔχει βαρυτάτην εὐθύνην διότι δὲν κατήγγειλε τὴν σύμβασιν. Ἐὰν ἐπρόσεχε τὰ ὅσα εἶχον καταγγελθῇ ἐναντίον τῆς Ἑταιρείας θὰ τὴν εἶχε κηρύξει ἔκπτωτον. Ἔχετε λοιπὸν κ. ὑπουργὲ τῶν Οἰκονομικῶν τὴν ὑποχρέωσιν ἢ νὰ ἀποδείξητε διατί δὲν ἐκηρύξατε ἔκπτωτον τὴν Ἑταιρείαν ἢ . . .

Η ΑΝΑΜΙΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΓΑΛΟΠΟΥΛΟΥ

Ι. ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ. Ἡ ἑλονοσία, κύριοι, εἶνε μία τῶν μεγαλυτέρων πληγῶν τῆς Ἑλλάδος. Ἀπὸ ἀπόψεως ὑγιεινῆς δεκατίζει τοὺς κατοίκους της. Ὑπάρχει ὅμως καὶ ἡ οἰκονομικὴ πλευρὰ τοῦ ζητήματος.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Ἡ συνέχεια τοῦ ἀναγνώσματος τῆς «Πρωΐας»
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΠΟΛΟΝ
εἰς τὴν 3ην σελίδα.

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΥΣΑΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ

ΤΟΥ κ. ΑΡΙΣΤΟΥ ΚΑΜΠΑΝΗ

Εἰς 367.969.963 δραχμῶν ἀνῆλθε κατὰ τοὺς μετριωτέρους ὑπολογισμοὺς ἡ ἀξία τῶν ζώων τὰ ὁποῖα ἐσταυλίσθησαν προσωρινῶς κατὰ τὸ 1929 εἰς τοὺς σταύλους τῆς Ζώνης Θεσσαλονίκης. Φυσικὰ τὰ πλεῖστα τῶν ζώων τούτων προήρχοντο ἐκ Γιουγκοσλαυΐας. Τὰ ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Ἑλληνικῆς Μακεδονίας ἀνέρχονται μόλις εἰς τὸ δέκατον τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ. Εἰσήχθησαν ἐν τούτοις ἀρκετὰ μικρὰ ζῶα καὶ ἀπὸ τὴν Ἀλβανίαν, τὴν Ρωσσίαν, τὴν Συρίαν κλπ. Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι τὸ σύνολον τῶν εἰσαχθέντων προωρίσθη διὰ τὴν ἐπιτόπιον κατανάλωσιν.

Ἀρκετὰ ἔργα ἐξετελέσθησαν κατὰ τὸ 1929 εἰς τὴν Ἐλευθέραν ζώνην ἐκτὸς τῶν ἐπὶ τοῦ δυτικοῦ τμήματος σταύλων: Μία λιθορριπὴ εἰς τὸ ἴδιον τμῆμα πρὸς προάσπισιν τῆς γενομένης νέας ἐπιχώσεως, μία ὁδὸς προσπελάσεως 1200 μ2. Ἡ ὁδὸς αὐτὴ ἐστρώθη διὰ κυβολίθων ὅπως ἐστρώθησαν ὁδοὶ 4800 μ2 εἰς τὸ Ἀνατολικὸν τμῆμα. Εἰς τὸ Δυτικὸν τμῆμα κατεσκευάσθησαν γραμμαὶ σιδηροδρομικαὶ 600 μέτρων μήκους διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν φορτοεκφορτώσεων. Εἰς τὸ Ἀνατολικὸν τμῆμα κατεσκευάσθη δίκτυον ὑπονόμων ἄσχετον πρὸς τὸ δίκτυον τῆς πόλεως.

Προβλέπεται ἤδη ἡ μεταφορὰ τοῦ τελωνείου ἐκ τοῦ παρὰ τὴν παραλίαν κτιρίου εἰς ἓν ἀπὸ τ' ἀκίνητα τῆς τέως Ἑταιρείας Λιμένος, τὰ ὁποῖα ἠγοράσθησαν ὑπὸ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης. Τὸ μεταξὺ τῶν δύο κτιρίων τούτων τμῆμα θὰ στεγασθῇ καταλλήλως καὶ θ' ἀποτελέσῃ εὐρυχωρότατον καὶ εὐπρεπέστατον τελωνειακὸν Ἐλεγκτήριον. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς τρεῖς ὀρόφους τοῦ δευτέρου ἀκινήτου θὰ διαρρυθμισθοῦν οὗτοι καταλλήλως εἰς κατοικίας, αἱ ὁποῖαι θὰ διατεθοῦν διὰ τὸ προσωπικὸν τῆς Ε. Ζ. Σχετικὴν μελέτην ἐξεπόνησεν ὁ Γάλλος ἀρχιτέκτων κ. Ἐμπράρ, εἰς τὸν ὁποῖον ὀφείλεται καὶ τὸ ὑποστὰν τόσας περιπετείας ἐν τῇ ἐκτελέσει σχέδιον τῆς πόλεως Θεσσαλονίκης.

Μελετᾶται ἐξ ἄλλου συνέχισις προσχώσεων εἰς τὸ Δυτικὸν τμῆμα χάρις εἰς τὰς ὁποίας ἡ ἐπιφάνεια τῆς Ε. Ζ. Θ. θ' αὐξηθῇ εἰς 11 χιλ. τετραγωνικὰ μέτρα. Ὁ ἀνακύπτων χῶρος στερεᾶς θὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ τὴν ἐναποθήκευσιν γαιανθράκων καὶ ξυλείας.

* * *

Ἡ «δευτερεύουσα» εἶναι ἡ μόνη ἐκτὸς τῶν Ἀθηνῶν πόλις εἰς τὴν ὁποίαν ἔχεις τὸ αἴσθημα ὅτι δὲν εὑρίσκεσαι εἰς ἐπαρχίαν: Εἶναι τὸ σταυροδρόμι τῆς Βαλκανικῆς — ἀλλὰ μόνον τῆς Βαλκανικῆς; Καθημερινῶς διέρχονται ἐξ αὐτῆς τραῖνα μὲ κλιναμάξας διὰ τὸ Παρίσι, τὴν Πράγαν, τὴν Κωνσταντινούπολιν, τὴν Σόφιαν — τραῖνα διὰ τὸ Μοναστῆρι — ἐπιβατικαὶ ἁμαξοστοιχίαι διὰ τὴν Δράμαν ἢ διὰ τὴν Λάρισσαν. Αἱ διὰ Θεσσαλονίκης θαλάσσιαι συγκοινωνίαι εἶναι πυκνόταται. Αἱ ἰδικαί μας Ἑταιρεῖαι διατηροῦν γραμμάς: Θεσσαλονίκης — Κων)πόλεως — Μαύρης θαλάσσης καὶ Θεσσαλονίκης — Σμύρνης, Θεσσαλονίκης — Δωδεκανήσων, Θεσσαλονίκης — Ἀλεξανδρείας, Θεσσαλονίκης — Μασσαλίας. Πολλαὶ Ἀγγλικαὶ Ἑταιρεῖαι ἔχουν προσεγγίσεις εἰς Θεσσαλονίκην ἅπαξ ἢ δὶς τοῦ μηνός. Ἡ Ἀμέρικαν Ἔξπορτ Λάϊν ἔχει τρεῖς κατὰ μῆνα προσεγγίσεις. Δεκατρεῖς προσεγγίσεις τὸν μῆνα ἔχουν τὰ Λόϋδ - Τριεστῖνο. Τρεῖς προσεγγίσεις ἔχει μία δυσπρόφερτος Νορβηγικὴ Ἑταιρία. Τρεῖς ἡ Γερμανικὴ Ντόϋτσε Λέβαντ Λίνιε. Δύο ἢ τρεῖς φορὰς τὸν μῆνα προσεγγίζουν Γιουγκοσλαυϊκά, Σοβιετικὰ ἢ Ὁλλανδικὰ ἀτμόπλοια.

Πόλις τοιαύτης κινήσεως, πόλις τόσων διασταυρώσεων, εἶναι μία ζωντανὴ «βιτρίνα» τῆς Ἑλλάδος. Δὲν θὰ ἔπρεπε αὐτὴν τὴν βιτρίναν, αὐτὴν τὴν προθήκην τῆς ἐθνικῆς καὶ τῆς κρατικῆς διαφημίσεως νὰ μὴ τὴν διατηρήσωμεν ὡς προθήκην αὐτοδυσφημίσεως καὶ αὐτοσυκοφαντίας; Δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ τὴν εὐπρεπίσωμεν; Ὁ σιδηροδρομικὸς σταθμὸς Θεσσαλονίκης μόλις θὰ ἦτο κατάλληλος διὰ τὰ Λεχαινὰ — τὴν συμπαθητικὴν πατρίδα τοῦ Καρκαβίτσα. Τὰ ξενοδοχεῖά της— ἐκτὸς δύο ἢ τριῶν εἶναι μέτρια. Τὰ καφενεῖα καὶ τὰ ἑστιατόρια τοῦ Λευκοῦ Πύργου μὲ τὶς «ξυλοκαρέκλες» καὶ τὰ κάθιδρα γκαρσόνια ἀπογοητεύουν καὶ τὸν βολικώτερον ἐπισκέπτην. Ὁ φωτισμὸς εἶναι γελοῖος. Οἱ τροχιόδρομοι ἐνθυμίζουν τοὺς ἱπποσιδηροδρόμους τοῦ Βωτοῦ μὲ τὸ ἰδιαίτερον χαρακτηριστικὸν ὅτι ὁ ἐπιβιβαζόμενος εἰς αὐτοὺς δὲν δύναται ν' ἀποβιβασθῇ δίχως ἀπευκταῖον. Τόση εἶναι ἡ κίνησις, τόσος ὁ συνωστισμός, τόση ἡ βλακεία καὶ ἡ ἀμεθοδία τῆς ἀστυνομίας Θεσσαλονίκης.

Εἰς τὴν πυρίκαυστον ζώνην ἔχουν γίνει—ὑπολογίζουν,—2500 χιλιάδες οἰκοδομαὶ καὶ ὁ οἰκοδομικὸς ὀργασμὸς ἐξακολουθεῖ. Οἰκοδομήματα πολυώροφα, χωρὶς καλλιτεχνικὸν ἐνδιαφέρον, ἀλλ' εὐπρόσωπα καὶ ἄνετα ἔχουν κτισθῆ καὶ κτίζονται. Δρόμοι εὐρεῖς κατὰ τὸ δυνατὸν ἐχαράχθησαν. Ἡ πλατεῖα Ἁγίας Σοφίας ξεκουράζει τὸ μάτι. Καὶ ἡ στρωτὴ ὁδὸς Ἀριστοτέλους θὰ εἶναι ἀρκετὰ μεγαλοπρεπής. Αἱ βυζαντιναὶ ἐκκλησίαι, τὸ Μπεζεστένι, τὰ Τούρκικα χαμάμια, τὰ ἱστορικὰ μνημεῖα τοῦ παρελθόντος, θὰ διανθίζουν μὲ ποίησιν τὴν Εὐρωπαϊκὴν αὐτὴν (τὴν ἀναπόφευκτον) πεζότητα. Δὲν εἶμαι ἀπαισιόδοξος διὰ τὴν αὔριον τῆς Θεσσαλονίκης, διότι οὔτε αἱ κακαὶ κυβερνήσεις, οὔτε οἱ εὐτελεῖς καὶ ἀνίκανοι δήμαρχοι εἶναι ἀκατάλυτοι. Ἂν δὲ ἔγιναν σφάλματα κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ σχεδίου πόλεως (σφάλμα εἶναι ἡ στενότης τῆς προωρισμένης διὰ περίπατον παραλιακῆς ὁδοῦ πρὸ τοῦ ξενοδοχείου «Μεντιτερράνεαν»), τὸ πεῖσμα τοῦ μηχανικοῦ κ. Δελλαδέτσιμα καὶ ἡ διαφημιζομένη ἠθικὴ του ἀντίστασις θὰ παρακωλύσουν ἄλλα σφάλματα. Καὶ ἂν οἱ καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης παύσουν νὰ νοσταλγοῦν τὰς Ἀθήνας (ὅπως ὁ κ. Ζολώτας τὸν ὁποῖον ἐποφθαλμιᾷ τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν ἢ ὅπως οἱ κ. κ. Δελμοῦζος καὶ Τριανταφυλλίδης), ἂν ἀγαπήσουν τὴν δευτερεύουσαν ὡς πατρίδα των καὶ τεθοῦν ἐπὶ κεφαλῆς ἑνὸς κινήματος διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς Θεσσαλονίκης ὡς πόλεως καὶ ὡς κοινωνίας, θὰ ἴδωμεν θαύματα.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ σταυροδρόμι τῆς Βαλκανικῆς καὶ τοῦ κόσμου, ἡ πόλις τῆς ἱστορικῆς διαβαλκανικῆς Ἐγνατίας δὲν ἔχει οὔτε ἕνα πάρκον, παρὰ τὴν ἀφθονίαν τῶν νερῶν καὶ παρὰ τὴν λιπαρότητα καὶ τὴν εὐφορίαν τοῦ ἐδάφους της.

ΑΡΙΣΤΟΣ ΚΑΜΠΑΝΗΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Κατὰ τὴν ἀρξαμένην χθὲς εἰς τὴν Βουλὴν συζήτησιν διὰ τὴν νοθείαν τῆς κινίνης, ἡ ὁποία θὰ συνεχισθῇ τὴν Δευτέραν, ἐξετέθησαν γεγονότα ἀποδεικνύοντα μίαν πρωτοφανῆ κυβερνητικὴν ἀμέλειαν εἰς ζήτημα θίγον τὴν ὑγείαν τῶν πολιτῶν. Ἐνῷ μία ἑταιρεία, μὲ τὴν ὁποίαν εἶχε συμβληθῆ τὸ Δημόσιον, εἶχε καταδικασθῆ ἐπὶ νοθείᾳ κινίνης παρεχομένης εἰς τοὺς Σιδηροδρόμους, τὸ Δημόσιον αὐτὸ ἐξηκολούθει νὰ παραλαμβάνῃ τὴν κινίνην αὐτήν. Καὶ ἐνῷ ὑπῆρχον ἀποδείξεις περὶ ἀνεπαρκείας μιᾶς ἄλλης ἑταιρείας, τὸ Δημόσιον δὲν κατήγγελλε τὴν μετ' αὐτῆς σύμβασίν του. Καὶ ἐπὶ μῆνας μακροὺς τὸ Κράτος ἠγγυᾶτο περὶ τῆς ὀρθῆς περιεκτικότητος εἰς κινίνην τῶν σωληναρίων του, ἐνῷ ταῦτα μόλις περιεῖχον ἴχνη κινίνης. Ὅλα ταῦτα, προσεπικυροῦν ὅσα ἡ ἀνάκρισις ἔφερεν ἤδη εἰς φῶς. Ἀλλ' ὅπως ἐγράφαμεν ἐπανειλημμένως ἤδη, ἡ μὲν Δικαιοσύνη πράττει τὸ καθῆκόν της, ἀλλ' ἡ κυβέρνησις δὲν πράττει καθόλου τὸ ἰδικόν της. Καὶ καθῆκόν της εἶνε, ἀσχέτως πρὸς τὴν δίωξιν τῶν ἐνόχων ἀπὸ τὴν Δικαιοσύνην, νὰ ἐνεργήσῃ διοικητικῶς καὶ νὰ ἐκκαθαρίσῃ τὰς ὑπηρεσίας της ἀπὸ τοὺς τόσον περιφρονοῦντας τὸ καθῆκόν των ὑπαλλήλους. Πιστεύομεν, ὅτι τοῦτο θὰ τονίσουν ἰδιαιτέρως οἱ ἡγέται τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Αὐτήν, ἄλλως τε, τὴν ἔννοιαν δύναται νὰ ἔχῃ ἡ κοινοβουλευτικὴ συζήτησις, ἡ ὁποία θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπεκταθῇ καὶ μέχρι τῆς ἐρεύνης τοῦ ρόλου, τὸν ὁποῖον διεδραμάτισαν εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ κακουργήματος τούτου μέλη τινὰ τῶν νομοθετικῶν σωμάτων, συνδεόμενα διὰ συγγενείας ἢ ἄλλως μὲ τοὺς κακουργοῦντας εἰς βάρος τῆς ὑγείας τοῦ λαοῦ.

Η ΕΛΑΤΤΩΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ

Ἀπὸ τὸν δημοσιευθέντα πίνακα τῶν εἰσπράξεων ἐκ τῶν ὑπεγγύων προσόδων κατὰ τὸ μέχρι τῆς 31ης Ὀκτωβρίου δεκάμηνον τοῦ τρέχοντος ἔτους ἐν ἀντιπαραβολῇ πρὸς τὰς ἀντιστοίχους εἰσπράξεις τοῦ ἰδίου δεκαμήνου τοῦ παρελθόντος ἔτους προκύπτει ὅτι ἡ ἐφετεινὴ εἴσπραξις ὑστέρησε κατὰ 238 ἑκατομμύρια δραχμῶν. Τὰ μονοπωλιακὰ εἴδη, τὰ τελωνεῖα, ἀπέδωκαν ἐφέτος σημαντικῶς ὀλιγώτερα ἀπὸ πέρυσι. Καὶ διὰ ν' ἀντιληφθῇ κανεὶς τοῦτο δὲν ὑπῆρχε κἂν ἀνάγκη δημοσιεύσεως στατιστικοῦ πίνακος. Εἶνε παγκοίνως ἀντιληπτὸν ὅτι ἡ ὑφισταμένη οἰκονομικὴ κρίσις ἐπηρέασε καὶ τὰς δημοσίας εἰσπράξεις κατὰ τρόπον ὁ ὁποῖος ἀρχίζει ἤδη νὰ γίνεται ἀρκετὰ ἀνησυχητικός. Ὑποθέτομεν ὅτι καὶ ἡ κυβέρνησις καὶ ἡ Βουλή, ὅταν θὰ συζητηθῇ ὁ ὑποβληθεὶς ἤδη προϋπολογισμός, θὰ ἔχουν ὑπ' ὄψει τὸ γεγονὸς τοῦτο, διὰ νὰ στηρίζωνται ἀσφαλῶς πρὸς τὰ συμπεράσματά των. Διότι τὸ φαινόμενον τοῦτο δὲν ἐσημειώθη μόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ διότι, συνεχιζομένης τῆς γενικῆς οἰκονομικῆς κρίσεως, μᾶλλον ἐπιτείνεται ὁλοὲν ἡ ἐλάττωσις καὶ τῶν δημοσίων εἰσπράξεων.

ΤΟ ΒΡΑΣΙΜΟΝ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

Ὁ κ. Βενιζέλος ὑπεστήριξεν ἐν Θεσσαλονίκῃ ὅτι ὑπάρχουν ἑλληνικὰ δάνεια τὰ ὁποῖα περιβάλλονται ἀπὸ τοὺς ξένους κεφαλαιούχους μὲ μεγαλυτέραν εὔνοιαν ἀπὸ ὡρισμένα δάνεια καὶ αὐτῆς τῆς Βρεττανικῆς Αὐτοκρατορίας. Ἡ προκηρύξασα τὸ χρεωστάσιον πρωϊνὴ συνάδελφος, ἐμβριθὴς καὶ αὐτὴ εἰς τὰ οἰκονομικὰ ὅσον καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργός, θέλει «βράσῃ τὴν τέτοιαν πίστιν» ὡς κατ' οὐδὲν ὠφελοῦσαν τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν. Τὰ πράγματα ἀτυχῶς δὲν ἔχουν οὕτω, διότι τὰ War Loan περὶ τῶν ὁποίων ὡμίλησεν ὁ κ. Πρωθυπουργός, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἔχουν ἀγοραίαν τιμὴν ὑπὲρ τὸ ἄρτιον ἀποδίδοντα τόκον 4 3)4 ο)ο ἐνῷ τὰ ἰδικά μας εἶναι κάτω τοῦ ἀρτίου καὶ ἀποδίδουν περὶ τὰ 7 ο)ο, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις δύναται νὰ ἐξαγοράσῃ ὁποτεδήποτε θελήσῃ καὶ ἄνευ προειδοποιήσεως τὰ δάνεια ταῦτα, εἰς τὴν ὀνομαστικήν των ἀξίαν, κάτω δηλ. τῆς τρεχούσης τιμῆς της. Ἡ παρατήρησις αὐτὴ ἐλπίζομεν νὰ χρησιμεύσῃ εἰς μὲν τὸν κ. Πρωθυπουργὸν νὰ ἐλέγχῃ τὴν ἀκρίβειαν τῶν ἐπιχειρημάτων του, εἰς δὲ τὴν ἔγκριτον συνάδελφον νὰ φυλάξῃ τὰ «καζάνια» της δι' ἄλλην εὐκαιρίαν.

Ο ΜΕΓΑΣ ΚΗΔΕΜΩΝ

«Μὲ ἐρωτᾶτε — εἶπε χθὲς πρὸς τὴν Βουλὴν ὁ κ. Πρωθυπουργός, ποῖον ἔχει ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς κηδεμόνα; Σᾶς ἀπαντῶ ὅτι ἔχει ἐμένα!»

Μᾶς συγχωρεῖ ὁ κ. Πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως, ἀλλὰ ὑποθέτομεν ὅτι φυσικώτερος κηδεμὼν τοῦ λαοῦ εἶνε τὸ Κοινοβούλιον, τὸ ὁποῖον μὲ τὴν νέαν τακτικὴν τὴν ὁποίαν ἤρχισεν ἐφαρμόζων ὁ κ. Πρωθυπουργός, τίθεται ἐν ἀχρηστίᾳ. Ἐὰν ὅμως ἐπιμένῃ νὰ κηδεμονεύῃ τὸν λαὸν μόνος του, τότε σημαίνει ὅτι δὲν τοῦ ἐχρησίμευσαν ἀκόμη ὡς διδάγματα τὰ τόσα σκάνδαλα, τὰ ὁποῖα παρὰ τὴν ὑψηλὴν κηδεμονίαν του διεπράχθησαν εἰς βάρος τοῦ λαοῦ. Καὶ ναὶ μὲν ὁ μέγας κηδεμὼν ἐπενέβη ἐκ τῶν ὑστέρων, ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ κατέβαλε τὴν προσπάθειαν νὰ ὑπεραμυνθῇ τῶν εὐνοουμένων του καὶ τώρα ἀκόμη δὲν ἐπιτρέπει νὰ τοῦ θίξουν τοὺς συνεργάτας ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ἐν τούτοις, ἂν ὄχι ἄλλο, παρημέλησαν νὰ πράξουν ἐκεῖνο ποὺ ἦλθεν αὐτὸς ὁ ἴδιος ἐκ τῶν ὑστέρων νὰ πράξῃ.

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Χαλκιᾶ καὶ Περπινιᾶ ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

κηδεμονίαν λοιπόν, καὶ διὰ τὸν ἀδικούμενον καὶ διὰ τὸν ἀδικοῦντα ἀσκεῖ ὁ κ. πρωθυπουργὸς καὶ ἡ κηδεμονία αὐτὴ εἶνε ἀσυμβίβαστος.

-----o-----

ΤΑΚΟΤΕΤΣΙΑ ΤΩΝ ΜΥΛΩΝΑΔΩΝ Εἶπε χθὲς ῥήτωρ ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς ὅτι ὁ παλαιὸς Τουρκικὸς κῶδιξ ἀπηγόρευεν εἰς τοὺς μυλωνάδες νὰ διατηροῦν κοτέτσια. Διότι, πολὺ ὀρθῶς, ὁ Τοῦρκος νομοθέτης, προέβλεπεν ὅτι οἱ μυλωνάδες θὰ ἔτρεφον τὶς κότες των ἀπὸ τὸ σιτάρι ποὺ τοὺς ἐπήγαιναν δι' ἄλεσμα οἱ διάφοροι πελάται των. Παρόμοια κοτέτσια διατηροῦν, εἶπεν ὁ ῥήτωρ, πολλά, δημόσιοι ὑπάλληλοι. Ἐμπορεύονται, συνεταιρίζονται, ἐκμεταλλεύονται καὶ τὴν θέσιν των, ἐξ οὗ καὶ προῆλθον τὰ τελευταῖα σκάνδαλα. Νὰ ἀπαγορευθοῦν λοιπὸν τὰ κοτέτσια, εἶπεν ὁ ῥήτωρ. Θὰ ὑπῆρχε ὅμως καὶ ἡ ἄλλη λύσις. Νὰ ἀπαγορευθῇ εἰς τοὺς διατηροῦντας τὰ κοτέτσια νὰ ἀσκοῦν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ μυλωνᾶ.

-----□-----

ΤΑ ΑΝΕΞΙΧΝΙΑΣΤΑ Προχθὲς ἀνεκοινώθη ὅτι τὸν πρῶτον λαχνὸν τοῦ Λαχείου ἐκέρδισε κάποιος ξενώνυμος ἐνεχυροδανειστὴς μὲ τριμμένον ἐπανωφόρι καὶ μεγάλην τύχην, ἀφοῦ πρὸ ἡμερῶν εἶχε κερδίσει καὶ εἰς στοίχημα ἱπποδρομιῶν εἰς τὴν Ὀλλανδίαν. Τώρα ἀνακοινοῦται, ὅτι τὸν πρῶτον ἀριθμὸν τοῦ Λαχείου ὁλόκληρον ἐκέρδισεν ὁ ἱεροδιάκονος Βασίλειος ἑνὸς κελλίου τοῦ Ἁγίου Ὄρους. Αὔριον ἴσως ἀνακοινωθῇ, ὅτι ὁ τυχηρὸς τοῦ πρώτου λαχνοῦ εἶνε ἄλλος. Ἀλλά, τέλος πάντων, τὸ λαχεῖον ἐξεκυβεύθη εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ ἡ ἐξακρίβωσις τοῦ κερδίσαντος δὲν εἶνε τόσον ἀδύνατος. Καί, ἐπὶ τέλους, δὲν πρόκειται περὶ ὑπουργικῶν ἀνακοινώσεων περὶ εἰσαγωγῆς Ρωσσικοῦ σίτου διὰ νὰ ὑπάρχῃ τόση ἀντίφασις.

-----□-----

ΠΛΕΟΝΑΣΜΟΣ *Οἱ Χιτλερισταὶ φέρουν, ὡς γνωστόν, χαλύβδινα κράνη, ἀπὸ τὰ ὁποῖα καὶ ὀνομάζονται, ἄλλως τε, ἐπὶ τὸ γραφικώτερον καὶ μεγαλοπρεπέστερον. Προκειμένου ὅμως νὰ κάμουν κάποιο πραξικόπημα εἰς τὴν Βρεσλαυΐαν δὲν ἠρκέσθησαν εἰς τὸν προστατευτικὸν χάλυβα τῶν κρανῶν των, ἀλλὰ κατέφυγον καὶ εἰς φρούριον. Ἴσως, ἂν τοὺς ἐδίδετο καιρός, νὰ περιεχαράκωναν καὶ τὸ φρούριόν των. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, παρὰ τὰ κράνη των καὶ παρὰ τὸ φρούριόν των, συνελήφθησαν πεζότατα ἀπὸ τὴν ἀστυνομίαν — 350 περίπου ἐν ὅλῳ. Ὁ πλεονασμὸς τοῦ ἀμυντικοῦ των θωρακισμοῦ δὲν τοὺς ὠφέλησεν εἰς τίποτε. Ἂν τοὐλάχιστον εἶχαν φροντίσει προσθέτως καὶ ν' ἀσφαλισθοῦν εἰς καμμίαν ἑταιρείαν κατὰ τῶν συνεπειῶν τῆς χαλυβδίνης στέγης τῶν ἐγκεφάλων των...*

-----□-----

ΟΙ ΕΝ ΑΛΒΑΝΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ Ἐὰν ἐδόθη χάρις εἰς τοὺς τρεῖς Ἕλληνας τοῦ Ἀργυροκάστρου καὶ τοῦ Δελβίνου, οἱ ὁποῖοι εἶχον καταδικασθῆ ἐπὶ ἀντιαλβανικῇ προπαγάνδᾳ, τοῦτο νομίζομεν ὅτι ἀποτελεῖ ἁπλῶς ἀπόδειξιν τῆς κατανοήσεως τοῦ σφάλματος, εἰς τὸ ὁποῖον περιέπεσεν ἡ Ἀλβανικὴ Δικαιοσύνη ἔναντι πολιτῶν, τοὺς ὁποίους ἀσφαλῶς δὲν ἐβάρυνεν ἡ εἰς αὐτοὺς ἀποδοθεῖσα κατηγορία. Πάντως εἶνε εὐχάριστον, ὅτι τὸ σφάλμα ἐκεῖνο ἤρθη. Θὰ εἶνε ἀκόμη μᾶλλον εὐχάριστον δι' ὅλους ὅσοι, τόσον ἐντεῦθεν, ὅσον καὶ ἐξ Ἀλβανίας, ἐπιθυμοῦν εἰλικρινῶς νὰ σφυρηλατηθοῦν δεσμοὶ φιλίας στενῆς μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, ἐὰν ἐπικρατήσῃ ἐν Ἀλβανίᾳ νοοτροπία ἀποσοβοῦσα τὴν ἐπανάληψιν ὁμοίων σφαλμάτων. Ἀντί, δηλαδή, νὰ θεωροῦνται ὕποπτοι οἱ τῆς Ἑλληνικῆς μειονότητος τῆς νοτίου Ἀλβανίας καὶ νὰ πιστεύεται, ὅτι εἶνε δυνατὸν νὰ ἀσκοῦν ἀνατρεπτικὴν προπαγάνδαν, εἰς τὴν μειονότητα αὐτήν, τὴν ἀριθμοῦσαν αἰώνων μακρῶν σχολικὴν καὶ ἐκκλησιαστικὴν παράδοσιν, πρέπει νὰ δοθῇ πᾶσα ὀφειλομένη εὐκολία διὰ τὴν ἐλευθέραν ἀνάπτυξίν της ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ Ἀλβανικοῦ κράτους. Ἡ Ἑλλὰς δὲν ἀσκεῖ πολιτικὴν οἰκοπέδων ἔναντι τῆς Ἀλβανίας καὶ ἡ μεθόριός της πρὸς αὐτὴν εἶνε σεβαστή. Ἀλλ' ἔγκειται εἰς τὸ πραγματικὸν συμφέρον καὶ τῶν δύο χωρῶν ἡ μεθόριος αὐτὴ νὰ μὴ εἶναι γραμμὴ χωρισμοῦ, ἀλλὰ πλευρὰ ἐπαφῆς καὶ ἐπικοινωνίας φιλικῆς δύο λαῶν, οἱ ὁποῖοι συνυπάρχουν εἰς τὴν χερσόνησον ἀπὸ δεκάδων αἰώνων, λαῶν δὲ συγγενῶν.

-----□-----

ΟΛΙΓΩΤΕΡΑΝ ΑΥΣΤΗΡΟΤΗΤΑ Ἡ διεύθυνσις τῆς Τροχαίας Κινήσεως ὀφείλει νὰ συστήσῃ εἰς τὰ ὄργανά της νὰ δεικνύουν μεγαλυτέραν ἐπιείκειαν ἔναντι τῶν σωφὲρ τῶν ταξὶ ποὺ ἐκτελοῦν τὴν συγκοινωνίαν κατὰ τὰς μεταμεσονυκτίους ὥρας. Εἶνε γνωστὸν ὅτι ἡ «Πάουερ» καὶ τὰ διάφορα λεωφορεῖα ἐξαφανίζονται πρὸ τῆς 1 μετὰ τὸ μεσονύκτιον, πρὶν ἀκόμη τελειώσουν τὰ θέατρα. Καὶ ὁ πολὺς κόσμος εἶνε ὑποχρεωμένος, διὰ νὰ ἐπιστρέψῃ σπίτι του, νὰ καταφεύγῃ εἰς τὰ ταξὶ ποὺ προσφέρονται ν' ἀναπληρώσουν τὰ τρὰμ καὶ τὰ λεωφορεῖα, δεχόμενα ἐπιβάτας μὲ μικρὸν ἀντίτιμον. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἐξυπηρετεῖται τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν κατοικούντων μακρὰν τοῦ κέντρου, ὅσοι δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ πληρώσουν μόνοι ὁλόκληρον τὸ τίμημα τῆς διαδρομῆς. Καὶ ἐξυπηρετεῖται συγχρόνως καὶ μία πολυάριθμος, δυσπραγοῦσα δὲ, τάξις, ἡ τῶν σωφέρ. Ἀντιθέτως, ἡ αὐστηρότης τὴν ὁποίαν κάποτε ἐπιδεικνύουν ὡρισμένα ὄργανα τῆς Ἀστυνομίας πρὸς τοὺς πτωχοὺς αὐτοὺς βιοπαλαιστὰς δὲν ἐξυπηρετεῖ κανένα — οὐδ' αὐτὴν τὴν «Πάουερ», τῆς ὁποίας τὰ ὀχήματα δὲν κυκλοφοροῦν κατὰ τὰς περὶ ὧν ὁ λόγος ὥρας.

Ἡ ἀνάγκη τῆς ἀγάπης

Ἡ καλὴ προχθεσινὴ μητέρα, μοῦ ξαναγράφει πάλι, γιὰ νὰ μοῦ εἰπῇ πῶς:

«...δὲν εἶνε τὶς περισσότερες φορὲς ἡ ἰατρικὴ ἐπέμβασις ποὺ θὰ »μᾶς σώσῃ ἀπὸ τὴν γκρίνια τοῦ »μικροῦ, ἀλλὰ κυρίως ὁ μετριασμὸς ἐκείνου ποὺ ἀφειδῶς τοῦ »παρέχωμε, ἐκείνου ποὺ μ' ἐπιμο»νὴ θέλωμε νὰ τοῦ δώσωμε νὰ κα»ταλάβῃ, τῆς ἀγάπης μας »δηλαδή, ποὺ ὁ μικρούλης μας ἐκ»μεταλλεύεται.... κλπ. κλπ. κλπ.»

Καϋμένη μαμά, πόσο μεγάλο δίκιο ἔχεις! Ἀλλὰ δὲν εἶνε μονάχα ἡ μικρούληδες ποὺ ἐκμεταλλεύονται ἔτσι τὴν ἀγάπη μας. Εἶνε κι' οἱ μεγάλοι φεῦ!... κι' ὅλοι «σ' ὅσους μ' ἐπιμονὴ θέλουμε νὰ δώσωμε νὰ τὴν καταλάβουν!...». Μὰ τὶ νὰ γίνῃ, καϋμένη μαμά; Εἶνε δυνατὸν νὰ μετριάσῃ κανεὶς τὴν ἀγάπη ποὺ δίνει; Εἶνε στὸ χέρι του νὰ τὴν μετριάσῃ, νὰ μὴν τὴν δείχνῃ, ὅταν ἀγαπᾷ; Ἀμφίβολο... Πολὺ ἀμφίβολο, καϋμένη μαμά...

Ἡ ἀγάπη ἡ μητρική, κι' ὅλες ἡ ἄλλες ἀγάπες, δὲν εἶνε κάτι ποὺ τὸ θέλουμε ἢ δὲν τὸ θέλουμε, κάτι τι ποὺ ἐξουσιάζουμε, κι' οὔτε μποροῦμε νὰ εἰποῦμε «θ' ἀγαπήσουμε» ἢ «δὲν θ' ἀγαπήσουμε». Εἶνε κάτι ποὺ ἔρχεται μόνο του, καϋμένη μαμᾶ, καὶ ποὺ εἶνε ἀδύνατον νὰ τὸ διευθύνουμε. Εἶνε ἕνα νερὸ διάφανο, δροσιστικό, ποὺ ἀναβρύζει μονομιᾶς ἀπ' τὰ σπλάγχνα μας, πότε μιὰ βρυσοῦλα, ποὺ κατρακυλᾷ ἤρεμη, σιγαλή, πότε ἕνας χείμαρρος ποὺ κατρακυλᾷ ὁρμητικός, καὶ ποὺ πότε, οὔτε τὸ ἕνα, οὔτε τὸ ἄλλο, δὲν μποροῦμε ἐμεῖς νὰ σταματήσωμε. Ὅταν ἔρθῃ ἡ ὥρα θὰ σταματήσῃ μοναχό του, πιὸ σύντομα συνήθως στὸν ὁρμητικὸ χείμαρρο, ποὺ θ' ἀφήσῃ βαθὺ χαντάκι στὸ διάβα του, πιὸ ἀργὰ στὴ βρυσοῦλα, ποὺ θὰ σβύσῃ σιγανά, χωρὶς βαθὺ σημάδι.

Ἔτσι εἶνε ἡ ἀγάπη, καϋμένη μαμᾶ. Μιὰ ἀνάγκη μεγάλη στὴ ζωή μας, ποὺ πρέπει νὰ 'ρθῇ μόνη της, ὅσον κι' ἂν τὴν ἐπιθυμοῦμε, καὶ ποὺ δὲν μποροῦμε νὰ φυλάξωμε φιλάργυρα, ὅταν ἔρθῃ. Τὸ χρῆμα εἶνε ἀποκλειστικὰ δικό μας, μποροῦμε νὰ τὸ κλείσωμε μέσα σὲ κασσέλλες, νὰ τὸ φυλάξωμε μέσα σὲ κάστρα, μὰ τὴν ἀγάπη καϋμένη μαμᾶ, πρέπει νὰ τὴν δώσουμε, κι' ὅσο τὴν δίνουμε, τόσο πιὸ μεγαλώνει... Ἂς τὴν ἐκμεταλλεύωνται!... Τί πειράζει;... Ἐμεῖς δὲν εἴμαστε ποτὲ οἱ χαμμένοι!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Β΄ Recital Thibaud

Σήμερον εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» ὥρᾳ 6 1)2 μ.μ. δίδεται τὸ δεύτερον καὶ τελευταῖον Recital τοῦ διασήμου βιολιστοῦ κ. J. Thibaud μὲ ἐξαιρετικὸν νέον πρόγραμμα. Θὰ παίξῃ σονάτα Mozart, κονσέρτο Vivaldi, σονάτα Ravel, Havanaise Saint-Saëns, Wieniavski, Debussy καὶ Kreisler.

Ἡ κηδεία τοῦ Π. Ἀραβαντινοῦ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Παρισίων ὁ νεκρὸς τοῦ πολυκλαύστου Πάνου Ἀραβαντινοῦ θὰ μεταφερθῇ εἰς Ἀθήνας διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἄνδρος» ἐκ Μασσαλίας τὴν 12ην τρέχοντος. Τὸν νεκρὸν θὰ συνοδεύσουν ἡ σύζυγος αὐτοῦ καὶ τιμῆς ἕνεκεν ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τῆς ἐν Παρισίοις ἑλληνικῆς πρεσβείας ὡς καὶ πλεῖστα μέλη τῆς ἑλληνικῆς παροικίας.

Ἡ κηδεία τοῦ ἐπιφανοῦς καλλιτέχνου θὰ γίνῃ μετὰ πάσης ἐπισημότητος καὶ ὡς ἤδη ἀνηγγέλθη δημοσίᾳ δαπάνῃ, τὴν μεταπροσεχῆ Πέμπτην.

* * *

Διὰ τὸν θάνατον τοῦ μεγάλου Ἕλληνος ζωγράφου-σκηνογράφου Παν. Ἀραβαντινοῦ συνελθὸν ἐκτάκτως τὸ συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου Ἑλλήνων Καλλιτεχνῶν ἀπεφάσισεν ὅπως ἐκφρασθοῦν τὰ συλλυπητήρια τῶν μελῶν αὐτοῦ πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ ἀποθανόντος καλλιτέχνου, νὰ κατατεθῇ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ του καὶ νὰ παρακολουθήσουν τὴν κηδείαν του τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου.

* * *

Αἱ χθὲς ἀφιχθεῖσαι γερμανικαὶ ἐφημερίδες τῆς Δευτέρας δημοσιεύουν φωτογραφίας τοῦ ἀποθανόντος Ἕλληνος καλλιτέχνου καὶ ἀφιερώνουν μακροσκελῆ ἄρθρα, τὰ ὁποῖα εἶνε ἕνα ἐγκώμιον διὰ τὸ μέγα ἔργον του καὶ ἕνας θρῆνος διὰ τὴν ἀπώλειάν του.

Ἡ λαϊκὴ τέχνη

Εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βουκουρεστίου 4 ἔκθεσιν τοῦ Συλλόγου «Ἑλληνικὴ Λαϊκὴ Τέχνη», ἐκτίθενται ὡραιότατα χάλκινα σκεύη Μακεδονίας καὶ Ἠπείρου εἰς μεγάλην ποικιλίαν σχημάτων, ταγάρια καὶ χάλκινα Ἀράχωβας, κιλίμια καὶ μπιμπίλες Πηλίου, τ' ἀπαράμιλλα Μετσοβίτικα χράμια καὶ μαξιλάρια, ἔπιπλα Σκύρου καὶ Κρήτης καθὼς καὶ Κερκύρας, βραχιόλια σμαλτωμένα καὶ μή, χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ κοσμήματα, χρήσιμα κομψοτεχνήματα παλαιὰ καὶ νέα εἰς μεγάλην συλλογήν, Κερκύρας, Ἠπειρομακεδονίας καὶ Ἀθηνῶν, κεραμικὴ Κιουτάχειας, Ἀνατολίτικα χαλιά, τὰ περίφημα ὑφαντὰ ἐργαστηρίου Κοκκινιᾶς καὶ Διπλοῦ Πελέκεως Κρήτης, τὰ λεπτὰ μεταξοβάμβακα ἐργαστηρίου Γαρουφαλιᾶς, Ναούσης καὶ Κοζάνης, ὑφαντὰ ὑποκάμισα Ἠπείρου, Μακεδονίας κλπ. μὲ μπιμπίλες καὶ κεντήματα κατάλληλα διὰ φορέματα καὶ μπλοῦζες, πανεράκια καὶ χάνδρινα περιδέραια τοῦ συρμοῦ ἀπὸ τὴν Τῆνον, πολυκάνδηλα καὶ πολυέλαιοι σφυρηλατημένοι.

Ἐπίσης ἐκτίθενται εἰς τιμὰς εὐκαιρίας 5—6 παλαιὰ λευκὰ κεντήματα Μυτιλήνης ἐξαισίας τέχνης καλὰ διατηρημένα, καθὼς καὶ δῶρα πρωτοχρονιάτικα ἀπὸ 5—5.000 δρχ. τὸ καθένα μὲ τὴν χάριν τῆς χειροποιήτου ἐργασίας.

Ἡ Ἑβδομὰς τοῦ Παιδιοῦ

Τὴν προσεχῆ Τρίτην ὥρᾳ 7 μ.μ. θὰ συνέλθῃ εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Ὑπουργείου τῆς Ὑγιεινῆς ἡ συσταθεῖσα ἐπιτροπὴ Τύπου διὰ τὰς ἑορτὰς τῆς «Ἑβδομάδος τοῦ Παιδιοῦ», ὀργανουμένη ὑπὸ τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος προστασίας παιδιοῦ.

Ἡ τελευταία σελὶς τῆς
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΟΝΕΙΡΩΔΗΣ ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ
ΑΦΑΝΤΑΣΤΟΣ ΠΛΟΥΤΟΣ
ΘΑΥΜΑ ΧΑΡΙΤΟΣ ΚΑΙ ΕΥΜΟΡΦΙΑΣ
ΔΥΝΑΤΟ ΔΡΑΜΑ ΡΩΣΣΙΚΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ
Ἀνώτερο ἀπὸ τὸν ΒΑΡΚΑΡΗΤΟΥ ΒΟΛΓΑ

το τραγουδι της φλογας
A FIRST NATIONAL — VITAPHONE
«ΔΕΟ»

ΕΝΑ ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΤΙΚΟ ΔΡΑΜΑ
ποὺ ἀρχίζει στὰ πολυτελῆ παλάτια τῶν Τσάρων τῆς Ρωσσίας καὶ τελειώνει μὲ τὸ ἐρωτικὸν εἰδύλλιον ἑνὸς πρίγκηπος μὲ μιὰ κόρη τοῦ λαοῦ.
ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΗ 100 ο)ο
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΑΤΤΙΚΟΝ ΣΥΓΧΡΟΝΩΣ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ

Τοῦ Συνέδριον τοῦ Λατινικοῦ Τύπου

Ὡς πρὸ ἡμερῶν ἀνήγγειλεν ἡ «Ἕνωσις Συντακτῶν», τὸ συνέδριον τοῦ Λατινικοῦ Τύπου θὰ γίνῃ εἰς τὰς Ἀθήνας ἀπὸ τῆς 17ης μέχρι τῆς 20ῆς τρ.

Οἱ σύνεδροι θὰ συγκεντρωθοῦν εἰς τὸ Πρίντεζι τὴν 15ην καὶ τὸ ἀπόγευμα τῆς ἰδίας ἡμέρας θὰ ἀναχωρήσουν μὲ τὸν «Ἀδριατικὸν» διὰ Πειραιᾶ. Εἰς τὸ Πρίντεζι θὰ τοὺς ὑποδεχθοῦν ἀντιπρόσωποι τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν». Τὸ συνέδριον θὰ συνέλθῃ εἰς τέσσαρας συνεδριάσεις. Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον των οἱ σύνεδροι, συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμα, θὰ διαθέσουν εἰς τὴν ἐπίσκεψιν ἀρχαιολογικῶν τόπων, μνημείων καὶ συγχρόνων ἔργων, ὡς καὶ τὴν παρακολούθησιν τῆς ἐν γένει προόδου τῆς χώρας, προκειμένου νὰ γράψουν εἰς τὰς ἐφημερίδας των.

Οἱ ἀφικνούμενοι ἀνέρχονται εἰς 50 ἐν ὅλῳ, εἶνε δὲ ἐπαγγελματίαι δημοσιογράφοι, ἀντιπροσωπεύοντες τὰς κυριωτέρας ἐφημερίδας τῶν Λατινικῶν χωρῶν.

Ὁ διαβιβασθεὶς εἰς τὴν «Ἕνωσιν Συντακτῶν» κατάλογος τῶν συνέδρων περιλαμβάνει τοὺς ἑξῆς:

Ἐκ μέρους τοῦ Γαλλικοῦ Τύπου: Οἱ κ.κ. Σιμὸν Ἀρμπελῶ, τοῦ «Φιγκαρῶ», Μωρὶς Ντὲ Βαλὲφ, τῆς «Ζουρνάλ», κυρία Ἀντρὲ Μπιζὲ, τοῦ «Ἀδιαλλάκτου», Ἀπῶ, διευθυντὴς τῆς «Κομεντιὰ», Πὼλ Βιβιὲν, τοῦ «Ἀποικιακοῦ Τύπου», Ρενὲ Ρισὰρ, τῆς «Εὐρωπαϊκῆς ἐκδόσεως τοῦ «Κήρυκος τῆς Νέας Ὑόρκης», Ρομπὲρ Σωβλῶ, τοῦ «Ἐξέλσιορ», Ἀνρὺ Μὶλλ, τοῦ «Χρόνου», Πιλμάν, τῆς «Βολοντὲ», κυρία Ρισάρ, τῆς «Ἐπιθεωρήσεως τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς» καὶ ἀντιπρόσωπος μὴ ὁρισθεὶς εἰσέτι τοῦ «Μικροῦ Παρισινοῦ».

Τοῦ Ἰταλικοῦ: Οἱ κ.κ. Πέτρ. Κρότσι, τῆς «Ἰλλουστρασιόνε», Ἀχ. Σαΐτα, τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Ἰταλίας», Πιρατζόλια, τοῦ «Πόπολο ντ' Ἰτάλια», Τσέρια, τῆς «Στάμπα» τοῦ Τουρίνου, Λιονέλο Φιόρε, τοῦ «Τζοβεντὶ» τοῦ Μιλάνου, Μαρία Κρότσι, τοῦ «Μέτζο Τζόρνο» τοῦ Μπάρι, Ροῦτσο, τῆς «Ἰταλίας» τοῦ Μιλάνου.

Τοῦ Ἱσπανικοῦ: Οἱ κ.κ. Σαντιάγκο Ἄλμπα, τῆς «Λιμπερτάντ», τέως ὑπουργός, Ριμπέρα Ροβέρα, Καταλανικοῦ Τύπου, Μαριάνο Νταράνας, τοῦ «Α.Β.» τῆς Μαδρίτης, Ζουὰν Ἀραμποῦρο, τοῦ «Ἐλ Ντία», Ἀρ. Πρετσιόζο, τοῦ «Κήρυκος τῆς Μαδρίτης» καὶ Φαλκάϊ Ρόλες τῆς «Γκαζέττα Λιτεράρια».

Τοῦ Βελγικοῦ: Οἱ κ.κ. Ὀλ. Ζιλμπάρ, τῆς «Μὲζ», Γκομὲρ, τῆς «Λίμπρ Μπελζὶκ», Χ. Ντεκατὲρ, τῆς «Τελευταίας Ὥρας», καὶ Ἀζεὸρζ τοῦ «Καθολικοῦ Τύπου».

Τοῦ Πορτογαλλικοῦ: Οἱ κ.κ. Πάολ Ὀζόρια τῆς «Ντιάριο ντὲ Νατίσιας», Γκουέρα τῆς «Κομέρτζιο ντὸ Πόρτο».

Τοῦ Ρουμανικοῦ: Ὁ κ. Παλτάνεα τῆς «Οὐνιβέρσουλ».

Τοῦ Ἀργεντινοῦ: Οἱ κ.κ. Ντράγκο, τῆς «Νάσιον», Βιλλαρεάλ, τῆς «Λὰ Πένσα», Βιτσέντε Βερτέρε, τῆς «Λὰ Ραζὸν», Γκιουμποὺρ, τῆς «Κριτικῆς», Λασκάνο Τέγκουϊ, τοῦ εἰκονογραφημένου «Καρα-ου-Καρέττας».

Τοῦ Βραζιλιανοῦ: Οἱ κ.κ. Καζαμπόνα, τοῦ «Ντιάριο Παπουλὰρ», Μονταρίγκο, τῆς «Ἐφημερίδος τοῦ Ἐμπορίου», Ντορσὲ, τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Βραζιλίας» καὶ Γκουέρα, τῆς «Λουζιτανίας».

Τῆς Κολομβίας: Ὁ κ. Βαλέντσια τοῦ «Κρόμος».

Τῆς Κούβας: Ὁ κ. Ἀβιλὲς Ραμιρέθ, τῆς ἐφημερίδος «Ἐλ Παέζ».

Τῆς Γουατεμάλας: Ὁ κ. Ἀστούριας, τῆς «Ἰμπαρτσιάλ».

Τοῦ Μεξικοῦ: Οἱ κ.κ. Κὰρλ Σεράνο, τῆς «Οὐνιβερσὰλ» καὶ Λάρα Πάρντο τοῦ «Ἐξέλσιορ».

Τῆς Παραγουάης: Ὁ κ. Καζαμπιάγκα, τῆς «Ἐλ Λιμπεράλ».

Τῆς Οὐραγουάης: Ὁ κ. Μπαρμπασελάτα, τῆς «Ἰμπάρτσιαλ».

Τῆς Βενεζουέλας: Οἱ κ.κ. Σιμὸν Μπαρτσέλλο, τοῦ «Τύπου τῆς Βενεζουέλας», τέως πρεσβευτὴς ἐν Παρισίοις, καὶ Τσερέγκα Φομπόνα τῆς «Κορεσποντέντσια».

Τῆς Χιλῆς: Ὁ κ. Μπιεσὺ τῆς «Λὰ Νασιόν».

Σημειωτέον ὅτι οἱ ἀνώτερω, πλὴν τῶν ἀναφερομένων ἐφημερίδων, ἀντιπροσωπεύουν καὶ ἄλλας ἐφημερίδας τῶν χωρῶν των.

Διαλέξεις.

Εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Νομικῆς Σχολῆς θὰ δοθοῦν τέσσαρες διαλέξεις ὑπὸ τῶν καθηγητῶν κ.κ. Π. Ζερβοῦ, Κ. Μέρμηγκα, Κ. Ζέγγελη καὶ Δ. Χόνδρου. Ἡ πρώτη θὰ δοθῇ τὴν προσεχῆ Δευτέραν 7—8 μ.μ. ὑπὸ τοῦ κ. Ζερβοῦ μὲ θέμα «Νεώτεραι ἐπιστημονικαὶ ἀντιλήψεις». Ἡ δευτέρα τὴν μεταπροσεχῆ Δευτέραν ὑπὸ τοῦ κ. Κ. Μέρμηγκα περὶ «Ἐπιστήμης καὶ ἐπιστημῶν». Ἡ τρίτη τὴν 19ην Ἰανουαρίου ὑπὸ τοῦ κ. Ζέγγελη μὲ θέμα: «Τί ἐπιστεύομεν καὶ τί πιστεύομεν εἰς τὴν ἐπιστήμην». Καὶ ἡ τετάρτη τὴν 26ην Ἰανουαρίου ὑπὸ τοῦ κ. Χόνδρου περὶ «Χώρου καὶ χρόνου».

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
Αὔριον Κυριακὴν ὥραν 11 π.μ. δίδεται ἡ
ΔΕΥΤΕΡΑ ΛΑΪΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ
τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν.
Διευθυντὴς Ὀρχήστρας
Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Σολίστ
ΝΕΛΛΗ ΑΣΚΗΤΟΠΟΥΛΟΥ
Βιολίον
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς δρχ. 15, 20, 25 πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ Θέατρον «Ὀλύμπια».

Αἱ νύμφαι τοῦ Λευκοῦ Σταυροῦ

Ἡ διαχειριστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Λευκοῦ Σταυροῦ, ἀποτελουμένη ἐκ τῶν κ. κ. Φιλ. Βασιλείου, Τάκη Κανδηλώρου καὶ Ἰωάννου Χρυσάφη, συνελθοῦσα τὴν 19ην παρελθόντος μηνὸς ἐπὶ τῇ τελέσει τοῦ μνημοσύνου τοῦ ἀειμνήστου ἱδρυτοῦ αὐτοῦ Σπύρου Ματσούκα ἐπροικοδότησεν 25 νεάνιδας, ἀδελφὰς ἢ θυγατέρας θυμάτων πολέμου, τὰς ἑξῆς: Ἀλεξάνδρα Ἰωάννου Ἀγριανὰ, ἐξ Ἰωαννίνων, Ἀναστασία Βακαλοπούλου, ἐξ Ἀθηνῶν, Αἰκατερίνη Κωνσταντίνου Βήχα, ἐκ Κτιστάδων Ἀγνάντων, Ἀγγελικὴ Παναγιώτου Βογᾶ, ἐκ Καπετσόβου Ζαγορίου, Μαγδαληνὴ Δημητρίου Γαϊτάνη, ἐκ Παληοσέλι Κονίτσης, Αἰκατερίνη Ἰωάννου Γεωργίου, ἐκ Βελανιδιᾶς, Χρυσῆ Φιλίππου Γκατζόγια, ἐξ Ἰωαννίνων, Θεανὼ Δημητρίου Διαμαντῆ, ἐξ Ἀθηνῶν, Αἰκατερίνη Κωνσταντίνου Δούβλη, ἐξ Ἰωαννίνων, Σταυροῦλα Γεωργίου Εὐαγγέλου, ἐκ Βόλου, Ἑλένη Βασιλείου Καζάκου, ἐξ Ἀθηνῶν, Μαρία Γεωργίου Καντούρου, ἐξ Ἀθηνῶν, Ἀλεξάνδρα Θεοδώρου Κατσαρδῆ, ἐκ Κάτω Λουσῶν Σουδενῶν, Κρυσταλλία Παν. Κατσικούλη, ἐξ Ἀμφίσσης, Μαρίκα Δημητρίου Μάλεση, ἐκ Κυπαρισσίας, Στέλλα Εὐστρατίου Μαλτέζου, ἐκ Καλυβίων Θορικοῦ, Στυλιανοῦ Μαραντιανοῦ, ἐκ Μερκάδος Φθιώτιδος, Αἰκατερίνη Μιχ. Μελισσηνοῦ, ἐξ Ἀθηνῶν, Παρασκευὴ Θεοδώρου Μόσχου, ἐκ Ζαραβουτσίου Παραμυθιᾶς, Αἰκατερίνη Κωνσταντίνου Νούτσου, ἐκ Σκλούπου, Χριστίνα Νικολάου Παπαγιαννάκη, ἐξ Ἰωαννίνων, Ἀρετὴ Δημητρίου Πλατώνα, ἐκ Σερβίων Κοζάνης, Σπυριδοῦλα Ἀνδρέου Ροσολύμου, κατοικοῦσα ἐν Ἀθήναις, Ἑλένη Νικολάου Ταπρινοπούλου, ἐκ Παληοσέλι Κονίτσης καὶ Ἀργυρὼ Κωνσταντίνου Τσιτσιμάνη, ἐξ Ἀθηνῶν.

Διὰ τὴν παράδοσιν τῶν ὁμολογιῶν τούτων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐκ δραχμῶν 5.000 ἑκάστης ἀπευθυντέον πρὸς τὸν κ. Τάκην Κανδηλῶρον, ὁδὸς Ἀναξαγόρα 6.

Τὰ Καλλιστεῖα τοῦ 1931

Κατὰ ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, ἡ ἐκλογὴ τῆς «Μὶς Ἑλλάδος τοῦ 1931» θὰ γίνῃ τὴν 18ην Ἰανουαρίου εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια».

Περὶ τοῦ τρόπου τῆς ὑποβολῆς τῶν δηλώσεων συμμετοχῆς εἰς αὐτὸν ἐκ μέρους τῶν δεσποινίδων, καθὼς καὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐκλογῆς τῆς ὡραιοτέρας Ἑλληνίδος, θὰ ἐκδοθῇ προσεχῶς ἀνακοινωθὲν τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν», ἡ ὁποία θὰ λάβῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἔλθῃ εἰς ἄμεσον ἐπαφὴν μετὰ τοῦ κ. Μωρὶς Ντὲ Βαλὲφ, ἀναμενομένου νὰ φθάσῃ εἰς Ἀθήνας μετὰ τῶν λοιπῶν συνέδρων τοῦ συνεδρίου τοῦ Λατινικοῦ Τύπου τὴν 17 τρέχοντος.

Ἐκδόσεις.

Ἐξεδόθη ὑπὸ τῆς Γενικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας διὰ πρώτην φορὰν ἐν Ἑλλάδι Σωφρονιστικὴ Στατιστική, περιλαμβάνουσα τὴν κίνησιν τῶν φυλακῶν τοῦ Κράτους κατὰ τὸ ἔτος 1929, ἀπὸ ἀπόψεως ἀριθμοῦ κρατουμένων, ὑγείας, ἐργασίας, σωφρονισμοῦ αὐτῶν καὶ παρέχουσα πᾶσαν πληροφορίαν περὶ τοῦ προσωπικοῦ τῶν φυλακῶν, τῶν δαπανῶν καὶ ἐσόδων αὐτῶν ὡς καὶ περὶ τῶν κτιρίων καὶ τῆς χωρητικότητος αὐτῶν. Τοῦ τεύχους, ἀρκετὰ ὀγκώδους, προτάσσεται εἰσαγωγικὴ ἔκθεσις τοῦ Τμηματάρχου τῆς Δικαστικῆς Στατιστικῆς κ. Ρηγοπούλου, μετὰ πλήθους παρατηρήσεων.

— Ἐξεδόθη καὶ ἐκυκλοφόρησε μελέτη τοῦ κ. Στυλιανοῦ Στυλιανίδου, γεωπόνου, περὶ τοῦ ἐκ τῆς σηροτροφίας καὶ μεταξουργίας ἐθνικοῦ καὶ ἰδιωτικοῦ πλούτου. Εἰς τὸ σύγγραμμα τοῦτο προστίθεται καὶ ἐγχειρίδιον τοῦ σκωληκοτρόφου, ἀπαραίτητον διὰ τοὺς ἀσχολουμένους μὲ τὴν σηροτροφίαν.

— Ἐξεδόθη ἐν Παρισίοις εἰς ἰδιαίτερον τεῦχος ἡ εἰς τὴν γαλλόφωνον ἐπιθεώρησιν «Ἡ Ἀκρόπολις» δημοσιευθεῖσα γαλλιστὶ μελέτη τοῦ κ. Ν. Μοσχοπούλου «Ἡ ἑλληνικὴ ἐπανάστασις καὶ αἱ τουρκικαὶ πηγαί».

— Ἐξεδόθη καὶ πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα τὸ «Σύμφωνον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν», μεταφρασθὲν διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν, μετὰ τοῦ ἐπισήμου γαλλικοῦ κειμένου καὶ εὑρετηρίου ἀλφαβητικοῦ, ὑπὸ τοῦ κ. Δημοσθένους Μιράσλετζη.

— Ἐκυκλοφόρησε τὸ 2ον τεῦχος τοῦ λογοτεχνικοῦ περιοδικοῦ ὁ «Λόγος» μὲ καλλιτεχνικὴν ἐμφάνισιν καὶ ἐκλεκτὴν ὕλην.

— Ἐκυκλοφόρησε τὸ φυλλάδιον Νοεμβρίου - Δεκεμβρίου τοῦ περιοδικοῦ «Πρωτοπορία» τοῦ κ. Φ. Γιοφύλλη. Περιέχει τὸ τελευταῖον ἀνέκδοτον ἔργον τοῦ Ψυχάρη «Τὸ στεφάνι τῆς Μαργαρίτας», ὡς καὶ συνεργασίαν τῶν κ.κ. Α. Σικελιανοῦ, Μ. Φιλήντα, Φ. Γιοφύλλη, Ἀγγ. Δόξα κ.λ.π.

Βιβλιογραφία Φέξη

Ἐξεδόθη: Περὶ τοῦ ἀρνητικοῦ τῆς συμβάσεως διαφέροντος ὑπὸ Ν. Θηβαίου. Μελέτη βραβευθεῖσα ὑπὸ τῆς Νομικῆς Σχολῆς (30 Μαΐου 1930). Ὑπὸ τύπωσιν: Jus Graecoromanum.

Η ROSITA BARRIOS
ΕΠΑΝΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΨΕ
ΣΤΗΝ "ΝΙΡΒΑΝΑ„ ΚΟΡΑΗ 5

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ῥαδιόφωνον σήμερον Σάββατον

(Ὥρα Ἀθηνῶν. - Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων).

* ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.) 9 μ.μ. Μεταβίβασις ὄπερας ἐκ Βελιγραδίου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.) 7.15΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ τὴν ὀρχήστρα [illegible]ην. 8.45΄ μ. μ. Συναυλία ὀρχή[illegible]ας. 11 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 11.30΄ μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

* ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.) 7 μ.μ. Σόλι. Βιολί. Τραγουδιστὰ ταγκό. 8 καὶ 20΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.45΄ μ. μ. Φυσαρμόνικα. 9 μ. μ. Καντσονέττες. 9.45΄ μ.μ. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα. 10.20΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10.30΄ μ.μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Μέρη ἀπὸ τὴν «Κάρμεν» τοῦ Μπιζέ. 1.15 μ. μεσ. Κυνηγετικὸν κέρας. 1.30΄ μ. μεσ. Ὀρχήστρα.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ ἔργα τοῦ Τομὰς, Ντελίμπ, Ι. Στράους, Χαλεβύ, Λορέντζ.

* ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.) 6.30΄ μ.μ. Συναυλία. 9 μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ τοῦ Θεάτρου τοῦ Βελιγραδίου.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ καὶ ὀρχήστρας. 9.50΄ μ. μ. Συναυλία μὲ συνθέσεις τοῦ Ζιππόλι, Γκοντὰρ - Ζοσελὶν, Τομὰς, Τεντέσκο, Ντεμπυσύ, Σγαμπάττι, Σκαρλάττι, Κουπερὶν, Λονάλδι, Τσίλια, Ροσίνι, Μπερλιόζ. 9.32΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.) 9.10΄ μ.μ. Ἄριες ἀπὸ ὀπερέττες.

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 8.30΄ μ. μ. Συναυλία. 9.30΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 9.50΄ μ.μ. Μεταβίβασις ὀπερέττας ἐκ τοῦ θεάτρου. Κατόπιν τζάζ.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 6.15΄ μ. μ. Συναυλία μὲ ἔργα διὰ πιάνο τοῦ Χάϋδν. 6.30΄ μ.μ. Τραγούδια καὶ Ἄριες ἀπὸ τὸν ἀοιδὸν Ἀραμέσκο. 8.45΄ μ.μ. Συναυλία τοῦ Ρανὲκ μὲ βιεννέζικα τραγούδια. 9.15΄ μ.μ. «Ὁ δραπέτης», δρᾶμα εἰς τέσσαρας πράξεις τοῦ Γκαλσγουόρθυ. 11.20 μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Πάουσερ.

* ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.39 μ.μ. Οὑγγρικὰ τραγούδια. 8.30΄ μ.μ. Πανηγυρικὴ συναυλία τῶν φοιτητῶν εἰς τὴν Ὄπερα.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 7.30΄ μ. μ. Συναυλία. 11.30΄ μ.μ. Συναυλία τοῦ βιολιστοῦ Μπάκμαν.

Συναυλίαι

Αὔριον εἰς τὰ «Ὀλύμπια» ὥραν 11 π.μ. δίδεται ἡ Β΄ Λαϊκὴ Συναυλία τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Μητροπούλου, θὰ ἐκτελεσθῇ δὲ ἡ Παθητικὴ Συμφωνία τοῦ Τσαϊκόφσκυ, τὸ Κοντσέρτο διὰ βιολίον τοῦ Μπετόβεν ὑπὸ τῆς διακεκριμένης βιολονιστρίας δίδος Νέλλης Ἀσκητοπούλου (Α΄ Βραβεῖον τοῦ Ὠδείου Βρυξελλῶν) καὶ ὁ χορὸς τῆς Σαλώμης τοῦ Ρ. Στράους.

— Αὔριον 11 π.μ. εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» ἡ κ. Ναυσικᾶ Παντοπούλου θ' ἀπαγγείλῃ ἔργα τοῦ Λασκαράτου, τοῦ κ. Γρυπάρη καὶ τὸ «Μαρτύριον τοῦ Ὁσίου Σεραφεὶμ» τοῦ κ. Ἀγγέλου Σικελιανοῦ, μὲ μουσικὴν ὑπόκρουσιν τοῦ κ. Θ. Σπάθη. Ἡ κ. Καραντινοῦ - Βρασιβανοπούλου θὰ τραγουδήσῃ συνθέσεις Ἑλλήνων μουσουργῶν.

Ἐκδρομαί.

Κατὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων ὁ Σύνδεσμος Ἐκδρομῶν «Ὑπαίθριος Ζωὴ» ὀργανώνει ἐκδρομὴν εἰς τὴν Κύμην Εὐβοίας. Μία ὁμὰς πεζοπορική, θὰ ἀνέλθῃ εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ ὄρους Δίρφυς. Οἱ λοιποὶ ἐκδρομεῖς θὰ ἐπισκεφθοῦν ὅλα τὰ ἀξιοθέατα τοπεῖα τῆς Κύμης.

— Διὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἑορτῶν ὁ «Ὁδοιπορικὸς Σύνδεσμος» ὀργανώνει ἐκδρομὴν εἰς Αἴγυπτον. Οἱ ἐκδρομεῖς θὰ ἐκδράμουν εἰς Ἀλεξάνδρειαν, Κάϊρον, Λουξὸρ καὶ θὰ ἐπισκεφθοῦν τοὺς τάφους τῶν Βασιλέων, τὰ φράγματα τοῦ Νείλου καὶ ἄλλα ἐνδιαφέροντα τοπία. Σχετικαὶ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συνδέσμου (Παπαρρηγοπούλου 3).

Θέατρα.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΕΛΛ. ΩΔΕΙΟΥ. Αὔριον τρία νέα μονόπρακτα.
ΑΛΑΜΠΡΑ (Ὀπερέττα Σαμαρτζῆ). «Ἡ ἀδελφή μου κ' ἐγώ».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. 6 μ.μ. Β΄ καὶ τελευταῖο ρεσιτὰλ τοῦ κ. Τιμπῶ. 10 μ.μ. «Βαβυλωνία ὅλα» πρώτη.
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Μανὸν» μὲ τὴν κ. ντὲ Ἰντάλγκο.
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Τὰ Παρασκήνια».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή). «Τὰ σπουργίτια τῆς Ἀθήνας».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Στὸ Δυτικὸ μέτωπο».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ἀνοιξιάτικη ἀγάπη».
ΙΝΤΕΑΛ. «Μανουελίτα».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἐρωτικὴ φλόγα».
ΟΥΦΑ. «Δυὸ καρδιὲς σ' ἕνα σάλι».
ΠΑΝΘΕΟΝ «Ἡ μαιτρέσσα στὸν μπαμπᾶ της».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ὁ Βασιλεὺς τῶν Παρισίων» μὲ τὸν Ἰβὰν Πέτροβιτς.
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Κορίτσι τῆς παρέας».

Συνοικιακά

Α.Ο.Δ.Ο. «Τραγουδιστὴς τῆς τζάζ».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Τὸ Καραβάνι».
ΑΡΗΣ. «Κίτρινος Βασιλεύς».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Νῆσος διαβόλου».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἐσχάτη προδοσία».
ΠΑΛΛΑΣ. «Γυναῖκα δρόμου».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Στὴν ἐξορία».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἀνθρώπινα ράκη».

Πειραιεὺς

ΑΪ ΛΑΪΦ. «Γυναῖκα ποὺ ἀρέσει».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Θ. Μυράτ). «Γάμοι στὸν οὐρανὸ» πρώτη.
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ζωγραφιστὸς ἄγγελος».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Νεάπολις».

ΣΑΡΔΗΣ—ΒΙΒΛΙΑ
Κανεὶς δὲν τὸν φθάνει εἰς τὴν καλαισθησίαν τῆς βιβλιοθετικῆς. Κάμετε μίαν δοκιμὴν καὶ θὰ πεισθῆτε. Ἐμμανουὴλ Μπενάκη 11 (ἔναντι τῆς ὁδοῦ Φειδίου).

Ἀθλητισμὸς

— Ἀφίκοντο χθὲς οἱ Βούλγαροι ποδοσφαιρισταί.

Χθὲς τὸ βράδυ μὲ τὴν ταχεῖαν Θεσσαλονίκης ἀφίκοντο εἰς τὴν πόλιν μας οἱ Βούλγαροι ποδοσφαιρισταί, οἱ ἀποτελοῦντες τὴν ἐθνικὴν ὁμάδα τῆς Βουλγαρίας, ἡ ὁποία συναντᾶται αὔριον μὲ τὴν ἐθνικὴν τῆς Ἑλλάδος διὰ τὸ κύπελλον τῆς Ὁμοσπονδίας. Εἰς τὸν σταθμὸν ὑπεδέχθησαν τοὺς ξένους ἀθλητὰς ἀντιπρόσωποι τῆς Ποδοσφαιρικῆς Ὁμοσπονδίας καὶ πλῆθος φιλάθλων. Ἡ Βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία κατέλυσεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Ἀκροπόλ», φιλοξενουμένη μέχρι τῆς ἀναχωρήσεώς της ἀπὸ τὴν Ποδοσφαιρικὴν Ὁμοσπονδίαν. Οἱ ἀφιχθέντες Βούλγαροι ποδοσφαιρισταὶ εἶνε οἱ ἑξῆς 15: Ντιμόφσκυ, Νικόλωφ Ι καὶ ΙΙ, Ἐφρίμωφ, Δημήτρωφ Ι καὶ ΙΙ, Ζέκωφ, Διουσώφ, Βασίλεφ, Πέσεφ, Πάντσεφ, Σπίρωφ, Ζλατάρωφ, Κριτέφσκυ καὶ Ἀγγέλωφ.

Τὴν ὁμάδα συνοδεύουν ἐκ μέρους τῆς βουλγαρικῆς Ὁμοσπονδίας οἱ κ.κ. Ζίμπωφ καὶ Γιορτζάνωφ. Ἐπίσης καὶ ἕνας δημοσιογράφος. Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Βουλγάρων μᾶς ἐπληροφόρησεν ὅτι ἡ βουλγαρικὴ ὁμὰς θὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὸν αὐριανὸν ἀγῶνα ὑπὸ τὴν ἑξῆς σύνθεσιν: Τερματοφύλαξ Ντεμιόφσκυ, ὀπισθοφύλακες Νικόλωφ Ι καὶ ΙΙ, μέσοι Ἐφρέμωφ, Δημήτρωφ Ι. καὶ ΙΙ, κυνηγοὶ Ζέκωφ, Ποπὼφ, Βασίλεφ, Πεσὲφ καὶ Πάντσεφ. Ἀναπληρωματικοί: Σπίρωφ (τερματοφύλαξ), Ζλατάρωφ (ὀπισθοφύλαξ), Κριτέφσκυ (μέσος) καὶ Ἀγγέλωφ (κυνηγός). Οἱ Βούλγαροι δὲν ἔχουν πολλὰς ἐλπίδας νίκης διὰ τὸν αὐριανὸν ἀγῶνα, διότι ἡ ὁμάς των δὲν περιλαμβάνει ἐν τῷ συνόλῳ τοὺς πραγματικῶς καλυτέρους ποδοσφαιριστάς. Ὁ Μαζνίκωφ π. χ. ὁ ὁποῖος κατ' ἀρχὴν ἐτοποθετήθη ὡς τερματοφύλαξ δὲν ἦλθε διότι ἐτραυματίσθη εἰς τὸν πόδα, διαρκοῦντος τελευταίου παιγνιδίου. Καλυτέρας γραμμάς των θεωροῦν οἱ Βούλγαροι τὴν ὀπισθοφυλακὴν καὶ τοὺς μέσους καὶ κατόπιν τοὺς κυνηγούς. Ἐπὶ τοῦ τερματοφύλακος βασίζουν πολλὰς ἐλπίδας, καίτοι οὗτος θεωρεῖται ὁ τρίτος κατὰ σειρὰν μεταξὺ τῶν καλυτέρων τῆς Βουλγαρίας. Οἱ Βούλγαροι ἐζήτησαν πληροφορίας διὰ τὴν ἑλληνικὴν ὁμάδα, πρόκειται δὲ σήμερον νὰ ἐπισκεφθοῦν τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ.

— «Ἀπόλλων»-«Ἐθνικός»

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Ποδηλατοδρομίου Νέου Φαλήρου ἀντὶ τοῦ ἀγῶνος «Ὀλυμπιακοῦ»—«Ἀπόλλωνος», ὁ ὁποῖος εἶχε προαγγελθῆ, θὰ γίνῃ ἀγὼν «Ἀπόλλωνος»—«Ἐθνικοῦ» Πειραιῶς.

Αἱ σημεριναὶ Ἱπποδρομίαι

Τὸ πρόγραμμα τῶν σημερινῶν ἱπποδρομιῶν κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς:

1η Ἱπποδρομία. Ἔπαθλον Ἀγιάτ δραχμ. 15.000. Μαθητ. 1200 μ.—Σιράμ 58, Σαμπίριχ 58, Ναζὴμ 51, Τζέϊλαντ 49 1)2, Τόκιριχ 46, Μπὸν Ἀμί 45, Μανταλαίη 45.

2α Ἱπποδρομία. Ἔπαθλον Κροκοδείλου δρχ. 15.000. 1200 μ.—Κατακίτ 60, Μπισὰν 55 1)2, Ντάκ 55 1)2, Σαίξπηρ 49, Σαμπίρ 47 1)2, Μελιχὰν 45, Φόξ 45.

3η Ἱπποδρομία. Δρχμ. 20 χιλ. 1400 μ.—Σουλτὰν 63, Μάξ 48, Μπρανταμάντε 47, καὶ Γκραίη Κλάουντ 42.

4η Ἱπποδρομία. Ἔπαθλον Τρικκάλων, δρχμ. 20 χιλ. 1400 μ.—Βλάμης 58, Φάληρον 55, Κατεργαράκος 52 1)2, Βραδυνὴ 48 1)2, Ἄθως 46 1)2.

5η Ἱπποδρομία. Ἔπαθλον Μέκκας, δρχ. 20 χιλ. 2.200 μ.—Οὐάλιντ 59, Μογγοῦλα 58, Ἀφούφ 57 1)2, Διάβολος 54, Σάμλακ 53 1)2, Χαλὴλ 52 1)2, Μερσάντ 52.

6η Ἱπποδρομία. Ἔπαθλον Δεκεμβρίου δρχ. 20 χιλ. 1600 μ.—Μποχάρα 60, Κάντρυ Γκέρλ 59 1)2, Αὐτόλυκος 51 1)2, Λὰ Καίγ 49 1)2, Ρὸκ Σὸλτ 49, Χὸτ Φλέϊμ 46, Ντὸλ 46 1)2, Μουστάβα 45, Παντούρα 45.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
Ἀπόψε 10 μ.μ. ἡ τελευταία τῆς
ΜΑΝΟΝ
μὲ τὴν Κυρίαν
ΝΤΕ ΙΝΤΑΛΓΚΟ
«ΔΕΟ»

The very Englishman drinks Only «PERFECTION» Whisky It is an old SCOTCH one
General Agents for Greece
CARACOSTAS & GIANNACOS Co
9, Clisthénis Str.
ATHENS
ΔΕΟ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Ἰωάννης Ρούβαλης, Ἀγγελικὴ Κοντοβράκη, ἠρραβωνίσθησαν.

Ἀφίξεις

Ἐπανῆλθεν ἐξ Εὐρώπης ὁ διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» κ. Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ καὶ δέχεται καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 3—4 τοὺς πάσχοντας ἐξ ἀφροδισίων καὶ δερματικῶν νοσημάτων, ὁδὸς Σαριπόλου 8, παρὰ τὸ Ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον.

Ἑορτάζοντες καὶ μὴ

— Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ κ. Ν. Παπανικολάου, διευθυντὴς τῆς Ἀσφαλιστικῆς Ἑταιρείας «Ἐθνικὴ Ζωὴ καὶ Καλὴ Πίστις».

Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ πολιτευτὴς Φθιώτιδος κ. Νικόλαος Βελέντζας.

— Στὸν ἑορτάζοντα σήμερον ἀγαπητόν μου θεῖον Ν. Μαυροφείδην εὔχομαι χρόνια πολλὰ καὶ καλά.

Ι. Ματούδης

— Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις σήμερον ὁ κ. Νῖκος Κορδώνης.

—Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ κ. Νικόλαος Π. Ζερβόπουλος (Δεριγνὺ 49).

— Στὸν ἑορτάζοντα φίλον μας Νῖκον Ι. Νικογιάννην εὐχόμεθα χρόνια πολλά. Α. Γεωργίου - Κ. Καραλῆς

— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα κ. Νικ. Γιακώβου (ἔμπορον) εὔχομαι χρόνια πολλά.

Γ. Σαββ.

— Εἰς τὸν σήμερον ἑορτάζοντα φίλον κ. Νικ. Κατσούλην (ἀγρονόμον) εὔχομαι ἔτη πολλά.

Γ. Σαββ.

— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον κ. Νικόλαον Κουλόπουλον, διευθυντὴν παρὰ τῷ Κεντρικῷ Ταχυδρομείῳ Ἀθηνῶν εὔχομαι χρόνια πολλά.

Α.Χ.

— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα κ. Νῖκον Τσαμαΐδην, εὔχομαι χρόνια πολλά.

Α. Χ.

— Εἰς τοὺς ἑορτάζοντας Νικ. Γαμβριὰν καὶ Νικ. Πράττην εὐχόμεθα χρόνια πολλά.

Ζήσης

— Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ κ. Νικόλ. Σμυρναῖος.

— Ὁ κ. Νικ. Κρανιωτάκης, Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Δήμου Ἀθηναίων, δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις.

— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον ἀγαπητόν μου θεῖον Νῖκον Σ. Θωμαΐδην, εὔχομαι χρόνια πολλὰ καὶ εὐτυχῆ.

Α. Π.

—Εἰς τοὺς ἑορτάζοντας σήμερον κ. Νικόλαον Παπαγεωργίου καὶ Νικόλαον Βλάχον, εὐχόμεθα πᾶσαν εὐτυχίαν.

Οἰκογένεια Χρ. Δασκαλάκη

— Δὲν ἑορτάζει ὁ κ. Νικόλαος Γ. Τσέγκος.

— Εἰς τὸν ἀγαπητόν μου κ. Νῖκον Θεοδωρόπουλον, ταγματάρχην, εὔχομαι χρόνια πολλὰ καὶ εὐτυχῆ.

Σ. Σ.

ΚΗΔΕΙΑΙ

Τὴν λατρευτήν μας μητέρα, ἀδελφὴν καὶ θείαν

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΝ ΑΛ. ΡΑΦΑΗΛ

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Σάββατον καὶ ὥραν 3 μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου (Ὁμονοίας).

Ὅθεν παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως εὐαρεστούμενοι συνοδεύσωσι τὴν ἐκφοράν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 6 Δεκεμβρίου 1930

Τὰ τέκνα: Ραφαήλ, Πόπη, Λιλή. Οἱ ἀδελφοί: Ἡράκλειος Ἀξελός, Ἀρκάδιος Ἀξελός, Τίνα Ἀξελοῦ, Θρασύβουλος Ραφαήλ. (Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσι).

Τὸν πολὺ λατρευτόν μας πατέρα, πάππον καὶ προπάππον

ΜΙΧΑΗΛ ΓΚΙΝΗΝ

ἐκηδεύσαμεν χθές. Τὰ τέκνα: Ἀργυρῆ, Σαπφὼ Νικολαΐδου, Εὐάδνη Οἰκονόμου, Δημήτριος Οἰκονόμου.

Οἱ ἔγγονοι. Οἱ δισέγγονοι.

ΔΗΛΩΣΙΣ
"ΚΥΨΕΛΗ„
ΕΔΩΔΙΜΟΠΩΛΕΙΟΝ (Χαυτεῖα)
Γνωρίζει εἰς τὸ Ἀθηναϊκὸν Κοινὸν ὅτι ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας ἀρχίζει τὰς ἐργασίας του τὸ ΤΜΗΜΑ ΤΩΝ ΕΤΟΙΜΩΝ ΦΑΓΗΤΩΝ. Τὰ ἐκλεκτά του φαγητά, ἡ πλουσιωτάτη ποικιλία καὶ αἱ λογικαὶ τιμαὶ θὰ προξενήσουν ἕνα σωστὸν ἐνθουσιασμόν. Ὅλα τὰ φαγητὰ θὰ μαγειρεύωνται μὲ φρέσκο βούτυρον LUGAR.
Πιστεύομεν ὅτι διὰ τῆς ἱδρύσεως τοῦ ὡς ἄνω τμήματος ἐκπληροῦται ἅπαξ ἔτι ἡ προσπάθεια μας πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ Κοινοῦ.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Γνωστὸν ποιοῦμεν τοῖς ἐν Ἀθήναις συμβολαιογράφοις ὅτι τὴν 27ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἀπεβίωσεν ὁ ἐν ἀποστρατείᾳ μοίραρχος ΜΙΧΑΗΛ Ε. ΜΕΛΑΜΠΙΑΝΑΚΗΣ καὶ παρακαλοῦμεν ὅπως πράξωσι τὰ ὑπὸ τοῦ νόμου ὁριζόμενα ἐν περιπτώσει καθ' ἣν οὗτος ἀφῆκε διαθήκην τινά.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Δεκεμβρίου 1930.

Ἡ δηλοῦσα
ΑΘΗΝΑ ΜΕΛΑΜΠΙΑΝΑΚΗ
(Ὁδὸς Ἁγίου Ἀρτεμίου 57)

ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ ΘΕΑΤΡΙΚΟΝ ΓΕΓΟΝΟΣ ΤΗΣ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ
ΑΠΟΨΕ ΒΡΑΔΥ ΕΙΣ ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
Η ΝΕΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ — Η ΝΕΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ — Η ΝΕΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ
"ΒΑΒΥΛΩΝΙΑ ΟΛΑ!„
ΤΩΝ κ. κ. ΣΥΛΒΙΟΥ — ΚΑΡΑΚΑΣΗ — ΜΕΤΑΞΑ — ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΑΛΥΠΗΤΗ ΣΑΤΥΡΑ—ΣΠΑΡΤΑΡΙΣΤΗ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΣ—ΑΝΕΞΑΝΤΛΗΤΟΝ ΠΝΕΥΜΑ—ΠΡΩΤΟΦΑΝΗΣ ΠΛΟΥΤΟΣ ΣΚΗΝΙΚΩΝ-ΒΕΣΤΙΑΡΙΟΥ
"ΒΑΒΥΛΩΝΙΑ ΟΛΑ!„
Ἀπὸ τὸν μέγιστον τῶν ἐπιθεωρησιακῶν θιάσων ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κου
ΑΛ. ΑΡΤΑΝΤΩΦ
ΣΤΟ "ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ„
ΜΕ ΕΠΙ ΚΕΦΑΛΗΣ ΤΟΥ ΘΙΑΣΟΥ ΤΟΝ ΚΟΜΠΕΡ ΕΝΤΙΜΟΤΑΤΟΝ ΚΥΡΙΟΝ ΜΑΛΛΑΓΑΝΑΝ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » » » »	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	» 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	» 100-200

Βολιδοταχυδρομεῖον

Εἰς τὴν Γερμανίαν συνεχίζονται τὰ πειράματα ἐπὶ τῶν «βολιδοπλοίων» τόσον ἱκανοποιητικῶς, ὥστε νὰ μελετᾶται σοβαρῶς ἡ χρησιμοποίησις των διὰ τὴν μεταφορὰν ταχυδρομείου μεταξὺ Ἀμερικῆς καὶ Γερμανίας.

Οἱ πρίγκηπες ποὺ θὰ μᾶς ἐπισκεφθοῦν

Ὁ πρίγκηψ Τακαμάτσου, ἀδελφὸς τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Ἰαπωνίας, καὶ ἡ σύζυγός του, οἵτινες πρόκειται νὰ διέλθουν ἐξ Ἑλλάδος, ἐκτελοῦντες τὸ πολύμηνον γαμήλιον ταξείδιόν των. Ἡ ἀνωτέρω φωτογραφία ἐλήφθη κατὰ τὴν ἐν Λονδίνῳ παραμονήν των.

Ἡ 25ετηρὶς τοῦ Χάκωνος

Εἰς τὴν Νορβηγίαν ἑωρτάσθη πρὸ ἡμερῶν ἡ 25ετηρὶς ἀπὸ τῆς ἀνόδου εἰς τὸν θρόνον (τῷ 1905) τοῦ βασιλέως Χάκωνος τοῦ 7ου.

Π. Α. Πίεναορ

Ἱστορία μιᾶς οἰκογενείας λεόντων

Ἡ ζωὴ τῶν θηρίων εἰς τὰ βάθη τῆς Ἀφρικῆς

28ον

όνον ὅταν τὰ δύο μικρὰ ἤρχι- καὶ πάλιν νὰ ὑποφέρουν ἀπὸ ἐνδιεφέρθησαν διὰ τὸν κό[illegible] γύρω των. Ἐπί τινας ἡμέ- δὲν ἐχρειάσθη ν' ἀναζητήσουν Κάθε κοίλωμα βράχου ἐπὶ κορυφογραμμῆς ἐκείνης, εἶχε αβληθῆ εἰς μικρὰν δεξαμενήν, ἐπάνω ἀπὸ τὰ κίτρινα ἀγκά- τὰ διάφορα ρυάκια ἔτρεχον ἐσχημάτιζον τέλμα. Τὸ ρυάκι, ἐκελλάριζε κάτω ἀπὸ τὰ δέν- καὶ ἐπερνοῦσε μέσα ἀπὸ πυ- λόχμην πρὶν εἰσέλθῃ εἰς τὴν άδα, δὲν ἦτο ἁπλὸ βρόχινο νε- Ἦτο μιὰ πηγὴ μεγάλη, ἐκείνη ῶς, ὅπου ἐποτίσθησαν τὰ λε- αράκια τὴν προτεραίαν. Τὸ γάλα, ὕστερα ἀπὸ κάθε δεῖ- , δὲν ἦτο τώρα παρὰ μακρυ- ἀνάμνησις διὰ τὰ περιπλανώ- λεονταράκια μας. Ὕστερα ὅλας τὰς δοκιμασίας των, τὰ ποίησεν ἐπαρκῶς τὸ βρόχινο καὶ ἔπιον εἰς τὸν πλησιέστε- κοῖλον βράχον, ἕως ὅτου ἐβά- τὰ στομάχια των. Τοὺς ἦλ- ἀμέσως τότε ἡ διάθεσις νὰ φαλώσουν ἐπάνω εἰς τὰ βρά- διὰ νὰ ἀντικρύσουν ἀπ' ἐκεῖ γνωστὸν τοπεῖον τοῦ κορόνγκο τῆς μεγάλης ἀκακίας, ὅπου ἐ- οῦσαν κυκλικῶς οἱ γῦπες καὶ γύριζον γύρω ἀπὸ τὸν ρινόκε- Πῶς μετεβλήθησαν ὅμως ὅλα! ἡ πεδιάς, σπαρμένη μὲ ἀγ- διὰ μέσου τῶν ὁποίων συ- έλέσθη ἡ φυγὴ των κατὰ τὴν Ἀριστερά, τὰ κίτρινα ἀγ- ποὺ ἀπέκρυπτον ἀπὸ τὴν ἐκείνην τὴν χερσάδα. Ἀ- κάτωθέν των, ἐκεῖθεν τῆς τὴν ὁποίαν ἐσχημάτιζον «χάακ-ἐν-στέκ», διεκρίνετο τμῆ- τῆς πεδιάδος, ὅπου ἕνα «μπλέ- οκ» —ἀφρικανικὸν ζαρκάδι— μία ἀντιλόπη, ἐπροχώρουν ὡς καὶ κιτρίνη στιγμὴ ἐπὶ τοῦ σίνου χορταριοῦ, ἀπὸ τὴν ἄλ- πλευρὰν τῆς πηγῆς. Τὸ πρῶτο ονταράκι, ἀφοῦ ἔβγαλεν ἕνα ραπονιάρικο «μιάου», τὸ ὁποῖον δείκνυεν, ὅτι δὲν εἶχε λησμονή- οὔτε τὴν παλαιὰν κατοικίαν οὔτε τοὺς γηραιοὺς λέοντας, τεστάθη ἐπὶ τῆς κορυφῆς. ἐκεῖ ἐβύθισαν καὶ τὰ δύο ἀ- ώδη βλέμματα πρὸς τὴν πεδι- ὡς νὰ ἤθελον ν' ἀνακαλύψουν διεύθυνσιν, τὸ μονοπάτι διὰ τοῦ ποίου ἦλθον τὴν προτεραίαν. φανῶς τὰ ἐβασάνιζε καὶ τὰ δύο σκέψις τῆς ἐπιστροφῆς των εἰς κορόνγκο καὶ προεκάλει εἰς αὐ- ἀνησυχίαν.

Δύσκολον, ὕστερα ἀπὸ τόσα καὶ σα διάφορα γεγονότα, νὰ πά- ν ὁριστικὴν ἀπόφασιν. Ἡ σκο- κηλὶς τῶν «χάακ-ἐν-στέκ», ὁποία εἶχον ἀφήσει ὀδυνηρὰς ἐπὶ τοῦ δέρματός των, εὑ- σκετο πάντοτε ἐκεῖ, διὰ νὰ τοὺς θυμίζῃ ὅτι εὐθηνὰ τὴν ἐγλύ- Ἐξ ἄλλου, εἰς τὸ μέρος ὅ- ου εὑρίσκοντο τώρα, εἶχον περά- ἡμέραν ὁμοίαν πρὸς τοὺς κα- παλαιοὺς καιρούς, ὅταν ἐ- ζουν ἀκόμη ἡ λέαινα. Ὁ ἥλιος αμπε φαιδρὰ ἐπάνω εἰς τοὺς άχους, καὶ ὑπέκυψαν ταχύτατα ς τὸ συναίσθημα κοπώσεως, τὸ ποῖον συνοδεύει πάντοτε τὸ ἱκανο- ητικὸν γέμισμα τοῦ στομαχιοῦ. Ἔξαφνα, ἔπαυσαν πλέον νὰ πτωνται τὸν ἑαυτόν των, διότι φανίσθη ἕνα κοπάδι ἀπὸ καμη- παρδάλεις, αἱ ὁποῖαι, ἐξελθοῦ- τῆς πεδιάδος, ἐπλησίαζον ἡ μετὰ τὴν ἄλλην, μὲ βῆμα περι- του. Ἐξεπέρασαν τὰ κίτρινα γκάθια καὶ ἐσταμάτησαν πλησί- εἰς μερικὰς μεγάλας ἀκακίας, τὰ κράσπεδα μιᾶς συστάδος πὸ «χάακ-ἐν στέκ». Καὶ τὰ λεον- άκια, περίεργα, ἐλησμόνησαν δὸν τὶς ἀτομικές των ἔγνοιες ὶ παρετήρουν μὲ τὴν ἡσυχίαν τὰ τεράστια καὶ ἀλλόκοτα ἐ- εῖνα πλάσματα, ποὺ ἦσαν ὀρθὰ ἀ- άμεσα ἀπὸ τὰ δένδρα, ἐκινοῦσαν ξιὰ καὶ ἀριστερὰ ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ πόδια των τὶς μακρυὲς οὐρές , καὶ εἶχον κρύψει τὰ κεφάλια μέσα εἰς τὰ φυλλώματα. Ὁ- σδήποτε αἱ παρατηρήσεις των ν διήρκεσαν καὶ πάρα πολύ, δι- τὰ λεονταράκια δὲν εἶναι δυ- τὸν νὰ καθήσουν ἐπὶ πολὺ ἄ- Μετὰ παρέλευσιν ὀλίγων λε- ῶν, τὰ μάτια των ἤρχισαν νὰ ασιλεύουν, καὶ σὲ λίγο ἐλησμόνησαν καὶ τὰς καμηλοπαρδάλεις καὶ τὸν κόσμον ὁλόκληρον.

Οἱ πρῶτοι θόρυβοι, τοὺς ὁποίους ἤκουσαν μόλις ἐξύπνησαν, ἦσαν αἱ κραυγαὶ τῶν πετροκουνέλων, οἱ ὁποῖοι ἐνεφανίζοντο ἐξ ὅλων τῶν σημείων, ὅπως χαροῦν τὶς τελευταῖες ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου. Πρὶν σκοτεινιάσῃ ἐντελῶς, τὰ δύο μικρὰ ἐπεδόθησαν εἰς τὸ κυνήγι τῶν κουνελιῶν. Ἡ πρωϊνὴ των ἐπιτυχία, τοὺς ἐκεντοῦσε καὶ πάλιν τὴν ὄρεξιν, καὶ ἀφοῦ ἐξετέλεσαν εὐσυνειδήτως τὸν ρόλον τοῦ κυνηγοῦ, ἐλησμόνησαν ὅλα τὰ προηγούμενα σχέδιά των.

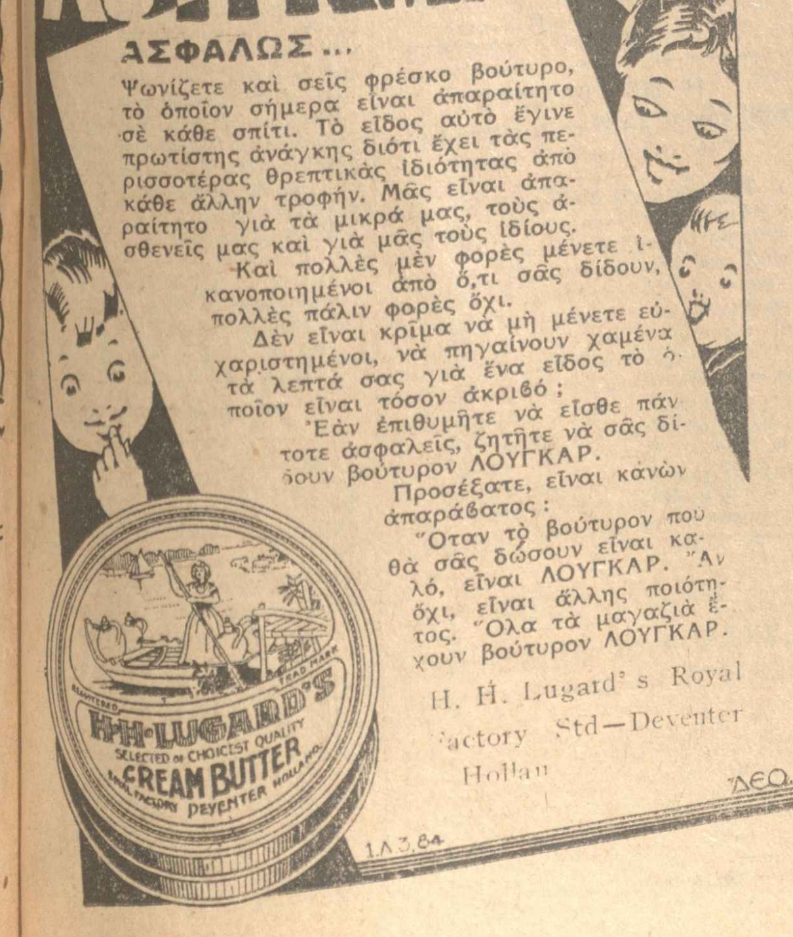
Ἡ ἀλήθεια εἶναι, ὅτι τὰ πράγματα δὲν ἦσαν τώρα τόσον εὔκολα, ὅπως τὸ πρωΐ. Τὰ λεονταράκια πολὺ γρήγορα ἀντελήφθησαν, ὅτι δὲν ἠμποροῦσαν νὰ τρέχουν ἐπάνω εἰς τὶς πέτρες τόσον ταχέως ὅπως οἱ πετροκούνελοι, ὅτι τὸ θήραμα αὐτό, — ἂν τοὺς διέκρινεν ἐγκαίρως — ἐξηφανίζετο ἀνάμεσα εἰς τὰ βράχια μὲ καταπληκτικὴν ταχύτητα. Καὶ ὅταν, εἰς τὴν στροφὴν ἑνὸς μονοπατιοῦ, ἕνας ἀπὸ τοὺς λεοντιδεῖς ἔπεσεν ἐπάνω εἰς κάποιαν θηλυκὴν κουνέλαν, συνοδευομένην ἀπὸ τὰ μικρά της, ἔμαθε τότε εἰς βάρος του, ὅτι τὰ πλάσματα αὐτὰ δὲν εἶναι καὶ τόσον ἀκίνδυνα ὅπως ἐφαντάσθησαν ἀρχικῶς. Ὠπισθοχώρησεν ἔκπληκτος, ἐνῷ ἡ μητέρα τὸν ἀπειλοῦσε μὲ βραχνὲς καὶ ἄγριες φωνές, ὑποχωροῦσα βῆμα πρὸς βῆμα μέχρι τῆς ὑπογείας φωλεᾶς της, ὅπου ἕνα-ἕνα ἐπήδησαν τὰ μικρά της. Τότε, τὸ λεονταράκι ἔκαμε κέφι, ὅπως μιὰ φορὰ κ' ἕναν καιρό, καὶ ὑποκρινόμενον φοβερὸν θυμόν, ἤρχισε νὰ βασανίζῃ τὴν πονηρὰν κουνέλαν ἀπ' ὅλες τὶς πλευρὲς ταυτοχρόνως. Ἦταν ὑπέροχο, στ' ἀληθινὰ ζῷον, καὶ ἐπήδησε τὸ κατόπιν της, ἀπειλῶντας την πότε ἀπὸ δεξιά, πότε ἀριστερά, ὅπως τόσον συχνὰ εἶχε παίξει παρόμοια ἄλλοτε μὲ τὰ δύο ἀδελφάκια του εἰς τοὺς ἄμμους τοῦ γέρικου κορόνγκο. Ἀλλὰ ἡ κουνέλα τρομαγμένη, δὲν εὕρισκε καθόλου διασκεδαστικὸ αὐτὸ τὸ παιχνίδι. Μόλις εἶδε ἐξησφαλισμένα τὰ μικρά της, ἔκαμε κυκλικὸν πήδημα καὶ ἐξηφανίσθη μέσα εἰς τὴν ρωγμὴν ἐκβάλλουσα ὑστάτην ἀγωνιώδη κραυγήν.

Τὰ νεώτερα πετροκούνελα εἶχον ὀλιγωτέραν ἐμπειρίαν. Μία πνιγμένη κραυγὴ ἀνήγγειλεν ἐντὸς ὀλίγου, ὅτι κάποιο ἀπ' αὐτὰ συνελήφθη, κάποιο δυστυχισμένο πλάσμα, τὸ ὁποῖον, καταληφθὲν αἰφνιδιαστικῶς, κατέφυγεν εἰς κάποιαν γωνίαν ὅπου δὲν ὑπῆρχε διέξοδος. Ὅταν κατέφθασε καὶ τὸ δεύτερο λεονταράκι, ἑλκυσθὲν ἀπὸ τὸν θόρυβον, τὸ κουνελάκι εἶχε πλέον ξεψυχήσει.

Ἀπὸ τὴν προεξοχήν, ἡ ὁποία ἐπλαισίωνε τὸ σπήλαιον, καὶ ὅπου οἱ δύο σκύμνοι, γουργουρίζοντες καὶ εὐχαριστημένοι μὲ τὸν ἑαυτόν των, μετέφερον τὴν λείαν των, ἠδύναντο νὰ ἀκούουν ἀνενόχλητοι τὰ οὐρλιάσματα τῶν ὑαινῶν καὶ τῶν ἄλλων σαρκοβόρων θηρίων. Τὸ φύσημα ἑνὸς ρινόκερω, ὁ ὁποῖος ἔβοσκε παρὰ τὸ νερό, ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν κιτρίνων ἀκανθῶν, δὲν ἠμπόρεσε νὰ τοὺς τρομάξῃ ἐκεῖνο τὸ βράδυ. Ὁ μόνος θόρυβος, ὁ ὁποῖος θὰ ἠμποροῦσε νὰ τοὺς συγκινήσῃ καὶ νὰ τοὺς κάμῃ νὰ σηκωθοῦν ἀμέσως — ὁ βρυχηθμὸς τῶν λεόντων — δὲν ἔφθασεν ἕως τ' αὐτιά των.

Ὁ βραδυνὸς ἀέρας φρεσκάριζε μέσα στὴν ὑγρὴ τρύπα, ὅπου τὰ γιγάντια ἀγκάθια ἄρχισαν νὰ ψιθυρίζουν καὶ ὅπου ἔφθανον οἱ παραπονιάρικοι κρωγμοὶ τῶν χαραδριῶν ἀφοῦ διέσχιζον πρῶτα τὴν χερσάδα. Μέσα στὸ σούρουπο, αἱ καμηλοπαρδάλεις ἐπέρασαν εἰς γραμμὴν ἐμπρὸς ἀπὸ τὸ πλάτωμα, ὁπορευόμεναι πρὸς τὴν πεδιάδα, ὅπου θὰ ἔβοσκαν τὴν νύκτα, ὅμοιαι μὲ φαντάσματα μέσα εἰς τὸ πυκνούμενον σκότος. Πολὺ χαμηλότερα, εἰς τὰ κράσπεδα τῆς ἀπεράντου πεδιάδος, αἱ τελευταῖαι ἀκτῖνες φωτὸς ἔσβυναν ἐπὶ τῆς λίμνης.

(Ἀκολουθεῖ).



ΒΟΥΤΥΡΟ ΛΟΥΓΚΑΡ
ΑΣΦΑΛΩΣ...
Ψωνίζετε καὶ σεῖς φρέσκο βούτυρο, τὸ ὁποῖον σήμερα εἶναι ἀπαραίτητο σὲ κάθε σπίτι. Τὸ εἶδος αὐτὸ ἔγινε πρωτίστης ἀνάγκης διότι ἔχει τὰς περισσοτέρας θρεπτικὰς ἰδιότητας ἀπὸ κάθε ἄλλην τροφήν. Μᾶς εἶναι ἀπαραίτητο γιὰ τὰ μικρά μας, τοὺς ἀσθενεῖς μας καὶ γιὰ μᾶς τοὺς ἰδίους.
Καὶ πολλὲς μὲν φορὲς μένετε ἱκανοποιημένοι ἀπὸ ὅ,τι σᾶς δίδουν, πολλὲς πάλιν φορὲς ὄχι.
Δὲν εἶναι κρῖμα νὰ μὴ μένετε εὐχαριστημένοι, νὰ πηγαίνουν χαμένα τὰ λεπτά σας γιὰ ἕνα εἶδος τὸ ὁποῖον εἶναι τόσον ἀκριβό;
Ἐὰν ἐπιθυμῆτε νὰ εἶσθε πάντοτε ἀσφαλεῖς, ζητῆτε νὰ σᾶς δίδουν βούτυρον ΛΟΥΓΚΑΡ.
Προσέξατε, εἶναι κανὼν ἀπαράβατος:
"Ὅταν τὸ βούτυρον ποὺ θὰ σᾶς δώσουν εἶναι καλό, εἶναι ΛΟΥΓΚΑΡ. Ἂν ὄχι, εἶναι ἄλλης ποιότητος. Ὅλα τὰ μαγαζιὰ ἔχουν βούτυρον ΛΟΥΓΚΑΡ.
H. H. Lugard's Royal Factory Std—Deventer Holland
ΔΕΟ

Μία τραγικὴ ἀποστολὴ

Πρὸς τὸν Βόρειον Πόλον

Τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Σουηδοῦ ἐξερευνητοῦ Σ. Α. Ἀντρὲ

Ἡ ἐπίσημος ἐξιστόρησις τῆς ἐξερευνήσεως, ἐκδοθεῖσα ὑπὸ τῆς Σουηδικῆς Ἀνθρωπολογικῆς καὶ Γεωγραφικῆς Ἑταιρίας, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀνευρεθέντων ἡμερολογίων, σημειώσεων καὶ ἐγγράφων.

Τὸ μυστικὸν ποὺ ἐκάλυπτον οἱ πάγοι

3ον

Ἀφοῦ ἐτελείωσε τὰς γυμνασιακάς του σπουδάς, ὠνειροπολοῦσεν ἐπὶ ἔτη πολλὰ νὰ γίνῃ στρατιωτικός, ἀλλά, λόγῳ νευρικῆς παθήσεως ὑπέστη ἐγχείρησιν καὶ ἠναγκάσθη νὰ παραιτηθῇ τοῦ στρατιωτικοῦ σταδίου. Τῷ 1892 ἐνεγράφη εἰς τὸ Πολυτεχνεῖον, ὅπως ἀκολουθήσῃ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ πατρός του, ἔλαβε δὲ τὸ δίπλωμά του τῷ 1896.

Αἱ πτήσεις τοῦ Ἀντρὲ μὲ τὸ ἀερόστατον «Σβέα», αἱ ὁποῖαι ἐγίνοντο κατ' ἐκείνην ἀκριβῶς τὴν ἐποχήν, ἐπέσυρον τὴν προσοχὴν τοῦ νεαροῦ Κνοὺτ Φραΐνκελ. Τὸν ἐνεθουσίαζεν ἡ τόλμη καὶ ἡ αὐτοπεποίθησις τοῦ συμπατριώτου του ἀεροναύτου. Καὶ ὅταν ὁ Ἀντρὲ ἀνεκοίνωσε δημοσίᾳ τὸ σχέδιον ἐξερευνήσεως τοῦ Πόλου δι' ἀεροστάτου, ὁ Φραΐνκελ εἶχεν ἐξαιρετικὴν διάθεσιν νὰ συμμετάσχῃ τοῦ τολμήματος. Διὰ τῆς ἀποχωρήσεως τοῦ δόκτωρος Ἔκχολμ, τῷ 1896, ἐκενώθη μία θέσις, καὶ τῷ 1897 ὁ Φραΐνκελ παρουσιάσθη μεταξὺ τῶν ὑποψηφίων ἀναπληρωτῶν. Ὁ Ἀντρὲ ἐξετίμησε τὴν στιβαρότητα, τὸν ἐνθουσιασμὸν καὶ τὴν δεξιότητα τοῦ νεαροῦ μηχανικοῦ, καὶ ὅπως ἄλλοτε ὁ Στρίντμπεργκ, οὕτως ἐξελέγη καὶ τώρα ὁ Φραΐνκελ μεταξὺ τῶν πολυαρίθμων ὑποψηφίων, ὡς τρίτος συνταξειδιώτης.

Ἐδιδάχθη καὶ αὐτὸς τὴν ἀεροναυτικήν, ἀποσταλεὶς ἐπί τι χρονικὸν διάστημα εἰς τὸ Παρίσι. Ἔμεινεν ἐκεῖ τὸν Μάρτιον καὶ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1897 καὶ μετέσχεν εἰς ἑπτὰ πτήσεις. Συνέβη μάλιστα νὰ ὑποστῇ ἐπικινδύνους περιπετείας, ἀλλὰ ἀπεδείχθη ἀπτόητος καὶ δὲν μετέβαλε γνώμην. Ὅταν ἡτοιμάσθη, μετὰ τοῦ Ἀντρὲ καὶ τοῦ Στρίντμπεργκ, νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν νῆσον τῶν Δανῶν, δὲν ἀμφέβαλλεν οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ μεγάλου σχεδίου. Ἠγάπα ἀνέκαθεν τὰς περιπετείας καὶ μὲ μεγάλην συγκίνησιν ἐδιάβαζε περιγραφὰς τολμηρῶν ἐγχειρημάτων. Τώρα ἐξεπληρώνετο ὁ πόθος του. Ἡ φιλοδοξία του εὕρῃκε τροφήν, ὁ σκοπὸς ἦτο ὑψηλὸς καὶ ὁ Φραΐνκελ πρόθυμος νὰ θυσιάσῃ ὑπὲρ αὐτοῦ τὴν ζωήν του.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

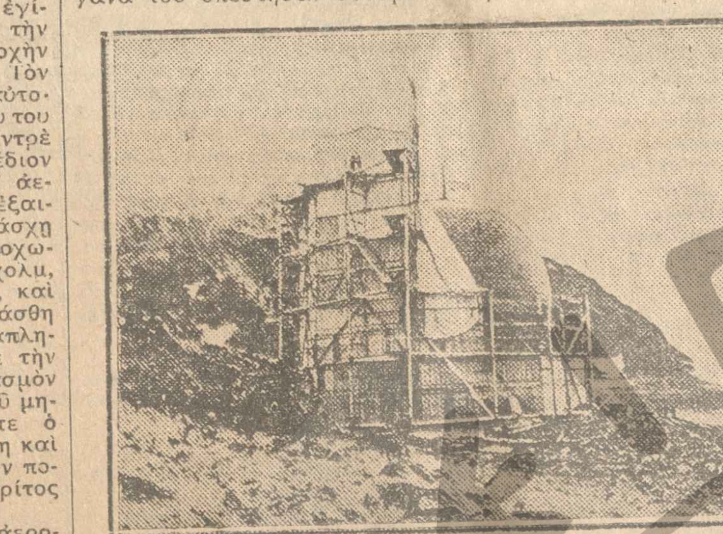
ΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΑΝΤΡΕ ΔΙΑ ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΟΛΟΝ.—ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑΙ ΠΤΗΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΑΤΟΝ «ΣΒΕΑ»

Ὁ Ἀντρὲ εἶχεν ἀσχοληθῆ ἀπὸ τοῦ 1876 μὲ ζητήματα τῆς ἀεροναυτικῆς. Τὴν ἄνοιξιν τοῦ 1893, ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ κληροδοτήματος Λὰρς-Χιέρτα, παρέσχεν εἰς αὐτὸν τὰ μέσα πρὸς ἀγορὰν ἀεροστάτου, τὸ ὁποῖον ἐβαπτίσθη μὲ τὸ ὄνομα «Σβέα».

Μὲ τὸ ἀερόστατον αὐτὸ ἐπέταξεν ὁ Ἀντρὲ ἐννέα φοράς, ἀπὸ δὲ τὰς ἐκθέσεις του συνάγεται μὲ πόσην ἐπιμέλειαν προητοίμαζε κάθε πτῆσιν. Τῇ βοηθείᾳ διαφόρων ὀργάνων ἐμελέτα τὴν θερμοκρασίαν καὶ τὴν ὑγρότητα τῆς ἀτμοσφαίρας εἰς τὰ διάφορα αὐτῆς στρώματα, τὰ ρεύματα τοῦ ἀέρος, τὰς βαρομετρικὰς πιέσεις, τὴν σύνθεσιν τοῦ ἀέρος κλπ. Πρώτην φορὰν ἐπέταξεν ὁ Ἀντρὲ μὲ τὸ ἀερόστατον «Σβέα» ἐκ Στοκχόλμης, τὴν 15 Ἰουλίου 1895, εἰς τὰς 3,34 τὸ πρωΐ. Μία παράγραφος ἀπὸ τὸ τέλος τῆς ἐκθέσεώς του, τῆς σχετικῆς πρὸς τὴν πτῆσιν αὐτήν, διαφωτίζει μίαν ὀργανωτικὴν λεπτομέρειαν, ἥτις ἀπέκτησε σημασίαν διὰ τὴν μετέπειτα πτῆσίν του πρὸς τὸν Πόλον. Ὁ Ἀντρὲ γράφει:

«Ἂν κάθηνται δύο ἄτομα εἰς τὸν κάλαθον, ἡ ἀπόδοσις εἰς ἐπιστημονικὰς παρατηρήσεις θὰ εἶναι ἔν τινι μέτρῳ μεγαλυτέρα. Τὸ καλύτερον θὰ ἦτο νὰ ἀπαρτίζεται ἐκ τριῶν προσώπων τὸ πλήρωμα τοῦ ἀεροστάτου: ἑνὸς παρατηρητοῦ, ἑνὸς ὁ ὁποῖος θὰ τηρῇ τὸ βιβλίον τοῦ δρομομέτρου καὶ ἑνὸς ἐξ ἐπαγγέλματος πιλότου.»

Τὴν 9ην Αὐγούστου τοῦ ἰδίου ἔτους ὁ Ἀντρὲ ἔκαμε τὴν δευτέραν πτῆσίν του, καὶ τὴν 19 Ὀκτωβρίου τὴν τρίτην, ἡ ὁποία ὑπῆρξεν ἐξαιρετικῶς ἐπικίνδυνος καὶ συγκινητική, διότι τὸ ἀερόστατον, καταληφθὲν ὑπὸ ἰσχυροῦ ἀνέμου, παρεσύρθη ὑπεράνω τῆς θαλάσσης τοῦ Ἄλανδ πρὸς τοὺς σκοπέλους τῆς Φινλανδίας. Κατόπιν περιπετειώδους πτήσεως, ἡ ὁποία διήρκεσε 10 ½ ὥρας, προσεγειώθη τέλος εἰς κάποιαν ἔρημον νῆσον, ὅπου ἠναγκάσθη νὰ διέλθῃ τὴν νύκτα. Ὅλα τὰ ἐπιστημονικὰ ὄργανά του ὑπέστησαν σοβαρωτάτας ζημίας, κατεστράφησαν δὲ καὶ αἱ φωτογραφίαι τὰς ὁποίας ἔλαβε.



Τὸ ἀερόστατον τοῦ Ἀντρὲ ἕτοιμον πρὸς πτῆσιν τὴν 11 Ἰουλίου 1897

Ἀπὸ τῆς τετάρτης πτήσεώς του, ἥτις ἐγένετο τὴν 24 Φεβρουαρίου 1894, μετέφερε τὸ ἀεροδρόμιόν του εἰς Γκαίτεμποργκ. Τὸ μεγαλύτερον ὕψος, εἰς τὸ ὁποῖον ἔφθασε, 4387 μέτρα, τὸ ἐπέτυχε κατὰ τὴν πέμπτην πτῆσίν του, τὴν 7ην Ἀπριλίου. Ἡ ἕκτη πτῆσις του ἐγένετο τὴν 14 Ἰουλίου 1894. Ἡ σχετικὴ ἔκθεσίς του περιέχει νέας σκέψεις, αἱ ὁποῖαι σχετίζονται καὶ πάλιν μὲ τὴν πτῆσιν του πρὸς τὸν Πόλον. Ὁ Ἀντρὲ ἠσχολήθη κατὰ τὴν πτῆσιν ἐκείνην μὲ τὸ ζήτημα τῆς πηδαλιουχήσεως τοῦ ἀεροστάτου καὶ περιγράφει καταλεπτῶς ἐν τῇ ἐκθέσει του τὴν παρ' αὐτοῦ ἐφαρμοσθεῖσαν μέθοδον. Ἐχρησιμοποίησε διὰ πρώτην φορὰν κατὰ τὴν πτῆσιν αὐτὴν τὰ τριπλᾶ ρυμουλκούμενα σχοινία, τὰ ὁποῖα, ἐν συνδυασμῷ πρὸς μετατοπιζόμενον ἱστίον—πηδάλιον, κατέστησαν δυνατὰς μερικὰς παρεκκλίσεις ἀπὸ τὴν φορὰν τοῦ ἀνέμου.

Ἡ ἑβδόμη καὶ ἡ ὀγδόη πτῆσις του ἐγένοντο τὴν 4ην Αὐγούστου καὶ τὴν 29ην Νοεμβρίου. Ἡ τελευταία εἶναι διττῶς ἀξιόλογος. Ὁ Ἀντρὲ ἐσημείωσε κατ' αὐτὴν ἓν εἶδος ἐπιδόσεως, διότι διήνυσε τὴν ἀπόστασιν ἀπὸ Γκαίτεμποργκ εἰς Γκότλαντ, ἤτοι 400 περίπου χιλιόμετρα, εἰς 4 ὥρας καὶ τρία τέταρτα. Κατὰ τὴν προσγείωσίν του δέ, ἐφήρμοσε διὰ πρώτην φορὰν ὁ Ἀντρὲ τὸ λεγόμενον «ἐκσφενδονιστικὸν μηχάνημα». Διὰ τοῦ μηχανήματος αὐτοῦ κατώρθωσε νὰ κενώσῃ εἰς διάστημα ἑνὸς ἕως δύο λεπτῶν ὁλόκληρον τὴν σφαῖραν τοῦ ἀεροστάτου. Ἡ τελευταία πτῆσις μὲ τὴν «Σβέαν» ἐγένετο τὴν 17ην Μαρτίου 1895.

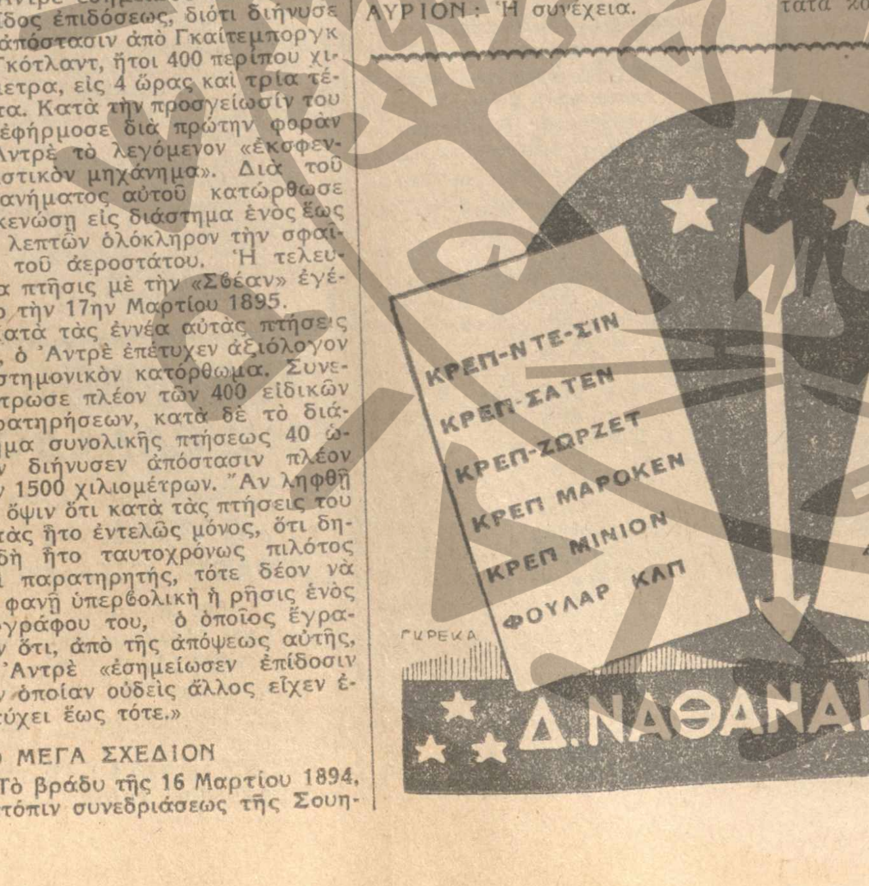
Κατὰ τὰς ἐννέα αὐτὰς πτήσεις του, ὁ Ἀντρὲ ἐπέτυχεν ἀξιόλογον ἐπιστημονικὸν κατόρθωμα. Συνεκέντρωσε πλέον τῶν 400 εἰδικῶν παρατηρήσεων, κατὰ δὲ τὸ διάστημα συνολικῆς πτήσεως 40 ὡρῶν διήνυσεν ἀπόστασιν πλέον τῶν 1500 χιλιομέτρων. Ἂν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι κατὰ τὰς πτήσεις του αὐτὰς ἦτο ἐντελῶς μόνος, ὅτι δηλαδὴ ἦτο ταυτοχρόνως πιλότος καὶ παρατηρητής, τότε δέον νὰ μὴ φανῇ ὑπερβολικὴ ἡ ῥῆσις ἑνὸς βιογράφου του, ὁ ὁποῖος ἔγραφεν ὅτι, ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς, ὁ Ἀντρὲ «ἐσημείωσεν ἐπίδοσιν τὴν ὁποίαν οὐδεὶς ἄλλος εἶχεν ἐπιτύχει ἕως τότε.»

ΤΟ ΜΕΓΑ ΣΧΕΔΙΟΝ

Τὸ βράδυ τῆς 16 Μαρτίου 1894, κατόπιν συνεδριάσεως τῆς Σουηδικῆς Ἀνθρωπολογικῆς καὶ Γεωγραφικῆς Ἑταιρίας, ὁ βαρῶνος Α. Ε. Νόρδενσκιὲλδ παρεκάλεσε τὸν Ἀντρὲ νὰ τὸν συνοδεύσῃ ὀλίγον καθὼς θὰ ἐπήγαινε σπίτι του, διότι ἤθελε νὰ συνομιλήσουν ἐπὶ ἑνὸς ζητήματος, τὸ ὁποῖον τοὺς ἐνδιέφερε καὶ τοὺς δύο.

Ἡ πρόσκλησις αὐτὴ τοῦ διασήμου ἐξερευνητοῦ τοῦ Πόλου, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀνακαλύψει τὸν βορειοανατολικὸν πορθμόν, τοῦ ἀνδρός, ὁ ὁποῖος μὲ τὸ ἱστιοφόρον «Βέγας» ἔκαμε τὸν βόρειον περίπλουν τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀσίας, συνεκίνησεν ἐξαιρετικὰ τὸν Ἀντρέ. Ἦτο πεπεισμένος ὅτι ὁ παλαίμαχος ἐκεῖνος τοῦ Πόλου θὰ συνεζήτει περὶ τῆς χρησιμοποιήσεως τοῦ ἀεροστάτου εἰς ἐξερευνήσεις ἀνὰ τὰς ἀρκτικὰς θαλάσσας. Διότι, τί ἄλλο ἦτο τάχα δυνατὸν νὰ συζητήσῃ μαζί του, μετὰ τοῦ Ἀντρέ; Ὁ Νόρδενσκιὲλδ εἶπεν ὅτι ἐσκέφθη πολλάκις μήπως θὰ ἦτο ἐνδεδειγμένη ἡ χρησιμοποίησις προσδεδεμένων ἀεροστάτων χάριν παρατηρήσεων καὶ καταρτισμοῦ χαρτῶν πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς μελέτης τοῦ Πόλου. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τὸν ἐνδιέφερε πολὺ ἡ ὀργάνωσις ἐξερευνητικοῦ ταξειδίου εἰς τὰς περιοχὰς τοῦ νοτίου Πόλου. Εἶχε τὴν ἀντίληψιν ὅτι τῇ βοηθείᾳ προσδεδεμένου ἀεροστάτου, θὰ ἠδύνατο νὰ πετάξῃ κανεὶς ἐπάνω ἀπὸ τὸ παγόφραγμα, τὸ ὁποῖον περιβάλλει τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς ἀνταρκτικῆς περιοχῆς, τῆς μυστηριωδεστέρας αὐτῆς ἠπείρου.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.



ΚΡΕΠ-ΝΤΕ-ΣΙΝ
ΚΡΕΠ-ΣΑΤΕΝ
ΚΡΕΠ-ΖΩΡΖΕΤ
ΚΡΕΠ ΜΑΡΟΚΕΝ
ΚΡΕΠ ΜΙΝΙΟΝ
ΦΟΥΛΑΡ ΚΑΠ
ΦΕΡΟΥΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΓΙΑΣ ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΡΕΙΣ ΑΣΤΕΡΑΣ
Δ. ΝΑΘΑΝΑΗΛ & Υἱοί

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ὁ Ἑλληνικὸς στόλος σπεύδει πρὸς συνάντησιν τοῦ Τουρκικοῦ

Ὁ Καρᾶ - Ἀλῆς ἀνακαλεῖ εἰς τὴν Ζάκυνθον τὸν Ἰσμαὴλ Γιβλαλτάρ. — Ἡ ἐγκατάλειψις τοῦ Κορινθιακοῦ. — Ὁ ἑλληνικὸς στόλος πλέει πρὸς τὸ Ἰόνιον. — Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἑλληνικῶν πλοίων καὶ οἱ πλοίαρχοί του. — Ἀποδύεται εἰς τὸν ἀγῶνα ὁ Ἀνδρέας Μιαούλης.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Μετὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ Γαλαξειδίου ὁ Ἰσμαὴλ Γιβλαλτὰρ ἔλαβε διαταγὴν ἀπὸ τὸν Καρᾶ-Ἀλῆν νὰ ἐπιστρέψῃ ἀμέσως εἰς τὴν Ζάκυνθον. Ἡ ἐκστρατεία ἐν τούτοις τῆς τουρκικῆς μοίρας εἰς τὸν Κορινθιακὸν δὲν εἶχε συμπληρωθῆ. Ἡ πυρπόλησις τοῦ Γαλαξειδίου καὶ ἡ ἁπαγωγὴ τῶν πλοίων του ἀπετέλει ζημίαν, ἀλλὰ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἔχῃ ἀμέσους συνεπείας διὰ τὸν ἀγῶνα τῆς Πελοποννήσου κατὰ τῆς ὁποίας ἐστρέφετο κυρίως ἡ ἐκστρατεία ἐκείνη. Ὁ Τοῦρκος ναύαρχος ἀφοῦ δὲν ἐτόλμησε νὰ πλεύσῃ εἰς τὸν Ἀργολικὸν καὶ τὸν Σαρωνικόν, ὤφειλε τοὐλάχιστον νὰ δράσῃ εἰς τὸ βάθος τοῦ Κορινθιακοῦ. Τὸ φρούριον τῆς Ἀκροκορίνθου ἐκλονίζετο ἐξ ἐλλείψεως τροφῶν καὶ ἐπεβάλλετο εἰς τὸν τουρκικὸν στόλον τοὐλάχιστον ὁ ἐπισιτισμός του. Εἶχε γίνει γνωστὸν ὅτι ὁ Μπεϊρὰμ πασᾶς, τοῦ ὁποίου ἀνεμένετο ἐξ [illegible] ἡ κάθοδος διὰ τοῦ Ἰσθμοῦ εἶχεν ἤδη καταστραφῆ, ἀλλ' ὁ τουρκικὸς στόλος διέθετε ἀποβατικὴν δύναμιν. Εἰς τὸ Γαλαξείδι εἶχαν ἀποβιβασθῆ δύο χιλιάδες περίπου Τοῦρκοι, καὶ ὑπῆρχε καὶ ἄλλη δύναμις πεζικοῦ εἰς τὰ παράλια τὰς Πάτρας ἀναμένοντα ἄλλα τουρκικὰ πλοῖα. Ἐπομένως [illegible] τουρκικῶν πολεμικῶν [illegible] ἐκστρατείας τῶν ἐπεβάτων [illegible] δυνάμεις πεζικοῦ, χρησιμοποιουμένη ὄχι μόνον εἰς τὰς ἀποβάσεις ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς ναυμαχίας. Δὲν πρέπει νὰ λησμονῆται ὅτι ἐπὶ τοῦ τουρκικοῦ δικρότου [illegible] πυρποληθέντος εἰς τὴν Ἔρεσσον εὑρέθησαν καὶ κατεστράφησαν ὑπὲρ τοὺς χιλίους ἄνδρας, οἱ ὁποῖοι βεβαίως δὲν ἀπετελοῦσαν τὸ πλήρωμα τοῦ πλοίου. Δύναμις λοιπὸν ἀποβατικὴ ὑπῆρχεν ἐπὶ τῶν τουρκικῶν πλοίων, καὶ ἂν αὐτὴ δὲν ἠδύνατο νὰ δράσῃ ἀποτελεσματικῶς [illegible] μετὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ Μπεϊρὰμ πασᾶ, θὰ [illegible] ἐπιχειρήσεων πρὸς [illegible] ἠδύνατο νὰ ἔχῃ [illegible] εἰς ὁδὸν ὑποχωρήσεως [illegible] νὰ προκαλέσῃ σοβαροὺς [illegible] σπασμούς. Τοιαῦται [illegible] ὅμως θὰ εἶχαν [illegible] Καρᾶ-Ἀλῆς ἤθελε [illegible] κίνησιν ποὺ θὰ [illegible] ζημίας.

Τὸ ἀγγλικὸν βρίκιον [illegible] ἀποσταλῇ ὅπως [illegible] Σπέτσας [illegible] ἀγγλικὸν [illegible] τῆς ἀγγλικῆς [illegible] πράγματι πρὸς κατασκοπείαν τῶν κινήσεων τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου. Ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Ζάκυνθον ταχύτατα καὶ ἀνήγγειλεν εἰς τὸν Καρᾶ-Ἀλῆν ὅτι τὰ πλοῖα τῶν δύο νήσων ἑτοιμάζονται συντόνως πρὸς ἔκπλουν. Εἰς τὴν πληροφορίαν αὐτὴν καὶ εἰς τὸν φόβον τοῦ Τούρκου ναυάρχου μήπως ὁ στόλος του εὑρεθῇ διασκορπισμένος ὅταν θὰ ἔφθανε ὁ ἑλληνικός, καὶ κυρίως μήπως ἡ εὑρισκομένη εἰς τὸν Κορινθιακὸν μοῖρα ἐκτεθῇ εἰς ἐπιθέσεις πυρπολικῶν τοῦ ἀναμενομένου ἑλληνικοῦ στόλου, ὀφείλεται ἡ διαταγὴ πρὸς τὸν Ἰσμαὴλ Γιβλαλτὰρ νὰ ἐπαναπλεύσῃ ἀμέσως εἰς τὴν Ζάκυνθον.

Ἐκεῖνος εἴτε διότι πειθαρχῶν εἰς τὴν διαταγὴν τοῦ ἀνωτέρου του, εἴτε διότι ἀντελήφθη [illegible] ἐπὶ τῶν ἀπέναντι τοῦ Γαλαξειδίου πελοποννησιακῶν ἀκτῶν τὴν δύναμιν τοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη καὶ δὲν ἤθελε νὰ μειωθῇ ἡ ἐκ τῆς [illegible] ἐπιτυχίας του ἐν Γαλαξειδίῳ ἐντύπωσις νίκης [illegible] ἀποκρουσθεὶς [illegible] πρὸς τὰς Κορινθιακὰς ἀκτὰς ἔσπευσε νὰ συναντήσῃ τὸν Τοῦρκον ναύαρχον φέρων καὶ τὴν ἐπιδεικτικὴν λείαν του.

Αἱ δύο τουρκικαὶ μοῖραι συνηντήθησαν ἔξω τῆς Ζακύνθου καὶ εἰσέπλευσαν πομπωδῶς εἰς τὸν λιμένα τῆς νήσου. Ἤδη ὁ τουρκικὸς στόλος ἀπηρτίζετο ἀπὸ ἐνενήντα δύο πλοῖα ἀπὸ τὰ ὁποῖα τέσσαρα ἦσαν δίκροτα [illegible] ὀκτὼ μονόκροτα πρώτης τάξεως, δώδεκα δρόμωνες καὶ εἰκοσιπέντε βρίκια. Τὰ [illegible] φορτηγὰ ἦσαν γαλαξειδιώτικα [illegible]

[illegible]

Μὲ τὸν στόλον αὐτὸν ὁ Καρᾶ-Ἀλῆς δικαίως ἐθεώρει [illegible] τὴν καταστροφὴν τοῦ ἑλληνικοῦ [illegible] οἱ Ἕλληνες [illegible] τὸν ἀντιμετωπίσουν.

Τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα ἀπέπλευσαν ἀπὸ τοὺς λιμένας [illegible] τοῦ τουρκικοῦ στόλου [illegible] εἰς τὸν Κορινθιακόν. [illegible] τὰ σπετσιωτικά, [illegible] ἀριθμὸς τῶν πλοίων [illegible] ἑλληνικὰ ἔγγραφα κατὰ τὴν 15ην καὶ 16ην Σεπτεμβρίου. Τὴν 19ην ἐξέπλευσαν τὰ ὑδραϊκά, [illegible] κυβερνώμενα ἀπὸ τοὺς πλοιάρχους Λάζαρον [illegible], Λάζαρον Πινότσην, Ἰωάννην Βούλγαρην, Ἀντώνιον Ραφαλιᾶν, Ἰωάννην Ζάκαν, Γεώργιον Σαχίνην, Θεόδ. Γκιώνην, Δημήτρ. Κιοσσέν, Χριστόφορον Δημητρίου, Δημ. Γ. Βόκον, Ἰωάν. Γκίκαν, Σταμ. Φώκαν, Σάββαν Ἀνδρέου, Νικ. Ρεβίθην, Ἠλίαν Τσούστον, Ἀντών. Εὐαγγέλη, Ἰωάν. Δεκόν καὶ Α. Πετρόπουλον. Ἀρχηγὸς τῆς ὑδραϊκῆς μοίρας ἦτο ὁ Ἀνδρέας Μιαούλης καὶ ὁ Ἰάκωβος Τομπάζης.

Τὴν 22αν Σεπτεμβρίου ἐξέπλευσε καὶ ἡ σπετσιωτικὴ μοῖρα ἀποτελουμένη ἀπὸ ἑπτὰ πλοῖα, [illegible] ὑπὸ τὸν Χατζῆ-Γιάννη Μέξη, δύο τῶν ἀδελφῶν [illegible], δύο τῶν ἀδελφῶν [illegible] Πάνου [illegible] καὶ τὸ Ἠλία Θεοφιλίου καὶ [illegible] Ἀναστασίου Κυριακοῦ. Εἰς αὐτὰ προσετέθησαν μετ' ὀλίγον ἄλλα τρία καὶ τὰ σπετσιωτικὰ ἔγιναν δέκα ὑπὸ πλοιάρχους τὸν Γεώργιον Πάνου, τὸν Νικόλαον Κυριακοῦ, τὸν Δημήτριον Λάμπρου ἢ Λεωνίδαν, τὸν Θεοδόσιον Μπόταζην, τὸν Κωνσταντ. Μπουκουβάλαν, τὸν Γκίκαν Τσούπαν, τὸν Θεόδωρον Ι. Μέξην, τὸν Νικ. Τροχαντάρην, τὸν Νικ. Ἀδριανοῦ, τὸν Α. Λ. Ἀναγύρου, τὸν Ἠλίαν Θεοφιλοπούλου καὶ τὸν Δημ. Πορώτην.

Τὴν 24ην τὰ σπετσιωτικὰ πλοῖα προσωρμίσθησαν εἰς τὸ Ἐλαφονήσι καὶ εἰς ἄλλους ὅρμους ὅπόθεν ἐπρομηθεύθησαν τροφὰς καὶ κυρίως κρέατα δι' ἐξόδου τῶν ἰδίων πλοιάρχων. Εἰς τὰς Σπέτσας ὑπῆρχεν ἔλλειψις τροφίμων καὶ οἰκονομικαὶ δυσκολίαι καὶ τὰ πλοῖα εἶχαν ἀναχωρήσει χωρὶς ἐπαρκῆ προμήθειαν. Ἡ λεπτομέρεια αὐτὴ ἐξηγεῖ τὸ σοβαρώτερον γεγονὸς τῆς καθυστερήσεως τῆς ἐκκινήσεως καὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀποπλευσάντων πλοίων πολὺ μικροτέρου τοῦ ὑπολογιζομένου ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τῶν νήσων ὅταν ἀνεσυγκροτεῖτο ὁ στόλος διὰ τὴν κατὰ τοῦ Καρᾶ-Ἀλῆ ἐκστρατείαν. Καὶ ἡ ἰδία ἔλλειψις καὶ αἱ δυσκολίαι ὑπῆρχαν καὶ εἰς τὴν Ὕδραν.

Τὰ σπετσιωτικὰ πλοῖα προσωρμίσθησαν τὴν 26ην εἰς τὸ Γύθειον ὅπου οἱ πλοίαρχοι ἐξέλεξαν ὡς ναύαρχον τὸν Γεώργιον Πάνου. Τὴν 27ην συνηντήθησαν τὰ σπετσιωτικὰ μὲ τὰ ὑδραϊκά. Εἰς τὰ ἀρχικῶς ἐκπλεύσαντα πλοῖα προσετέθησαν τότε καὶ ἄλλα σταλέντα ἀργότερα. Δεκαεννέα ἐκ τῶν ἐπιχωρίων αὐτῶν προήρχοντο ἀπὸ τὰς Σπέτσας ὥστε συνεποσώθη ὁ ἀριθμὸς ποὺ εἶχαν ὑποσχεθῆ διὰ αὐτὴν τὴν ἀποστολὴν οἱ φιλότιμοι Σπετσιῶται.

Ἡ σύνθεσις τῆς διοικήσεως τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου παρεῖχεν ἤδη περισσοτέρας ἐλπίδας ἐπιτυχίας παρὰ εἰς τὰς προηγηθείσας ἐκστρατείας. Δὲν εἶχε κατορθωθῆ ἀκόμη ἡ ἀνάδειξις ἑνὸς ναυάρχου, ἀλλὰ δὲν ὑπῆρχεν ἡ προξενήσασα τόσας ἀνωμαλίας πολυαρχία τῶν πλοιάρχων τῆς Σάμου ἐπιχειρήσεων. Οἱ Σπετσιῶται εἶχαν τώρα ἕνα ναύαρχον καὶ παρὰ τὴν [illegible] Ἰακώβου Τομπάζη [illegible] ὁ Ἀνδρέας Μιαούλης, [illegible] τὸν Ὑδραῖον πλοίαρχον διὰ τὴν ἀξίαν [illegible] Ὕδρας κοινὴ [illegible] τοῦ ἀγῶνα. [illegible] τὴν ταραχὴν [illegible] δὲν ἐφάνη ἔπειτα παρὰ [illegible] Ἦτο [illegible] τῆς ἐπιτυχίας [illegible] ἀπὸ τὴν Ὕδρα τὴν 20ὴν Ἰουλίου [illegible] Ἦτο ἡ ἀρχὴ ἑνὸς ἐνδόξου σταδίου [illegible] θάλασσαν ἑλληνικῶν ἀγώνων.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ ναυμαχία τοῦ Κατακώλου

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
Ἔφθασεν ἡ ἐποχὴ τοῦ χειμῶνος, τῶν ἑορτῶν καὶ τῶν δώρων. Πρὸς εὐκολίαν τοῦ κοινοῦ ὁ Ἑλληνικὸς Ταπητουργικὸς Ὀργανισμὸς ἐνοικίασε κατάστημα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βουκουρεστίου ἀριθ. 4 (οἰκοδομὴ κληρονόμων Σκουλούδη) δι' ἔκθεσιν καὶ πώλησιν ταπήτων, ἔνθα οἱ ἐρασιτέχναι καὶ οἱ ἀγοράζοντες δύνανται νὰ θαυμάσουν καὶ προμηθευθοῦν τοὺς ὡραίους τάπητας τοὺς κατασκευαζομένους παρ' ὅλων τῶν ταπητουργείων τῆς Ἑλλάδος.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΛΕΥΡΩΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Πρόσκλησις

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Δ. Συμβουλίου τῆς Ἑταιρείας καὶ συμφώνως τοῖς ἄρθροις 29 καὶ 30 τοῦ Καταστατικοῦ, καλοῦνται οἱ κ.κ. Μέτοχοι πρὸς συγκρότησιν Τακτικῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τὴν 30 Δεκεμβρίου 1930, ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 6ην ἀπογευματινὴν ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Ἑταιρείας ἐν Χαλκίδι (Λεωφ. Βουδούρη).

Ἀντικείμενα αὐτῆς ἔσονται:

1) Ἔγκρισις τῶν ἀποφάσεων καὶ ἐπικύρωσις τῶν πρακτικῶν τῆς Δευτέρας Τακτικῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 29 Δεκεμβρίου 1929 ὡς καὶ ἔγκρισις τοῦ Ἰσολογισμοῦ τοῦ 1929.

2) Ὑποβολὴ τῆς ἐκθέσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὡς καὶ τῆς ἐκθέσεως τῶν ἐλεγκτῶν.

3) Ὑποβολὴ τοῦ Γ' Ἰσολογισμοῦ τῆς 30 Ἰουνίου 1930 καὶ ἀπόφασις τῆς Συνελεύσεως ἐπ' αὐτοῦ.

4) Ἀπόφασις περὶ ἀπαλλαγῆς τοῦ Δ. Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης.

5) Καθορισμὸς μισθοδοσίας Διευθύνσεως καὶ μελῶν Διοικητικοῦ Συμβουλίου διὰ τὴν χρῆσιν 1930—1931.

6) Ἐκλογὴ Ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1930—1931 καὶ καθορισμὸς ἀμοιβῆς των.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ μετάσχωσι τῆς Γ. Συνελεύσεως Μέτοχοι ἢ ἀντιπρόσωποι αὐτῶν ὀφείλουσι πέντε (5) τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς 30 Δεκεμβρίου 1930 νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχάς των εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Ἑταιρείας ἢ παρά τινι τῶν ἀνεγνωρισμένων Τραπεζῶν ἢ παρὰ τῷ Ταμείῳ Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, συγχρόνως δὲ ἐντὸς τῆς αὐτῆς προθεσμίας νὰ προσαγάγωσιν εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Ἑταιρείας τὰς ἀποδείξεις τῆς καταθέσεώς των καὶ τὰ ἔγγραφα τῆς ἀντιπροσωπείας των.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 5 Δεκεμβρίου 1930

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

ΕΝΩΣΙΣ ΑΠΟΡΦΑΝΙΣΘΕΝΤΩΝ ΘΥΜΑΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Πρόσκλησις

Ἡ Διοίκησις τῆς Ἑνώσεως Ἀπορφανισθέντων Θυμάτων Πολέμου Ἀθηνῶν, καλεῖ ὅλα τ' ἀπορφανισθέντα θύματα (χήρας, μητέρας, πατέρας, ὀρφανὰ) πολέμου εἰς γενικὴν συνέλευσιν τὴν 7ην Δεκεμβρίου 1930, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9ην πρωϊνὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν (πλησίον Ταχυδρομείου) μὲ σκοπὸν νὰ ζητηθῇ ἔκτακτον βοήθημα παρὰ τοῦ Κράτους διὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Νέου Ἔτους.

Ἀθῆναι τῇ 4 Δεκεμβρίου 1930

Διὰ τὴν Διοίκησιν

Ἡ Γραμματεύς

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ὑπὸ τῶν Ἑταιριῶν ΤΖΩΝ ΜΟΝΚΣ καὶ ΥΙΟΙ - ΓΙΟΥΛΕΝ καὶ ΣΙΑ φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν προμήθειαν μιᾶς πετρελαιομηχανῆς DIESEL 180 Η. Ρ. καὶ 4 ἠλεκτροπαραγωγῶν ὁμάδων 100 Η. Ρ. ἑκάστης ἐπὶ φορείου μετὰ μετασχηματισμοῦ 20 Κ. W ἧς ἡ δημοπρασία προεκηρύχθη διὰ τὴν 27ην ἐ. ἔ., ὅτι αἱ εἰς τὰς συγγραφὰς ὑποχρεώσεων ἀναγραφόμεναι στροφαὶ ἀνὰ λεπτὸν δέον νὰ θεωρηθῶσιν ὡς μέσοι ὅροι, ὅτι δὲ θέλουσι γίνῃ ἀποδεκτὰ καὶ μηχανήματα μὲ ἀριθμὸν μέχρι 30 % μεγαλύτερον τῶν προδιαγραφομένων.

Ἐπίσης πληροφοροῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅτι ἡ ὑποβολὴ προσφορῶν τῆς ἄνω δημοπρασίας παρατείνεται μέχρι τῆς 3ης Ἰανουαρίου 1931, ἡμέρας Σαββάτου καὶ ὥρας 10.30' π.μ. εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῶν Ἑταιρειῶν, ὁδὸς Ἠπείρου ἀριθμ. 10.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ ΚΑΙ ΜΙΑΣ ΟΙΚΙΑΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΟΥ ΛΟΥΚΑ (ΠΑΤΗΣΙΩΝ)

Ὁ Ἱερὸς Ναὸς τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ (Πατησίων) ἐκθέτει εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν πρὸς ἐκποίησιν δύο οἰκόπεδα καὶ μίαν οἰκίαν, τῆς ἰδιοκτησίας του, κείμενα ἐνταῦθα καὶ ἔναντι τοῦ Ναοῦ καὶ μεταξὺ τῶν ὁδῶν Πατησίων ἀριθ. 294 καὶ Πάρνηθος, ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους:

1) Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ γραφείῳ τῆς Ἐνοριακῆς Ἐπιτροπῆς τὴν 7ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ἀπὸ τῆς 10ης π. μ. ὥρας μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς.

2) Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται διὰ προσφορῶν εἴτε τμηματικῶς δι' ἓν ἕκαστον ἀκίνητον, εἴτε συνολικῶς δι' ἅπαντα εἴτε καὶ διὰ πλείονα τοῦ ἑνός, μιᾷ προσφορᾷ.

3) Οὐδεὶς γίνεται δεκτὸς ὡς πλειοδότης, ἂν δὲν καταθέσῃ προηγουμένως ἐγγύησιν δραχμῶν μὲν τριῶν χιλιάδων (3.000) δι' ἕκαστον οἰκόπεδον, δραχμῶν δὲ δέκα χιλιάδων (10,000) διὰ τὴν οἰκίαν, ἐπὶ ἀποδείξει διπλοτύπῳ τοῦ ταμίου τοῦ Συμβουλίου, ἥτις ἐγγύησις ἐν κατακυρώσει, συμψηφισθήσεται τῷ τιμήματι, ἐν ἐναντίᾳ δὲ περιπτώσει, ἐπιστραφήσεται τῷ δικαιούχῳ.

4) Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον ἔχει τὸ δικαίωμα ν' ἀναβάλῃ ἢ καὶ ἀκυρώσῃ τὴν δημοπρασίαν, ἐὰν ἡ τιμὴ προσφορᾶς εἶνε ἀσύμφορος ἢ ὑπάρξῃ ἄλλο τι κώλυμα.

5) Ἡ πρώτη προσφορὰ ὁρίζεται παρὰ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου, διὰ μὲν τὰ ὑπ' ἀριθ. 6 καὶ 15 οἰκόπεδα κατὰ τεκτον. τετραγ. πῆχυν, εἰς δραχ. 250 (διακοσίας πεντήκοντα) διὰ δὲ τὴν οἰκίαν μετὰ τῆς περιοχῆς της εἰς δραχμὰς τριακοσίας εἴκοσι πέντε χιλιάδας (325.000).

6) Ἐν περιπτώσει κατακυρώσεως, ὁ τελευταῖος πλειοδότης προσκαλούμενος ὑπὸ τοῦ διευθύνοντος Συμβουλίου, ὑποχρεοῦται να προσέλθῃ ἐνώπιον τοῦ συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν Δημητρίου Ἰωάννου Χρόνη (Στοὰ Ὀρφανίδου ἀρ. 5) ἔνθα εὑρίσκονται κατατεθειμένοι οἱ σχετικοὶ τίτλοι ἰδιοκτησίας μετὰ τοῦ σχεδιαγράμματος, καὶ καταβάλῃ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ τιμήματος, ὑπογράφων τὴν οἰκείαν σύμβασιν ἀγοραπωλησίας. Ἐν περιπτώσει ἀρνήσεώς του ἢ δυστροπίας του, ἡ καταβληθεῖσα ἐγγύησις τῶν δραχμῶν τριῶν χιλιάδων (3.000) δι' ἕκαστον οἰκόπεδον, δραχμῶν δὲ δέκα χιλιάδων (10.000) διὰ τὴν οἰκίαν ἐκπίπτει αὐτοδικαίως ὑπὲρ τοῦ Ναοῦ, λόγῳ ποινικῆς ρήτρας, καὶ ἀποζημιώσεως.

7) Ἡ κατάθεσις καὶ μόνον τῆς ἐγγυήσεως τῶν δραχμῶν τριῶν χιλιάδων (3.000) δι' ἕκαστον οἰκόπεδον, καὶ δραχμῶν δέκα χιλιάδων (10.000) τοιαύτης διὰ τὴν οἰκίαν, παρὰ τῷ ταμίᾳ τοῦ Ναοῦ, ἀποδεικνύει πλήρως καὶ ἀδιαρρήκτως ὅτι ὁ καταθέτης ἔλαβεν γνῶσιν πάντων τῶν ὅρων τῆς παρούσης διακηρύξεως, καὶ ὅτι ἀποδέχεται πλήρως, ἀδιαφρήκτως καὶ ἀπεριορίστως αὐτούς παραιτούμενος ἐκ τῶν προτέρων πάσης ἐνστάσεως ἢ ἀντιρρήσεως ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς αὐτῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21ῃ Νοεμβρίου 1930.

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Β. ΚΑΛΚΑΝΗ—Α. ΜΑΓΚΑΚΗ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ (Τσαμαδοῦ 25) 1—2 μ. μ. ΑΘΗΝΑΙ Σταδίου 37 α καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν. Νέα τμήματα τελειοφοίτων καὶ τμημάτων ἐξετάσεων.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΕΚΗΡΥΧΘΗΣΑΝ ΕΚΠΤΩΤΟΙ

ΟΙ ΜΗ ΚΑΤΑΒΑΛΛΟΝΤΕΣ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΔΟΣΙΝ

ΟΙΚΙΣΤΑΙ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ Προνοίας ἐκηρύχθησαν ἔκπτωτοι οἱ κάτωθι καθυστεροῦντες τὴν ὀφειλομένην πρώτην δόσιν τοῦ τιμήματος τῶν παραχωρηθέντων εἰς τούτους οἰκοπέδων παρὰ τὴν λεωφόρον Συγγροῦ καὶ ἐντὸς τῆς ἀπαλλοτριωθείσης περιοχῆς τῆς Ν. Σμύρνης Βας ἀπαλλοτριώσεως.

1) Ἀρώνη Ἡρώ, 2) Ἀδαμαντοπούλου Βασιλική, 3) Αὐγερινοῦ Χρυσάνθη, 4) Ἀφεντούλογλου Ἑλένη, 5) Ἀβανασοῦλα Ἀγγελική, 6) Ἀποστολίδης Ἰωακείμ, 7) Ἀρώνης Ἐμμανουήλ, 8) Ἀγαποτοσόγλου ἢ Φερμανίδης Ἰορδάνης, 9) Ἀναστασιάδου Ἀγγέλα, 10) Ἀλαγκιοσλῆς Νικόλαος, 11) Ἀντιόχη Μαρία, 12) Ἀράπης Ἐμμανουήλ, 13) Ἀποστολίδης Ἰωάννης, 14) Ἀλεξάνδρου Ροβέρτος, 15) Ἀνταβαλόγλου Μαρίκα, Ἀλεξιάδου Δέσποινα, 17) Βρισιμτζῆς Σόλων, 18) Βασιλείου Εὐγενία, 19) Βεζιργιάνογλου Ὅμηρος, 20) Βαμβακᾶς Ἰωάννης, 21) Βανδερλῆ Ἑλεονώρα, 22) Βρεττοῦ Δέσποινα, 23) Γιαννοπούλου Εὐτυχία, 24) Γεωργαλᾶς Μιλτιάδης, 25) Γρηγοριάδης Μενέλαος, 26) Γεωργιάδου Κλεάνθη, 27) Διαμαντόπουλος Ἰωάννης, 28) Δημητριάδης Ἀλέξανδρος, 29) Δεληκάρη Ἀθηνᾶ, 30) Δημόγλου Ἀναστασία, 31) Δερλεμὲζ Ἰφιγένεια, 32) Δογραματζῆ Αἰκατερίνη, 33) Διαμαντίδης Κωνσταντῖνος, 34) Δημητριάδου Εὐτέρπη, 35) Δρίτσα Κατίνα, 36) Δανιηλίδης Εὐστράτιος, 37) Ἑρμίδου Σοφία, 38) Εὐαγγέλου Ἀλέξανδρος, 39) Εὐσθενίδου Παρασκευή, 40) Ἰορδάνογλου Κωνσταντῖνος, 41) Κοκκινίδης Κωνσταντῖνος, 42) Καβαφάκη Ἑλένη, 43) Κουγιουμτζόγλου Ἀδελαΐς, 44) Κατσαροῦ Κλειώ, 45) Κάρλος Κωνσταντῖνος, 46) Κοντοῦ Ἀργυρώ, 47) Κάλφα Λουΐζα, 48) Κομνηνὸς Νικόλαος, 49) Κουρτίδης Ἰωάννης, 50) Καζάζη Στέλλα, 51) Καπαμᾶ Διαμάντω, 52) Κατσούλη Χαρίκλεια, 53) Καλογερᾶ Βέρα, 54) Κοκκώλη Ἀναστασία, 55) Κατσώνης Στέφανος, 56) Κωνσταντινίδης Σωτήριος, 57) Καραγιαννίδης Δημήτριος, 58) Κορβέλη Ἔλλη, 59) Καρίπη Ἀναστασία, 60) Κωνσταντινίδου Ἑλένη, 61) Καρδασιάδης Ἀλέξανδρος, 62) Καμπαλούρης Κωνσταντῖνος, 63) Καχραμὰν Ἑλένη, 64) Λεωνιδόπουλος Ἰωάννης, 65) Λυτζερόπουλος Κωνστ., 66) Δουκίδου Ἀθανασία, 67) Λαζαρίδης Στυλιανός, 68) Μαλιάκος Νικόλαος, 69) Μόρφης Στυλιανός, 70) Μαλίδης Εὐστράτιος, 71) Μεραμίδης Βασίλειος, 72) Μαυρίδου Δέσποινα, 73) Μιχαηλίδου Θεοδοσία, 74) Μιχαηλίδης Μιχαήλ, 75) Μιχαηλίδης Ἡρακλῆς, 76) Μακρίδης Ἰωάννης, 77) Μάστορη Στυλιανή, 78) Μανουσάκη Ἑλένη, 80) Μαυρογιάννη Κατίνα, 81) Μαυρόπουλος Δημήτριος, 82) Μαμμόπουλοι ἀδελφοί, 83) Μυροκλίδου Βάσω, 84) Μ·λανδρινοῦ Εὐχαρις, 85) Μακρίδου Καλλιόπη, 86) Μετζηλόγλου Εὐφημία καὶ τέκνα Ν. Παπαϊσίου, 87) Μεραμβίδης Ἰάκωβος, 88) Νάκου Φωτεινή, 89) Νασούφης Γεώργιος, 90) Ξενάκη Ἀναστασία, 91) Ξανθόπουλος Θεόδωρος, 92) Ὀρφανὸς Ἀνδρέας, 93) Οἰκονομίδης Ἀλέξανδρος, 94) Οἰκονομίδου Ἰωάννα, 95) Οἰκονομίδης Νικόλαος, 96) Οὐζούνης Πρόδρομος, 97) Πισσάνου Ἀμαλία, 98) Παπάζογλου Ἰωάννης, 99) Πάτρη Εἰρήνη, 100) Παυλίδου Χαρίκλεια, 101) Περιμένη Γεωργία, 102) Παπαδοπούλου Σωτηρία, 103) Παπαδημητρίου Δημήτριος, 194) Πολίτου Κατίνα, 105) Ποτήρης Ἀθανάσιος, 106) Πολύπευκος Κωνσταντῖνος, 107) Παράσχος Παρασκευᾶς, 108) Παπαδάκης Ἰωάννης, 109) Παδιατέλλη Ἐλισάβετ, 110) Παπᾶς Νικόλαος, 111) Παπάζογλου Ἰωάννης, 112) Παυλίδου Μαρία, 113) Πανταζῆς Βασίλειος, 114) Ρούσσου Ἑλπινίκη, 115) Ρούσση Ἄννα, 116) Ρηγάκη Ἑλένη, 117) Ρούσσου Ροδόπη, 117) Ρηγόπουλος Θεοδόσιος, 119) Σταθάκης Φώτιος, 120) Σαντοριναίου Ἔλλη, 121) Σταθάκη Ἀγγέλα, 122) Σπανούδης Ἠλίας, 123) Σαρόγλου Ἀπόστολος, 124) Σεβαστιάδης Μενέλαος, 125) Σαγρίδου Αἰκατερίνη, 126) Σαμιώτου Ἀσπασία, 127) Σαβουλίδου Σουσάνη, 128) Σταυρίδου Ἑλένη, 129) Σωτηρίου Νικόλαος, 130) Σαρηγιώργης Γεώργιος, 131) Σαρηβαλάσης Ἀπόστολος, 132) Τζεδοπούλου Ἑλένη, 133) Τσανσίζης Ἀθανάσιος, 134) Τριανταφύλλου Γεώργιος, 135) Τσολακίδου Εὐλαμπία, 136) Τατσόγλου Ἰσαάκ, 137) Τσακίρης Ἰωάννης, 138) Ταμβάκης Νικόλαος, 139) Τελίδου Ὄλγα, 140) Τάντηρας Διονύσιος, 141) Τριανταφύλλου Βάσω, 142) Τσολικόγλου Φιλοξένη, 143) Τσουκάτος Δημήτριος, 144) Τσολακίδου Ἀμαλία, 145) Φελεμέγκης Κωνσταντῖνος, 146) Φέξη Φλωρεντία, 147) Χρυσοχοΐδης Νικόλαος, 148) Χαρμουζιάδης Λεωνίδας, 149) Χατζηαντωνίου Εἰρήνη, 150) Χατζηκωνσταντίνου Ζαφείρα, 151) Χατζηϊωάννου Τιμολέων, 152) Χηνοπούλου Εὐανθία, 153) Χριστοδούλου Στέφανος, 154) Λαρτωνίδου Χρυσοῦλα, 155) Χ'' Παρασκευᾶ Οὐρανία, 156) Χ'' Φωτίου Ὑπατία, 157) Χ'' Ἀναγνώστου Ἀθηνᾶ, 158) Ψυλλίδης Εὐστράτιος, 159) Θεοφύλακτος Ἀριστείδης, 160) Θεοχαρίδου Εὐτέρπη.

Κατόπιν τῆς ἄνω ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας τὸ ἁρμόδιον Συμβούλιον συνῆλθε χθὲς τὸ ἑσπέρας καὶ προέβη εἰς νέαν ἐκλογὴν ἰσαρίθμων οἰκιστῶν, οἱ ὁποῖοι εἶχον ὑποβάλει πρὸ καιροῦ αἰτήσεις εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας.

—Αἱ ἐμπρόθεσμοι δηλώσεις

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Διευθύνσεως Ἀνταλλαγῆς λόγῳ μὴ συγκεντρώσεως εἰσέτι ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ ἐμπροθέσμων δηλώσεων δικαιούχων ἀνταλλαξίμων, ὁ καταρτισμὸς τῶν τριῶν Δευτεροβαθμίων ἐκτιμητικῶν ἐπιτροπῶν, πρὸς τὰς ὁποίας θὰ παραπέμπωνται πρὸς ἐκδίκασιν αἱ ἐμπρόθεσμως ὑποβληθεῖσαι καὶ μήπω ἐκδικασθεῖσαι δηλώσεις τῶν ὁμογενῶν ἀνταλλαξίμων, ἀνεβλήθη διὰ τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ προσεχοῦς ἔτους.

—Οἱ πρόσφυγες Σκοπευτηρίου

Ἐπιτροπὴ προσφύγων τοῦ συνοικισμοῦ Καλλιθέας παρουσιάσθη χθὲς ἐνώπιον τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας, τὸν ὁποῖον καὶ παρεκάλεσε νὰ ἀνασταλῇ πᾶσα ἔξωσις προσφύγων κατοίκων τοῦ Σκοπευτηρίου, ἡ ρυμοτόμησις τοῦ ὁποίου νὰ γίνῃ κατὰ τρόπον ἐξασφαλίζοντα τὴν κατοικίαν τῶν ἤδη διαμενόντων εἰς αὐτό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Ἐκποίησις εἰδῶν

Ἡ Ε. Α. Π. ἐκποιεῖ τὰ κάτωθι εἴδη:

15 Γραφεῖα
13 Τραπέζια
45 Καθίσματα
3 Ντουλάπες
2 Γραφομηχανὰς Πίτσιπουργ Γαλλικάς
7 Γραφομηχανὰς Ἄντεργουντ Ἑλληνικάς
4 Γραφομηχανὰς Ἄντεργουντ Γαλλικάς
3 Ἀπολυμαντικοὺς κλιβάνους ὑπὸ του πλήρεις
21 Σβάρνες σιδηρές
1 Ἄροτρον
Πτύα
Τσουγκράνες
Λαιμαργιά
Κλειδαριές
1)2 κιλό κινίνης

Πληροφορίαι εἰς τὸ Τμῆμα Προσωπικοῦ, Κηφισσίας 3 καθ' ἑκάστην 12—1.

(Ἐκ τῆς Ε. Α. Π.)

CASTROL MOTOR OIL
(ΤΟ ΜΗΧΑΝΕΛΑΙΟΝ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΠΟΔΟΣΕΩΣ ΚΑΙ ΑΝΤΟΧΗΣ)
Ὅταν χρησιμοποιῆτε εἰς τὴν μηχανήν σας τὸ Μηχανέλαιον
CASTROL
ἐπιτυγχάνετε τὴν ΟΡΘΗΝ ΛΙΠΑΝΣΙΝ της, ἡ ὁποία σημαίνει ΟΛΙΓΩΤΕΡΑ ΕΞΟΔΑ, ΕΛΑΤΤΩΣΙΝ ΤΗΣ ΦΘΟΡΑΣ καὶ ΤΗΣ ΤΡΙΒΗΣ
(Δηλαδὴ οἰκονομίαν ἀνταλλακτικῶν καὶ ἐπισκευῶν)
ΕΛΑΧΙΣΤΗΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙΝ ΕΛΑΙΟΥ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΝ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΥΛΗΣ
CASTROL
Εἶναι τὸ μηχανέλαιον τὸ ὁποῖον ἐγγυᾶται διὰ τὴν ἀρτίαν καὶ κανονικὴν λειτουργίαν τοῦ κινητῆρός σας καὶ τὴν διατήρησιν αὐτοῦ εἰς ἀρίστην πάντοτε κατάστασιν.
Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὴν ΓΕΝΙΚΗΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΝ ΟΔΟΣ ΚΟΡΑΗ 5 ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 64—53
«ΔΕΟ»

ΠΟΙΑ ΚΑΜΠΑΡΤΙΝΑ ΔΕΝ ΜΕΤΑΒΑΛΛΕΙ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΝ
ΠΟΙΑ ΚΑΜΠΑΡΤΙΝΑ ΔΙΑΡΚΕΙ 10 ΧΡΟΝΙΑ
ΠΟΙΑ ΚΑΜΠΑΡΤΙΝΑ ΕΙΝΕ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΣ
ΠΟΙΑ ΚΑΜΠΑΡΤΙΝΑ ΦΟΡΕΙ ΟΛΟΣ Ο ΚΟΣΜΟΣ
ΕΙΝΕ Η ΓΕΝΙΚΩΣ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΗ
ΚΑΜΠΑΡΤΙΝΑ
ΤΩΝ ΔΥΟ ΛΕΟΝΤΩΝ
ΣΠΥΡΟΣ ΜΠΑΛΑΣΚΑΣ
52 ΣΤΑΔΙΟΥ 52 (ΚΑΤΩΘΕΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ) ΤΗΛ. 68-16

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ Α. Ε.
105 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
ΔΙΑ ΠΑΣΑΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗΝ ΣΑΣ ΑΠΟΤΑΘΗΤΕ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΠΡΟΣ ΑΥΤΑ

Ἐκλεκτὰ μυθιστορήματα

Δυὸ μάτια γαλανὰ

Τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως Τόμας Χάρντυ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ὁ Νάϊτ ἐξηκολούθησε νὰ ἐξετάζῃ τὴν γυναῖκα καὶ πολὺ γρήγορα ἐπείστηκε πὼς κάθε ἰατρικὴ ἐπέμβαση δὲ θὰ ὠφελοῦσε πιὰ καθόλου. Τὰ ἄκρα εἶχον παγώσει πιά. Σκέπασε τὸ πρόσωπό της καὶ κάθησε.

Τὰ λεπτὰ περνοῦσαν. Ὁ νέος συλλογιζότανε. Τὰ μάτια του πέσανε σ' ἕνα γραφειάκι. Κύτταξε τὴν πέννα, τὸ καλαμάρι, τὸ στουπόχαρτο καὶ τὸ ἐπιστολικὸ χαρτί. Πολλὰ χαρτιὰ ἦταν μισοτσαλακωμένα, σὰν ἐπιστολὲς ἀρχινισμένες κι' ἀφημένες ἀτέλειωτες. Ἕνα μαῦρο βουλοκέρι θὰ χρησίμευσε γιὰ νὰ σφραγιστῇ ἡ τελευταία. Κατώρθωσε νὰ διαβάσῃ μερικὲς φράσεις.

Στὸ ἕνα ἐπιστολικὸ χαρτί:

«Κύριε, μιὰ μητέρα, ποὺ ἦταν ἄλλοτε εὐλογημένη γιατὶ ζοῦσε ὁ γυιός της, σᾶς ἐξορκίζει νὰ προσέξετε αὐτὴν τὴν προειδοποίηση...»

Σ' ἕνα ἄλλο:

«Κύριε, ἂν οἱ ἀργοπορημένες συμβουλὲς μιᾶς ξένης μποροῦν νὰ σᾶς κάμουν ν' ἀλλάξετε ἰδέα...»

Στὸ τρίτο:

«Κύριε, λαμβάνετε ἐσωκλείστως ἕνα γράμμα ποὺ χωρὶς ἄλλην ἐξήγηση θὰ σᾶς ἀποκαλύψῃ ἕνα καταπληκτικὸ γεγονός. Ὡς τόσο ἐπιθυμῶ νὰ προσθέσω κ' ἐγὼ μερικὲς λέξεις, ποὺ θὰ σᾶς ἀποδείξουν πόσον οἰκτρὰ σᾶς ἔχουν ἀπατήσει.»

Αὐτὰ τὰ σχέδια σ' ἔκαναν νὰ ὑποθέτῃς πὼς τὸ τέταρτο γράμμα ἐκρίθηκε ἱκανοποιητικό, ἐσφραγίστηκε καλὰ καὶ ἐστάλη. Δυὸ σταγόνες ἀπὸ βουλοκέρι μαῦρο ἀπάνω στὸ στουπόχαρτο, ἐπεβεβαίωναν τὴν ὑπόθεση αὐτή. Ἀπάνω στὸ στουπόχαρτο ὑπῆρχε καὶ τὸ ἀποτύπωμα κάποιας διευθύνσεως.

Ἡ μελαγχολικὴ αὐτὴ σκηνὴ δὲν μποροῦσε νὰ φαιδρύνῃ, βέβαια, τὸ Νάϊτ. Εἶχε κι' ἄλλες φορὲς συλογιστῇ πὼς ἡ ἄνεργη ζωὴ ποὺ περνοῦσε τώρα καὶ λίγον καιρὸ μὲ τὴν Ἐλφρίδα, δὲν θὰ τοὔβγαινε σὲ καλό. Τὸ φρονιμώτερο θὰ ἦταν κατὰ βάθος νὰ παντρευτῇ τὸ γρηγορώτερο καὶ νὰ ξαναρχίσῃ νὰ δουλεύῃ. Ἀφοῦ τὸ ἰδανικό του εἶχε πιὰ σβυστῆ— ὅπως τὸ φανταζότανε τοὐλάχιστον— καλύτερα θὰ ἦταν νὰ περιορίσῃ τὸ πνεῦμα του μέσα σ' ἕνα κανάλι πιὸ πραχτικό, καὶ ν' ἀφήσῃ αὐτὴν τὴν ἀρρωστιάρικη ἀνάλυση τοῦ ἑαυτοῦ του, ποὺ ποτὲ δὲν τοῦ εἶχε φέρει εὐτυχία.

Ναί, ἀλλὰ ὁ γάμος, μὲ τὶς σημερινὲς συνθῆκες...

Τ' ὀνειροπόλημά του τὸ ἔκοψε ὁ θόρυβος ἑνὸς ἁμαξιοῦ. Ἡ πόρτα ἄνοιξε, καὶ μπῆκε μέσα ὁ λόρδος Λουξέλλιαν, κι' ὁ κ. Κούλ, ὁ ἀστυνόμος. Δυὸ νοσοκόμες καὶ μερικοὶ περίεργοι τοὺς ἀκολουθοῦσαν.

Ἀλλὰ κάθε προσπάθεια, ἦταν ἀνώφελη πιά.

Σὲ λίγο, ὅλοι ἔφυγαν, ἀφίνοντας τὴ χήρα μοναχή, ὅπως ὁλομόναχη ἦταν κι' ὅταν ζοῦσε.

-----o-----

XXXIV

Ο ΚΑΘ' ΕΝΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΞΙΑ ΤΟΥ

Δεκάξη ὧρες περάσανε. Ὁ Νάϊτ μπῆκε στὸ μπουντουὰρ τῶν κυριῶν. Ἡ Ἐλφρίδα ἔλειπε.

—Ἦρθε ὁ ταχυδρόμος, εἶπε ἡ κυρία Σουόνκορτ, ἀμέσως μόλις ἐφύγατε. Σᾶς ἔφερε ἕνα γράμμα. Νά το.

Ὁ φάκελλος ἦταν σφραγισμένος μὲ μαῦρο βουλοκέρι καὶ ὁ γραφικὸς χαρακτήρας δὲν τοῦ φάνηκε ἄγνωστος. Θυμήθηκε πὼς τὸν εἶχε ἰδῆ τὸ περασμένο βράδυ.

Ταραγμένος ἐξαιρετικὰ ὁ Νάϊτ γύρεψε νὰ βρῇ καμμιὰ μοναχικὴ γωνιά. Ἦταν ἡ ἐποχὴ ποὺ ἀφθονοῦσαν τὰ τριαντάφυλλα. Κάθησε στὸ γρασίδι, πίσω ἀπὸ τὶς βραγιές.

Τὸ γράψιμο, τὸ βουλοκέρι, τὸ χαρτί, ὅλα τοῦ ἔλεγαν ἀπὸ ποῦ ἐρχότανε τὸ γράμμα. Κατάλαβε πὼς τὰ χθεσινὰ σχέδια ἦταν προωρισμένα γι' αὐτὸν καὶ τὰ λόγια ποὺ εἶπε ἡ Ἐλφρίδα στὸν ὕπνο της, ἀπάνω στὸ βαπόρι, τοῦ ξανάρθαν στὸ νοῦ του. Ἡ καρδιά του ἄρχισε νὰ σφυροκοπᾷ δυνατὰ καὶ τὸ χαρτὶ ἔτρεμε στὰ χέρια του.

«Κύριε, μιὰ γυναῖκα, ποὺ δὲν φοβᾶται τί θὰ πῇ ὁ κόσμος, ἀποφασίζει νὰ σᾶς ἀνοίξῃ τὰ μάτια, ἀναφορικῶς μ' ἐκείνην ποὺ ἀγαπᾶτε. Ἂν δὲν εἶναι πάρα πολὺ ἀργά, συλλογισθῆτε τὰ λόγια μου.

»Σᾶς ἀπάτησαν ἀνάξια. Πῶς νὰ ἐμπιστευθῇ κανεὶς ἐκείνην ποὺ κάνει τέτοιες πράξεις;

»Ἐκείνην ποὺ ἐνεθάρρυνε ἕνα τίμιο παιδὶ νὰ τὴν ἀγαπήσῃ, ἔπειτα τὸ ἄφησε κ' ἔγινε ἔτσι αἰτία τοῦ θανάτου του.

»Ἐκείνην, ποὺ πῆρε ἔπειτα ἀγαπητικὸ χαμηλῆς καταγωγῆς, στὸν ὁποῖον ἀπηγορεύθη νὰ πηγαίνῃ στὸ πατρικό της σπίτι.

»Ἐκείνην, ποὺ ἐγκατέλειψε κρυφὰ τὸ σπίτι της κ' ἐπῆγε μὲ τὸν ἄντρα αὐτὸν στὸ Λονδῖνο.

»Ἐκείνην, ποὺ γιὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλο λόγο, ξαναγύρισε μόνη κι' ἀνύπαντρη πίσω.

»Ἐκείνην, ποὺ στὰ γράμματα ποὺ ἔστελνε σ' αὐτὸν τὸν ἄνθρωπο, τὸν ἀποκαλοῦσε ἄνδρα της.

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Κ. Κ. Κατερίνην. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας διὰ τοῦ ὑπ' ἀρ. 59604)12—11—30 ἐγγράφου του πρὸς τὴν, Ἀνωτάτην Στρατ. Ὑγειον. Ἐπιτροπὴν ἐζήτησε τὴν ἀποστολὴν σχετικῆς γνωματεύσεως. Τὸ ἔγγραφον ἐκοινοποιήθη τὴν ἰδίαν ἡμερομηνίαν εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Κοινότητος Λειβαδίου. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὸ ζήτημα.

κ. Σ. Π. Τ. Πάτρας. Τὸ ἐν λόγῳ ἔγγραφον ἔλαβεν ἀριθμὸν πρωτ. ὑπουργείου Προνοίας 91821)2—12—30 καὶ ἐδόθη πρὸς ἐνέργειαν. Παρακολουθοῦμεν τὸ ζήτημα.

κ. Ἐπ. Κ. Σαν. Θεσσαλονίκην. Τὸ ἐν λόγῳ ἔγγραφον τῆς Γεν. Διευθύνσεως Μακεδονίας ἔλαβεν ἀριθ. πρωτ. ὑπουργείου Προνοίας 82556) 30—10—30. Κατόπιν ἐνεργειῶν μας, θὰ ἐκδοθῇ τὸ δίπλωμα ἐντὸς τῶν ἡμερῶν καὶ θὰ σταλῇ εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν διὰ τὰ περαιτέρω.

κ. Κ. Στόϊκον, Θεσσαλονίκην. Τὸ Συμβούλιον δὲν ἐξέδωκεν ἀκόμη ἀπόφασιν. Παρακολουθοῦμεν τὸ ζήτημα.

κ. Α. Β. Γ. Ἐνταῦθα. 1) Μάλιστα, ἀλλὰ μόνον ἂν ἀποτύχῃ εἰς ἕνα μάθημα. 2) Θὰ ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τὴν κρίσιν τῆς σχολῆς, εἰς τὴν ὁποίαν πρέπει να ὑποβληθῇ ἔνορκον πιστοποιητικὸν ἀσθενείας, διὰ νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἡ αἴτησις τοῦ ἐνδιαφερομένου.

κ. Κ. Ἀθανασιάδην, Καλάβρυτα. Κατ' ἀρχὴν δὲν γίνεται δεκτὴ ἡ αἴτησίς σας. Συνεστήσαμεν νὰ εἰσαχθῇ εἰς τὸ Συμβούλιον.

κ. Μ. Ρέντζον, Πρέβεζαν. Ἀποστέλλομεν αἰτηθὲν διάταγμα.

κ. Ν. Παπᾶν, Λουτράκιον. Δὲν ἐλήφθη ἀκόμη ὁριστικὴ ἀπόφασις. Τὴν προκήρυξιν θὰ δημοσιεύσωμεν ἐν καιρῷ.

Δέκτην, Ἰσσαρι. Πρόκειται νὰ τροποποιηθῇ ὁ ὑπάρχων κανονισμός. Ἐν καιρῷ θὰ δημοσιευθῇ σχετικὴ προκήρυξις, δι' ἧς θὰ ὁρίζωνται τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα κλπ.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝ. ΚΡΑΤΟΥΣ

Εἰδοποίησις

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι εἰς τὸ ἑξῆς αἱ κάτωθι ἐκπτώσεις χορηγοῦνται ἐπὶ τῶν κομίστρων τῶν μεταφερομένων φορτηγῶν με σφάγια ἐκ τῶν σταθμῶν Β' Περιφερείας δι' Ἀθήνας καὶ Πειραιᾶ.

1ον) 15 ο)ο εἰς πάντα ὅστις θέλει μεταφέρει 500 φορτηγὰ τῶν δύο δαπέδων ἐντὸς ἔτους.

2ον) 25 ο)ο εἰς πάντα ὅστις θέλει μεταφέρει 2500 φορτηγὰ τῶν δύο δαπέδων ἐντὸς ἔτους.

Αἱ ἀνωτέρω ἐκπτώσεις ἰσχύουσι διὰ τὰς μεταφορὰς ζώων ἐξ οἱουδήποτε σταθμοῦ τῆς Β' Περιφερείας δι' Ἀθήνας καὶ Πειραιᾶ πλὴν τῶν σταθμῶν τῶν εὑρισκομένων μεταξὺ Πλατέος (μὴ συμπεριλαμβανομένου) καὶ Μοναστηρίου.

3ον) 20 ο)ο εἰς πάντα ὅστις θέλει μεταφέρει 700 φορτηγὰ τῶν δύο δαπέδων ἐντὸς ἔτους ἐκ Θεσσαλονίκης ἢ Πλατέος δι' Ἀθήνας ἢ Πειραιᾶ.

4ον) 10 ο)ο εἰς πάντα ὅστις θέλει μεταφέρει 800 φορτηγὰ μεγαλοσώμων ζώων ἐνὸς ἔτους ἀπὸ Γευγελῆς ἢ Θεσσαλονίκης δι' Ἀθήνας ἢ Πειραιᾶ.

Εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν φορτηγῶν τούτων συμπεριλαμβάνονται καὶ τὰ τοιαῦτα μὲ χοίρους.

Αἱ ἀνωτέρω ἐκπτώσεις ἰσχύουσιν ἀπὸ 1 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔτους.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως Α' Περιφερείας Σ.Ε.Κ.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νερὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως πλησίον Σταθμοῦ, στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι: κ. Δ. Μεϊντάνη, Νοταρᾶ 112, Πειραιᾶ.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 6)12)30

Ἀεροπορικῶς δι' Εὐρώπην μέσῳ Βελιγραδίου διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρις 7 μ.μ. ὥρας.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ τῆς ἁμ)χίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ., ἡ συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς, ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

«Ὕδρα» 6 π. μ. Ἀργολικόν.

«Κ. Τόγιας» 8 π. μ. Κέαν, Κάρυστον, Γαύριον, Μπατσί, Πάνορμον.

«Κεραυνὸς» 1 1π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον, Ὕδραν, Σπέτσας, Ναύπλιον.

Ἰταλικὸν 2 μ. μ. Κων)πολιν.

«Ἀδριατικὸς» 2 μ. μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἁγ. 40, Βρινδήσιον.

«Φρίντων» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Ἄφοβος» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Ἔλενα Μ.» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην, Μήθυμνα, Δεδεαγάτς, Καβάλλαν.

«Ναυκρατοῦσα» 2 μ. μ. Χανιά, Γεωργιούπολιν, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον καὶ προσεγγίσεις.

«Ὑπεροχὴ» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

«Πέτρος» 2 μ. μ. Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξούς, Κέρκυραν, Ἡγουμενίτσαν, Κόπραιναν.

«Παναγία» 2 μ. μ. Κάρυστον, Κύμην, Σκῦρον, Σκίαθον, Σκόπελον, Γλῶσσαν, Ἀλόννησον.

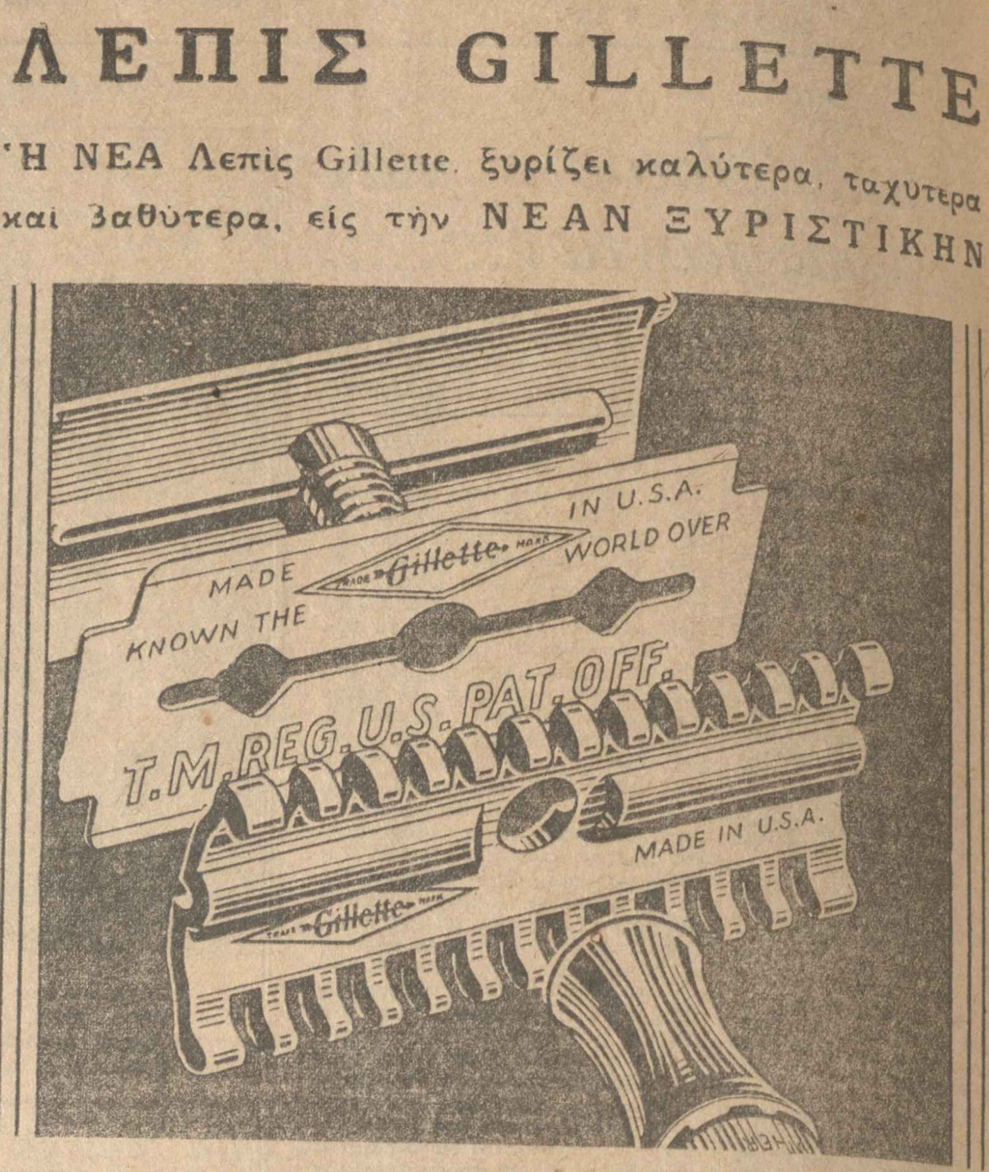
«Λακωνία» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειον, Καψάλιον.

«Ἁγ. Ζώνη» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Γύθειον κλπ. Καλάμας.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
Ο ΦΑΡΟΣ
ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΑΙ-ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΙ
Διὰ πᾶσαν ὁδηγίαν, καμπίνας, εἰσιτήρια καὶ ἀκριβεῖς πληροφορίας γράψατε ἢ ἀπευθυνθῆτε εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Ο ΦΑΡΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ: Πλατεῖα Ὁμονοίας 3
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Μέγαρον Γιαννουλάτου
ΠΑΤΡΑΙ: Πλατεῖα 3 Συμμάχων
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: Ὁδὸς Συγγροῦ 47

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Μὲ τὸ πετρελαιοκίνητον
„ΠΑΤΡΙΣ II"
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ-ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
εἰς 36 ὥρας
Τετάρτη 10 Δεκεμβρίου 6 μ. μ.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Ἀπελλοῦ 1. Τηλέφωνον 57-29 καὶ εἰς ὅλα τὰ Πρακτορεῖα Ταξειδίων.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη. Τηλέφ. 2-27.

Η ΝΕΑ
ΛΕΠΙΣ GILLETTE
Ἡ ΝΕΑ Λεπὶς Gillette ξυρίζει καλύτερα, ταχύτερα καὶ βαθύτερα, εἰς τὴν ΝΕΑΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΝ



MADE IN U.S.A.
KNOWN THE Gillette WORLD OVER
T.M. REG. U.S. PAT. OFF.
MADE IN U.S.A.
Gillette

ΜΗΧΑΝΗΝ GILLETTE
Ἐν γεγονός! Ἡ Gillette παρουσιάζει μίαν καθ' ὅλα νέαν ξυριστικὴν μηχανήν, θαυμασίως συμπληρωμένην μὲ μίαν νέαν λεπίδα. Βεβαίως ἀποβαίνει πραγματικὴ ἀπόλαυσις τὸ ξύρισμα, τώρα ποὺ ἔχουσιν ὁριστικῶς ἀποκλεισθῆ αἱ διάφοροι μικροενοχλήσεις αἵτινες παρενέπιπτον εἰς τὴν καθημερινὴν ταύτην συνήθειαν!
Ἡ νέα λεπὶς Gillette δὲν „τραβᾷ" τὸ δέρμα. Τὸ δυσάρεστον τοῦτο προήρχετο ἄλλοτε ἐκ τοῦ ὅτι ἡ κόψις τῆς λεπίδος εἶχε πάθῃ βλάβην ἐκ τοῦ λυγίσματος. Μὲ τὴν νέαν λεπίδα Gillette τῆς ὁποίας αἱ γωνίαι εἶναι τετραγωνικῶς ἀποκομμέναι, δὲν ὑφίσταται τοιοῦτος φόβος.
Ἐπὶ πλέον αἱ γωνίαι τῆς νέας ξυριστικῆς μηχανῆς Gillette εἶναι δυνατώτεραι, ἀντέχουσι δὲ καὶ εἰς τὰς χειροτέρας συγκρούσεις. Οὐδεμία πλέον ἀπώλεια χρόνου πρὸς καθαρισμὸν τῆς ξυριστικῆς σας μηχανῆς καὶ τῆς λεπίδος! Ἁπλούστατα, μετὰ τὴν χρῆσιν ξεπλύνατε την εἰς θερμὸν ῥέον νερό· αὐτὸ ἀρκεῖ, διότι τὸ μέταλλον τοῦτο δὲν πιάνει σκωρίαν.
Ἡ νέα ξυριστικὴ μηχανὴ Gillette — ἐπίχρυσος 24 καρατίων — παρουσιάζεται ἐντὸς πολυτελοῦς θήκης. Θὰ εὕρητε μίαν νέαν λεπίδα Gillette εἰς τὸ κουτάκι τῶν λεπίδων.
Ἀφήσατε τὸν ἑαυτόν σας νὰ δοκιμάσῃ τὴν χρῆσιν τοῦ τελειοποιηθέντος τούτου ἐργαλείου, καὶ ὅλαι αἱ ἡμέραι σας θὰ ἀρχίζουν ἔκτακτα διὰ σᾶς.

10 BLADES
NEW
Gillette
BLADE
PATENTS PENDING
NEW Gillette BLADE
Gillette

Αἱ νέαι λεπίδες Gillette δύνανται νὰ χρησιμοποιηθῶσι καὶ εἰς πᾶσαν γνησίαν ξυριστικὴν μηχανὴν Gillette
Η ΝΕΑ Gillette
GILLETTE
Πωλεῖται εἰς ὅλους τοὺς λιανοπωλητάς.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐνεργηθησομένην τὴν 29ην Δεκεμβρίου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 10ην π. μ. τὴν μίσθωσιν ἰδιωτικοῦ οἰκήματος ἐν Ἀθήναις ὅπως χρησιμεύσῃ ὡς κατάστημα τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

Τὸ προσφερθησόμενον οἴκημα δέον νὰ κεῖται ἐντὸς τοῦ τμήματος τῆς πόλεως τοῦ περιλαμβανομένου μεταξὺ τῶν ὁδῶν Μητροπόλεως, Ντέκα, Ἀθηνᾶς, Μενάνδρου, Μάρνη, Δεληγιάννη, Ζαΐμη, Στουρνάρα, Μεταξᾶ, Διδότου, Πλατείας Κολωνακίου, Λεωφόρου Κηφισιᾶς, Λεωφόρου Ἀμαλίας, ὁδῶν Φιλελλήνων καὶ Νίκης καὶ νὰ ἀποτελῆται ἐξ 70 χρησίμων δωματίων μεθ' ὅλων τῶν ἐγκαταστάσεων (ἠλεκτροφωτισμοῦ, θερμάνσεως κλπ.)

Διάρκεια τῆς μισθώσεως ὁρίζεται πενταετής.

Ἀνώτατον ὅριον μισθώματος ὁρίζεται τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν ἑβδομήκοντα πέντε χιλιάδων (75000) μηνιαίως.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυνθῶσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸ Ἀρχιτεκτονικὸν Τμῆμα τοῦ ὑπουργείου, ἔνθα εἶνε κατατεθειμένη καὶ ἡ λεπτομερὴς διακήρυξις, καθ' ἃς ἡμέρας καὶ ὥρας ἐπιτρέπεται ἡ εἴσοδος εἰς τὸ κοινὸν (Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Σάββατον 12—1).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Δεκεμβρίου 1930.

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Προκήρυξις δημοπρασίας μισθώσεως οἰκήματος

Τὴν 27 Δεκεμβρίου 1930, ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12 ἕως 2 μ.μ. θέλει ἐνεργηθῆ ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας δημοπρασία διὰ τὴν μίσθωσιν ἀκινήτου πρὸς χρῆσιν τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας Α' περιφερείας. Τὸ οἴκημα δέον νὰ εὑρίσκεται εἰς τὴν περιοχὴν τῶν ὁδῶν Ἀκαδημίας, Πλατείας Κάνιγγος, Χαλκοκονδύλη, Σταδίου Λαυρίου, Ὁμονοίας, Ἀθηνᾶς, Εὐριπίδου καὶ Κοραῆ. Νὰ ἔχῃ χρήσιμον ἐπιφάνειαν τοὐλάχιστον 36 τετρ. μέτρων εἰς τρία δωμάτια μὲ πλήρη ἐγκατάστασιν ἠλεκτρικοῦ φωτὸς καὶ ἐπαρκοῦς ὕδατος.

Πληροφορίαι παρέχονται ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας τοῦ Ὑπουργείου (Πατησίων 31).

Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας)

Η ΠΡΥΤΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Περὶ συμπληρώσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 3091)885 τῆς 14 Νοεμβρίου ἐ. ἔ. προκηρύξεως τῆς Πρυτανείας „περὶ πληρώσεως μιᾶς θέσεως ὑπολογιστοῦ τῆς κεντρικῆς ὑπηρεσίας τοῦ Πανεπιστημίου".

Συμπληροῦντες τὴν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 405 τῆς 18 Ν)βρίου ἐ. ἔ. (Παράρτημα τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως) δημοσιευθεῖσαν προκήρυξιν τῆς Πρυτανείας περὶ πληρώσεως μιᾶς θέσεως ὑπολογιστοῦ τῆς Κεντρικῆς ὑπηρεσίας τοῦ Πανεπιστημίου, δηλοῦμεν ὅτι συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 317 τοῦ Ὀργανισμοῦ τοῦ Πανεπιστημίου ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ ἄρθρου 33 τοῦ ἀπὸ 12 μηνὸς 1916 Ν. Δ)τος περὶ τροποποιήσεως τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν γίνονται δεκτοὶ διὰ τὸν διαγωνισμὸν τοῦ ὑπολογιστοῦ οἱ κεκτημένοι ἀπολυτήριον δημοσίας ἐμπορικῆς σχολῆς ἢ ὁμοταγοῦς δημοσίας ἀλλοδαπῆς, ἐφαρμοζομένων κατὰ τὰ λοιπὰ τῶν διατάξεων τῆς παρ. 3 τοῦ ἄρθρου 316 τοῦ νόμου 2905.

Ὁ Πρύτανις

Κ. ΜΕΛΙΣΣΗΝΟΣ

Η ΠΡΥΤΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 7ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ὥραν 11 π. μ. συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 22 τοῦ Ὀργανισμοῦ τοῦ Πανεπιστημίου, ὁ μὲν Προπρύτανις θέλει ἐκθέσει δημοσίᾳ ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τῶν τελετῶν τοῦ Πανεπιστημίου τὰ ἐπὶ τῆς Πρυτανείας αὐτοῦ πεπραγμένα, ὁ δὲ Πρύτανις θέλει εἴπει ἐπὶ τῇ ἐν τῇ Πανεπιστημιακῇ Ἀρχῇ ἐγκαταστάσει του προσήκοντα πρυτανικὸν λόγον, οὗ θέμα „Ἡ σημερινὴ κατάστασις τοῦ Πανεπιστημίου ἀπὸ ἐπιστημονικῆς καὶ διδακτικῆς ἀπόψεως καὶ τὰ πρὸς βελτίωσιν αὐτῆς ἐνδεικνυόμενα μέτρα.

Ὁ Πρύτανις

Κ. ΜΕΛΙΣΣΗΝΟΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΔΙ' ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΝ ΘΕΑΤΡΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

Ἡ Λέσχη Ἐπιστημόνων δέχεται προτάσεις διὰ τὴν ἐκχώρησιν πρὸς ἐκμετάλλευσιν τῆς μεγάλης μετ' αἰθεάτρου αἰθούσης τοῦ παρὰ τὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Καρύτση ὑπὸ ἀνέγερσιν μεγάρου της. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα αὐτῆς, Βαλαωρίτου ἀριθ. 17.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Δημοπρασία

Προμηθείας στρωτήρων

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σιδ)μων Ἑλλην. Κράτους ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν Δημοπρασίαν τὴν προμήθειαν 500 στρωτήρων συμφώνως τοῖς ὅροις τοῖς κατατεθειμένοις παρὰ τῷ Τμήματι Προμηθειῶν, ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου ἀρ. 5.

Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως τῶν ΣΕΚ. μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 15ης Ἰανουαρίου 1931.

Οὐδεμία προσφορὰ ληφθήσεται ὑπ' ὄψει ἄνευ τῆς ἐν τοῖς ὅροις ἀναφερομένης ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς.

Ἀθῆναι 3 Δεκεμβρίου 1930

Ἐκ τῆς Γενικῆς Δ)σεως τῶν Σ.Ε.Κ.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Περίληψις προκηρύξεως μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ.

Προκηρύσσομεν μειοδοτικὸν προφορικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν ἐκτύπωσιν καὶ βιβλιοδέτησιν τοῦ Περιοδικοῦ «Ἐπιθεωρήσεως Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ» ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου 1931, ἐνεργηθησόμενον τὴν 18ην Δεκεμβρίου, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐν τῷ Καταστήματι τῆς Διευθύνσεως Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ (Τμῆμα Δ), Σίνα 20, ἐνώπιον τῆς ἐπὶ τούτῳ συσταθείσης Ἐπιτροπῆς.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες καὶ λάβωσι γνῶσιν τῶν σχετικῶν ὅρων τῆς δημοπρασίας δύνανται ν' ἀποταθῶσι κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας εἰς τὴν ἀνωτέρω Διεύθυνσιν.

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Περιοδικοῦ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Σχολὴ Ἐφαρμογῆς Ἱππικοῦ προκηρύσσει δημόσιον πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν μεταφορὰν (800) ὀκτακοσίων κυβικῶν μέτρων ἄμμου (θαλασσίας) διὰ τὴν στρῶσιν τῶν ἱπποδρομίων της.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 3ην Ἰανουαρίου ἡμέραν Σάββατον καὶ ἀπὸ 9—12ης ὥρας ἐν τοῖς γραφείοις της (Πεδίον Ἄρεως).

Πλείονας πληροφορίας δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι καθ' ἑκάστην ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Σχολῆς, ἔνθα καὶ οἱ ὅροι συμφωνίας, ἀπὸ τῆς 9—12 ὥρας.

Ἀθῆναι τῇ 2 Δεκεμβρίου 1930

Ὁ διοικητὴς τῆς Σχολῆς

Δ. ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Συν)χης Ἱππικοῦ

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ κ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Ἐπιτρέψατέ μοι νὰ ἐκφράσω τὴν κατέχουσάν με ἀπορίαν πῶς ἦτο δυνατὸν ἡ προαγωγὴ τοῦ κ. Γεωργιάδου εἰς εἰσαγγελέα τοῦ Ἀρείου Πάγου νὰ χαρακτηρίζεται ὡς ὑπόθεσις ἀφορῶσα τὸ Λαϊκὸν κόμμα καὶ ὡς ἀποτελοῦσα πρόκλησιν αὐτοῦ. Ἀτυχῶς ἡ διατύπωσις τῆς ἐπερωτήσεως τοῦ κ. Τσαλδάρη ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς τὸν τοιοῦτον χαρακτηρισμὸν καὶ κατέστησεν εὐχερεστέραν τὴν δικολαβικὴν ἀπάντησιν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ.

Ὡς λίαν ὀρθῶς ἐγράψατε ἐν προηγουμένῳ ἄρθρῳ σας ἡ κατὰ τὴν 28ην Νοεμβρίου τοῦ 1922 συντελεσθεῖσα βάρβαρος πρᾶξις τοῦ δικαστικοῦ φόνου τῶν πέντε πολιτικῶν ἀνδρῶν καὶ τοῦ ἀρχιστρατήγου ἀποτελεῖ πρᾶξιν καταισχύνουσαν τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν καὶ τὴν Ἑλλάδα. Δι' ὃ καὶ ὁλόκληρος ὁ πεπολιτισμένος κόσμος ἐξηγέρθη ἐπὶ τῷ ἀκούσματι αὐτῆς. Ἐν τῇ παιχθείσῃ δὲ τότε δικαστικῇ κωμῳδίᾳ τὸν ρόλον τοῦ κατηγόρου ὑπεδύθη ὁ κ. Γεωργιάδης, ἀνὴρ νομικός, μὴ αἰσχυνθεὶς νὰ ὑποστηρίξῃ ὅτι οἱ ἄνδρες ἐκεῖνοι ἐγένοντο ἔνοχοι προδοσίας τῆς πατρίδος παραδώσαντες ἐκ δόλου εἰς τὸν ἐχθρὸν πόλεις, φρούρια κλπ. Καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς κατηγορίας ταύτης κατεδικάσθησαν καὶ ἐθανατώθησαν.

Καὶ σήμερον ἡ ἐπίσημος Ἑλλὰς (ἡ κυβέρνησις αὐτῆς) ἐπιβραβεύει τὸν κατήγορον διακηρύττουσα ὅτι ἦτο ὁ μόνος ἐνδεδειγμένος ἵνα καταλάβῃ τὴν ἀνωτάτην ἐν τῇ δικαστικῇ ἱεραρχίᾳ θέσιν.

Διὰ τοῦ διορισμοῦ τούτου, ἑπομένως, δὲν θίγεται ἁπλῶς τὸ Λαϊκὸν κόμμα, ἀλλὰ καθίσταται βαθύτερον ἔτι τὸ μελανὸν στίγμα ὅπερ ἐνεκολάφθη εἰς τὸ μέτωπον τῆς Ἑλλάδος διὰ τῆς βαρβάρου ἐκείνης πράξεως. Διότι αὐτὴ υἱοθετεῖται ὑπὸ τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως διὰ τῆς ἐπιβραβεύσεως ἑνὸς ἐκ τῶν αὐτουργῶν αὐτῆς. Καὶ ὁλόκληρος ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ὀφείλει νὰ διαμαρτυρηθῇ καὶ ἀποκηρύξῃ τὴν κυβερνητικὴν πρᾶξιν. Οὔτε εἶνε ἠθικῶς ἐπιτετραμμένον εἰς τοὺς κ. κ. ἀρχηγοὺς τῶν ἀντιπολιτευτικῶν κομμάτων νὰ σιγήσωσι κατὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ὑπὸ τοῦ κ. Τσαλδάρη διατυπωθείσης ἐπερωτήσεως θεωροῦντες ὅτι τὸ ζήτημα εἶνε ὑπόθεσις ἀφορῶσα μόνον τὸ Λαϊκὸν κόμμα. Ἡ σιωπή των εὐλόγως θὰ θεωρηθῇ ὡς ἔγκρισις τῆς ἐπαισχύντου ταύτης κυβερνητικῆς πράξεως.

Μετὰ τιμῆς

⁂

ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΥΣΟΥΛΑΝ ΜΠΟΤΣΑΡΗ

Ἀγαπητὴ «Πρωΐα»,

Μοῦ φαίνεται πὼς ὁ κ. «Χ.» θὰ ἦταν πιὸ ὀρθὸ νὰ πῇ πὼς «συμπληρώνει» κι' ὄχι πὼς μοῦ ἀνασκευάζει ἀνακρίβειες.

1) «Μαμὰ» ἀντὶ «μητέρα» εἶνε ὁλοφάνερη μεταφραστικὴ ἀπροσεξία, μεταφράζοντάς το ὅπως τὸ εἶχε τὸ γαλλικὸ κείμενο τοῦ Jémenitz (Lo Grèce moderne) 1862), ποὺ εἶχα ὑπ' ὄψει μου.

2) Τὶς σπουδὲς τοῦ Δημήτρη Μπότσαρη οὔτε ἀπόκλεισα οὔτε σ' αὐτὲς ἐπεξετάθηκα, γιὰ νὰ μοῦ βρῇ ἀνακρίβειες.

3) Γιὰ τὶς κόρες τῆς Χρυσούλας ἔγραψα ἀκριβῶς πὼς πῆραν μόρφωση πλατύτερη καὶ ἀπὸ αὐτὲς τὶς ντόπιες ἀρχοντοποῦλες. Στὸ σημεῖο αὐτὸ ὁ κ. «Χ.» μποροῦσε νὰ προσθέσῃ πὼς εἶχαν δάσκαλο τὸν Τερτσέτη.

4) Τὸ «Εὔζωνοι» τὄβαλα ὄχι μὲ τὴν κυριολεξία του ἀλλὰ μὲ τὴ σημασία ποὺ τοῦ δίνουμε συχνὰ στὸ τόπο μας «φουστανελλάδες» «παλληκάρια».

5) Δὲ φαντάζομαι πὼς ἡ λαϊκὴ μοῦσα θὰ μποροῦσε νὰ περιοριστῇ ἀπὸ ἐθιμοτυπικὴ λογοκρισία καὶ νὰ μὴν τραγουδήσῃ τὴν ὠμορφιὰ μιᾶς ἔστω καὶ δοξασμένης χήρας. Πρόσθεσα μάλιστα πὼς τὴ «θαύμαζαν γιὰ τὴν ἀρετή της».

6) Δὲν ἀποκλείεται μιὰ νοικοκυρὰ καὶ μὲ 7 ὑπηρέτες ἀκόμη νὰ ἀσχολῆται σὲ πλέξιμο, πλύσιμο κτλ. (τοὐλάχιστον κεῖνον τὸν καιρό. Στὴ Ζάκυνθο ὡς ἐδῶ καὶ λίγα χρόνια ἀκόμη ἦταν τίτλος αὐτὸς καὶ γιὰ μιὰ ἀριστοκράτισσα ἀκόμη). Παραπέμπω τὸν κ. «Χ.» στὸ Jemenitz καὶ στὸ δημοτικὸ τραγοῦδι ποὺ παραθέτει. Πάντως δὲν θὰ εἶχε στὴ Ζάκυνθο τέτοια πολυάριθμο ὑπηρετικὸ γιατὶ ὡς ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὰ ἔγγραφα τῆς Δημοσίας Βιβλιοθήκης Ζακύνθου, ἀπὸ τὴν παράδοση καὶ ἀπ' τὶς πηγὲς ποὺ ἐρεύνησα, δὲν ἦταν σὲ θέση νὰ συντηρῇ τόσους ὑπηρέτες. 7) Ἐξὸν ἀπὸ ὅλες τὶς ἄγραφες πηγὲς (πολὺ ἀξιόπιστες) καὶ τὶς στοματικὲς πληροφορίες τοῦ Ὑπουργοῦ κ. Δ. Μπότσαρη, εἶχα ὑπ' ὄψει μου καὶ τὰ ἀκόλουθα:

α) Τὰ σχετικὰ ἔγγραφα τῆς Βιβλιοθήκης Ζακύνθου.

β) Biographie des Hellènes 1825.

γ) Jemenitz. La Grèce moderne 1862.

δ) Ἱστορία τοῦ Ἰονίου Κράτους Π. Χιώτη (τὰ σχετικὰ μὲ τοὺς Σουλιῶτες πρόσφυγες στὴ Ζάκυνθο).

Ἡ βιβλιογραφία αὐτὴ θὰ παράπεσε φαίνεται στὸ τυπογραφεῖο τῆς «Πρωΐας».

Φαίνεται πὼς ὁ κ. «Χ.» θὰ ἔχῃ καλὴ βιβλιοθήκη. Ζηλεύω ποὺ δὲν ἔχω ἐδῶ τὴν ἰδική μου (ἡ Ἐθνικὴ εἶνε ἐλλιπὴς πολλὲς φορές), διαφορετικὰ τὸν διαβεβαιώνω πὼς ἡ μελέτη μου, ἂν καὶ δὲν εἶχε πλάτος μεγάλο, θὰ ἦταν πληρέστερη σὲ περισσότερα πράγματα κι' ὄχι στὸ «μαμά», «εὔζωνοι» κτλ.

Μὲ ἐκτίμηση

ΜΑΡΙΕΤΤΑ ΜΙΝΩΤΟΥ

JOSEPHINENHÜTTE
Αἱ νέαι αἴθουσαι τῆς ὁδοῦ Φιλελλήνων 23, παρουσιάζουν μοναδικὴν ἔκθεσιν διὰ τὰς Ἀθήνας.
Ἔφθασαν τὰ ἀριστουργήματα τῶν φημισμένων ἐργοστασίων Κρυστάλλων Josephinenhütte τὰ πιὸ συγχρονισμένα ΔΩΡΑ διὰ τὰς ἑορτάς. Πορσελάναι, Μαχαιροπήρουνα, εἰς Σερβὶς φαγητοῦ κ.λ.π.
Τιμαὶ πρωτοφανεῖς διὰ τὰς Ἀθήνας.
Φ. ΔΙΟΝΑΤΟΣ & Α. ΟΡΦΑΝΟΥΔΑΚΗΣ
23 Φιλελλήνων 23.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΔΙΕΞΟΔΙΚΗ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΚΑΝΔΑΛΟΥ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Ἰταλίας εἶπεν ὅτι θὰ ἀρχίσῃ τὴν οἰκονομικὴν πολιτικήν του μὲ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀνωφελῶν κωνώπων. Διότι καὶ ἐκεῖ ὑπῆρχον ἑλώδεις ἐκτάσεις ἀκαλλιέργητοι καὶ ἐκεῖ οἱ κάτοικοι ὑφίσταντο τὴν πληγὴν τῆς ἑλονοσίας. Ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἔλαβε μέτρα κατὰ τῆς πληγῆς ταύτης. Παρὰ ὅμως τὰ μέτρα ταῦτα τὸ μοναδικὸν ἐκεῖνο μέτρον τὸ ὁποῖον ἐπροστάτευε τοὺς κατοίκους εὑρέθη ἐλαττωματικόν. Τὰ δισκία τῆς κινίνης δὲν περιεῖχον κινίνην. Τὸ σκάνδαλον εἶνε πρωτοφανὲς ὄχι μόνον διὰ τὰ χρονικὰ τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ διὰ τὰ χρονικὰ ἄλλων κρατῶν. Δὲν θὰ ἐξετάσω αὐτὴν τὴν στιγμὴν ποῖος εἶνε ὁ ἔχων τὴν ἄμεσον εὐθύνην. Δὲν εἶνε δίκαιον νὰ δίδωνται πιστοποιητικὰ καλῆς διαγωγῆς δι' ἀνθρώπους ποὺ θὰ ἀποδειχθοῦν ἐνδεχομένως ἔνοχοι, οὔτε νὰ κατηγοροῦνται ἄλλοι οἱ ὁποῖοι ἐνώπιον τῶν δικαστῶν των ἐνδεχομένως θὰ εὑρεθοῦν ἀθῷοι. Ἀλλὰ δὲν δύναμαι νὰ ἀφήσω ἀπαρατήρητον ἕνα περιστατικὸν τὸ ὁποῖον δὲν πρόκειται νὰ ἐπιβαρύνῃ τὴν τύχην τῶν ὑποδίκων. Ἀνεγράφη, κύριοι, ὅτι ἀνώτατος λειτουργὸς τοῦ Κράτους, ὅστις πιθανὸν νὰ εἶνε καὶ ἀθῷος, ἦτο μέτοχος ἐπιχειρήσεων τὰς ὁποίας ἤλεγχεν ἡ δημοσία ὑπηρεσία, τῆς ὁποίας τοῦ εἶχεν ἀνατεθῆ ἡ διεύθυνσις. Ἐκ τοῦ περιστατικοῦ τούτου ἀποδεικνύεται ὅτι αἱ διαπραττόμεναι ἀτασθαλίαι τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων δὲν γίνονται πάντοτε ἐντὸς τῶν διατάξεων τοῦ ποινικοῦ νόμου. Καὶ ἔχομεν τοιουτοτρόπως ἀθῴους κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ ποινικοῦ νόμου, οἱ ὁποῖοι ὅμως εἶνε ἔνοχοι καὶ ἔχομεν ἐπίσης τὸ ἀντίθετον. Εἶνε, κύριοι, ἐπιτακτικὸν καθῆκον νὰ καθορισθῇ τὸ ἀσυμβίβαστον διὰ τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους.

ΤΑ ΚΟΤΕΤΣΙΑ

Ὑπάρχει μία διάταξις τοῦ παλαιοῦ Τουρκικοῦ κώδικος, διὰ τῆς ὁποίας δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τοὺς μυλωνάδες νὰ διατηροῦν κοτέτσια. Διότι ἀσφαλῶς θὰ τὰ θρέψουν ἀναλώμασι τῶν πελατῶν των. Ἂν ρίψωμεν βλέμμα ἐπὶ ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος θὰ διακρίνωμεν πολλὰ τέτοια κοτέτσια. Κοτέτσι ἔχει ὁ δασονόμος, κοτέτσι ἔχει καὶ ὁ λιμενάρχης, ὅπως ὑπάρχουν κοτέτσια καὶ εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν. Εἶνε γεγονὸς ὅτι οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι ἀποτελοῦν κατὰ πλειοψηφίαν τάξιν ἐντιμοτάτην, τῆς ὁποίας ἡ τιμιότης ἀντέχει εἰς ὅλας τὰς δυσχερείας τῆς σημερινῆς ζωῆς. Ἀλλὰ ὑπάρχει μεταξὺ αὐτῶν καὶ μία ἄλλη τάξις ἡ ὁποία εἴτε ἐξ ἰδιοτελείας εἴτε ἐξ ἀμελείας κατορθώνει νὰ ἐκμηδενίζῃ τὰ ἀποτελέσματα τῶν καλῶν προσπαθειῶν τῆς παρούσης Κυβερνήσεως. Τίποτε δὲν θὰ γίνῃ ἐὰν δὲν ἀποκαθάρωμεν τὴν τάξιν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων. Ἂς βεβαιωθῇ ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ὅτι τὸ ἔργον του θὰ ἀναλυθῇ ἀργότερον εἰς ὑποκειμενικὸν καὶ εἰς ἀντικειμενικόν. Καὶ εἰς μὲν τὸ ὑποκειμενικὸν θὰ εὕρωμεν ὅλην τὴν καλὴν προσπάθειαν ἡ ὁποία διακρίνει τὸ ἔργον του, εἰς δὲ τὸ ἀντικειμενικὸν θὰ εὕρωμεν μηδὲν ὡς περιεκτικότητα, ὅπως μηδὲν ἦτο καὶ ἡ περιεκτικότης τῆς διδομένης εἰς τὸν λαὸν κινίνης. Βεβαίως δὲν φέρει ἄμεσον τὴν εὐθύνην ἡ Κυβέρνησις. Δὲν δύναται νὰ ἔχῃ, φέρ' εἰπεῖν, ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν εὐθύνην ἐὰν ἀποδειχθῇ ὅτι τὰ παρασκευαζόμενα φυσίγγια δὲν περιέχουν πυρῖτιδα. Οὐδὲ δύναται τις νὰ κακίσῃ τὸν ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας ἐὰν οἱ ἀγροὶ τοὺς ὁποίους καυχᾶται ὅτι παρέσχεν εἰς τὴν καλλιέργειαν ἔμειναν κατὰ τὸ πλεῖστον ἀκαλλιέργητοι. Οὔτε ἐὰν τὸ πετρέλαιον μὲ τὸ ὁποῖον καταπολεμοῦνται αἱ ἀκρίδες ἦτο νερό.

ΑΛΛΗ ΚΑΤΑΧΡΗΣΙΣ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἡ καταπολέμησις τῆς ἀκρίδος ὑπῆρξεν ἐν τούτοις ἀποτελεσματική.

Ι. ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ. Ἔχω, κύριε Πρόεδρε τῆς Κυβερνήσεως, δεδομένα ὅτι ἡ ἰδία ἀμέλεια ἐτηρήθη καὶ εἰς ἄλλους κλάδους. Χωρὶς νὰ ἀναλαμβάνω τὴν εὐθύνην, ἀνέγνωσα ὅτι διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀρουραίων τὸ σχετικὸν φάρμακον περιεῖχεν ἀντὶ ἀρσενικοῦ σκόνην μαρμάρου. Ἔχω ἀνόθευτον τὴν ἀντιπολιτευτικήν μου πίστιν, ἀλλὰ δὲν ἔχω νοθευμένην τὴν καλήν μου πίστιν. Εἶναι ἀνάγκη, κύριοι, νὰ δημιουργηθῇ ἱεραρχία ὑπαλλήλων. Δὲν φέρει ἡ Κυβέρνησις εὐθύνην ἐὰν ἔγινε μία νοθεία ὑπὸ ὑπαλλήλων τοὺς ὁποίους δὲν διώρισε κἂν αὐτή, φέρει ὅμως μίαν ἄλλην εὐθύνην. Ὑμεῖς, κ. Πρόεδρε τῆς Κυβερνήσεως, ἤλθατε διὰ νὰ ἀνορθώσητε καὶ ὄχι ἁπλῶς διὰ νὰ κυβερνήσετε. Διαφέρει δὲ τὸ πρῶτον τοῦ δευτέρου. Κυβερνᾶν σημαίνει διευθύνειν τὰ κοινὰ ἐπὶ τῆς πεπατημένης ὁδοῦ. Ἀνορθώνειν σημαίνει ἀνεγείρειν. Σημαίνει ὅτι θὰ ἀνεγείρετε τὸν παράλυτον, ὅτι θὰ συγκολλήσετε τὰ τεμάχια, ὅτι θὰ ἀνορθώσετε μὲ μίαν λέξιν τὴν χώραν. Ἡ διαφορὰ μεταξὺ τῶν δύο εἶναι καὶ ἡ αἰτίασις, διὰ νὰ μὴ εἴπω μομφή, τὴν ὁποίαν ἀπευθύνομεν κατὰ τῆς Κυβερνήσεως. Ἔπρεπε νὰ εἶχεν ὑπ' ὄψει της ὅτι τὸ Κράτος αὐτὸ ἔχει τὸν ὑπαλληλικὸν ὀργανισμόν, ποὺ ὅλοι γνωρίζομεν. Τὸ ἔργον τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως τὸ εἶχον ἀποθαυμάσει καὶ χειροκροτήσει. Τὸν ἐχειροκρότησα ὅταν εἶχε τὴν τύχην νὰ ἐμπλακῇ εἰς τὰ ἐσωτερικὰ καὶ ἐξωτερικὰ ζητήματα τῆς χώρας καὶ νὰ ἐξέρχεται πάντοτε νικητής. Ἀλλὰ ἀνέλαβε μὲ τόλμην νὰ ἀνορθώσῃ τὴν Ἑλλάδα χωρὶς νὰ προσέξῃ τὸν ὀργανισμὸν τοῦ Κράτους. Διότι ἡ μεγαλυτέρα τόλμη εἶναι ἡ τόλμη τοῦ ἰατροῦ, ὁ ὁποῖος προβαίνει εἰς τὴν ἐγχείρησιν χωρὶς νὰ γνωρίζῃ ἐὰν ἔχῃ γίνει ἀναισθησία καὶ δὲν δύναται νὰ ἐγγυηθῇ ἐὰν τὰ ἐργαλεῖα του εἶνε καθαρά. Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀναλαμβάνει μεγάλας εὐθύνας ἐὰν δὲν προσέξῃ εἰς τοῦτο. Μὲ τοιαύτην τακτικήν, μὲ τοιοῦτον ὀργανισμὸν τοῦ Κράτους δὲν θὰ ἠμπορέσῃ νὰ κάμῃ τίποτε. Ἡ τακτικὴ αὐτὴ παρακωλύει καὶ τὴν δρᾶσιν τοῦ Κοινοβουλίου. Διότι ὑποθέσατε, κύριοι, ὅτι πρόκειται νὰ ἐλεγχθῇ ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας ἐὰν ἔφερε τὸν κριόν, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ καλυτερεύσῃ τὸ γένος τῶν προβάτων. Θὰ σᾶς εἴπῃ ὅτι τὸν ἔφερε, ἀλλὰ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἔχῃ ἐνεργήσει ὁ ἴδιος αὐτοψίαν. Μήτε δυνάμεθα ἡμεῖς μετὰ τὴν ἀπάντησιν ταύτην τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας νὰ θέσωμεν τὸν δάκτυλον ἐπὶ τὸν τύπον τῶν ἥλων.

ΑΙ ΕΥΘΥΝΑ!

Καταγγέλλω τὴν ἄποψιν ταύτην ἐνώπιον τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ὅτι μήτε μετὰ σοβαρότητος δύναται νὰ λογοδοτῇ ἡ κυβέρνησις, μήτε μετὰ σοβαρότητος νὰ ἐλέγχῃ ἡ ἀντιπολίτευσις, ὅταν προβάλλεται ὡς δικαιολογία πότε ἕνα λογιστικὸν λάθος, πότε ἕνα χημικὸν λάθος, πότε ἕνα στατιστικὸν λάθος. Καὶ ἐφιστῶ τὴν προσοχὴν τοῦ ἀξιοτίμου κ. προέδρου τῆς κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ περιβάλλοντος καὶ τῶν ὀργάνων εἰς τὰ ὁποῖα εἶνε ἐμπεπιστευμένη ἡ διαχείρισις τῶν ζητημάτων αὐτῶν, τῶν ζητημάτων τὰ ὁποῖα διαφεύγουν τὸν ἄμεσον ἔλεγχον τῆς κυβερνήσεως καὶ εὑρίσκεται εἰς χεῖρας, λόγῳ τῆς εἰδικότητός των, τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν. Δὲν φέρει βεβαίως ἡ κυβέρνησις τὴν εὐθύνην διὰ τὴν νοθείαν τῆς κινίνης, ἀλλ' ἀναμφισβητήτως φέρει εὐθύνην καὶ εὐθύνην βαρυτάτην διότι μὲ τοιοῦτον ἔμψυχον ὑλικὸν ἀπετόλμησε νὰ καυχηθῇ ὅτι θὰ φέρῃ εἰς πέρας πρόγραμμα τόσον μεγαλεπήβολον, πρόγραμμα τόσον ὡραῖον.

Ἡττήθητε κύριε πρόεδρε εἰς τὴν μάχην ἐναντίον τῶν ἀνωφελῶν κωνώπων. Καὶ ὅταν θέσετε αὐτὴν τὴν βάσιν, τότε ἀσφαλῶς θὰ ἀναθεωρήσητε τὰς κατευθύνσεις τὰς ὁποίας ἀκολουθεῖτε εἰς ὅλα τὰ ζητήματα. Διατί ἀφήσατε κύριε πρόεδρε νὰ διαχειρίζεται τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν τὸ ζήτημα τῆς κινίνης, ὑπουργεῖον τὸ ὁποῖον ἀνάγον ὅλα τὰ ζητήματα εἰς ζητήματα δραχμικά, ἀνάγει καὶ αὐτὸ τὸ ζήτημα τῆς κινίνης τὸ ὁποῖον εἶνε ζήτημα κατ' ἐξοχὴν ἠθικόν;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Αὐτὸ τὸ ἀντελήφθημεν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔαρος καὶ κατηρτίσαμεν ἐπιτροπὴν παρὰ τῷ ὑπουργείῳ τῆς Ὑγιεινῆς πρὸς μελέτην τοῦ ζητήματος, ἥτις καὶ συνέταξε καὶ σχετικὸν προσχέδιον.

ΒΑΡΥΤΑΤΗ ΑΜΕΛΕΙΑ

Ι. ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ. Διατί μόλις ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔαρος; Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐκτὸς τῆς εὐθύνης ταύτης καταλογίζομεν εἰς τὴν κυβέρνησιν καὶ ἰδίᾳ εἰς τὸν κ. ὑφυπουργὸν τῆς Ὑγιεινῆς καὶ μίαν ἄλλην εὐθύνην ἐξ ἴσου βαρεῖαν, ἂν ὄχι βαρυτέραν. Τὸ περιστατικὸν τῆς κινίνης ἀπετέλεσε τὸ βλῆμα τὸ ὁποῖον ἐτραυμάτισεν ὁλόκληρον τὸ πολιτικὸν κόσμον. Ὄχι μόνον τὸ γόητρον τῆς κυβερνήσεως παρὰ τῷ λαῷ ἀλλὰ καὶ ὁλοκλήρου τῆς Βουλῆς ἐτρώθη ἐκ τοῦ περιστατικοῦ τῆς κινίνης. Ἔπρεπε λοιπὸν ἡ κυβέρνησις ν' ἀποκαταστήσῃ τὸ γόητρον αὐτὸ ἐξευμενίζουσα τὴν κοινὴν γνώμην ἡ ὁποία κρίνει αὐστηρότερον τῆς Βουλῆς τὰ γεγονότα ποὺ ὑποπίπτουν εἰς τὴν ἀντίληψίν της. Καὶ ἔπρεπεν ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς εὐθὺς τὴν ἑπομένην τῆς ἀνακαλύψεως τῆς νοθείας νὰ ἐξαπέλυε πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις ἰατροὺς καὶ νομιάτρους, φαρμακοποιοὺς καὶ ἀστυνόμους, ὅλα ἐν γένει τὰ ὄργανα αὐτοῦ, ἵνα ἐλέγξουν τὴν γνησιότητα παντὸς φαρμάκου τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς ἀποθήκας ἰδιωτικὰς καὶ δημοσίας. Ἔπρεπεν ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς νὰ ἀποδείξῃ διὰ τοῦ μέτρου αὐτοῦ πρὸς τὸν λαὸν ὅτι κήδεται καὶ περὶ πολλοῦ ποιεῖται τῆς ὑγείας αὐτοῦ.

Τὴν ἀμέλειαν ταύτην καταλογίζω ὡς βαρυτάτην εὐθύνην τῆς κυβερνήσεως, εὐθύνην φθάνουσαν μέχρι περιφρονήσεως τῆς κοινῆς γνώμης. Τὸ περιστατικὸν τῆς κινίνης, κύριοι συνάδελφοι, ὑπὸ τὴν διπλῆν μορφὴν τῆς νοθείας πρέπει νὰ ἐμβάλῃ εἰς σκέψεις ὄχι μόνον ἡμᾶς ἀλλὰ καὶ πρὸ παντὸς τὴν κυβέρνησιν, εἰς σκέψεις τεινούσας εἰς τὸν καθαρμὸν τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν διὰ τὸν ὁποῖον ὅλοι πρέπει νὰ συμβάλωμεν. Ὑποβάλλομεν λοιπὸν εἰς τὴν κυβέρνησιν τὴν γνώμην νὰ συστήσῃ ἐπιτροπὴν ὄχι ἐξεταστικήν, ἀλλ' ἐξώδικον, πρὸς μελέτην καὶ ὑπόδειξιν μέτρων ἐξυγιάνσεως τοῦ κρατικοῦ ὀργανισμοῦ. Τὸ περιστατικὸν τῆς κινίνης ἔπαιξεν εἰς τὴν κοινὴν γνώμην ρόλον Σαγγαρίου. Προσέξατε κ. πρόεδρε τῆς κυβερνήσεως. Ἐν ὀνόματι τῆς πατρίδος προσέξατε! Λάβετε μέτρα διὰ τὴν Σμύρνην τῶν ἀνορθωτικῶν σας προσπαθειῶν, διότι, ἄλλως, ναὶ μὲν ἡ ἀντιπολίτευσις δὲν δύναται νὰ σᾶς παρενοχλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν αὐτήν, λόγῳ τῆς ποσοτικῆς της ἀδυναμίας, ἀλλ' ἡ κοινὴ γνώμη ἐὰν ἐκαλεῖτο νὰ ψηφίσῃ ἄτομα, θὰ σᾶς παρουσίαζεν ἐκπλήξεις. Ἠμπορεῖ νὰ ἔχετε τετραετὲς συμβόλαιον μετὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἠμπορεῖ νὰ φέρετε εἰς πέρας τὸ ἔργον τὸ ὁποῖον ἀνελάβατε, ἠμπορεῖ νὰ ἀνανεώσετε τὸ συμβόλαιον διὰ μίαν ἀκόμη τετραετίαν. Πολὺ φοβοῦμαι ὅμως ὅτι ὅταν λήξῃ τὸ διάστημα τῆς πρώτης τετραετίας θὰ εὑρεθῆτε εἰς τὴν θέσιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρέθη ὁ προφήτης εἰπών: «Κενὸν ἐποίησα».

ΑΔΙΚΗΜΑ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΠΟΙΝ. ΝΟΜΟΥ

Ὁ κ. Ι. ΡΑΛΛΗΣ παρατηρεῖ ἐν ἀρχῇ ὅτι ἡ ἀνακάλυψις τοῦ ἀληθῶς τραγικοῦ σκανδάλου τῆς κινίνης ὀφείλεται μὲν εἰς τὴν προσωπικὴν ἐπέμβασιν τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ἀλλ' εἰς τὴν ἐνέργειαν του αὐτὴν τὸν ὤθησεν ἡ ἐν τῷ Τύπῳ ἀναγραφὴ τῆς εἰδήσεως περὶ νοθείας, καὶ τοῦτο, λέγει, ἔρχεται εἰς κατάλληλον στιγμὴν διὰ νὰ ὑπομνήσῃ εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ὅτι ὁ περιορισμὸς τῶν ἐλευθεριῶν τοῦ Τύπου μόνον ζημίας ἠμπορεῖ νὰ δημιουργήσῃ. Ἀναμφισβητήτως, τονίζει, ὑπάρχει καὶ ὁ κίτρινος Τύπος εἰς ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου, ἀλλὰ πρέπει νὰ ὑπομνησθῇ ὅτι εἶνε προτιμοτέρα ἡ ἀσυδοσία παρὰ ὁ περιορισμὸς τοῦ Τύπου, διότι χάρις εἰς τὸν Τύπον αὐτὸν ἀνεκαλύφθη ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ὁ κατὰ τὰ 3)4 μαστιζόμενος ἐξ ἑλονοσίας, ὑφίσταται ἀπὸ τριετίας φοβερὰν δηλητηρίασιν, ὑποσκάπτουσαν τὰ θεμέλια αὐτῆς τῆς ὑπάρξεως τῆς φυλῆς, δηλητηρίασιν ἀποτελοῦσαν πρᾶξιν τὴν ὁποίαν δὲν θὰ ἐδίσταζε, λέγει, νὰ χαρακτηρίσῃ ὡς λῃστείαν μετὰ φόνου.

Ἀπεκαλύφθη, λέγει, ὅτι ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, καίτοι ἀπὸ μακροτάτου χρόνου ἐγνώριζεν ὅτι ἡ κινίνη δὲν περιεῖχε τὰ ἀπαιτούμενα συστατικά, παρέδωκε αὐτὴν εἰς τὴν κατανάλωσιν, χωρὶς κἂν νὰ μεταβάλῃ τὴν ἐπὶ τῆς ἐπιγραφῆς βεβαίωσιν περὶ τῆς περιεκτικότητος. Βεβαιοῦν ἑπομένως, τονίζει, τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ψευδῆ πράγματα ὡς ἀληθῆ, οὐδὲν ἄλλο διέπραττε, εἰμὴ καθαρὰν ἀπάτην εἰς βάρος τῆς κοινῆς γνώμης, ἀδίκημα προβλεπόμενον ὑπὸ τοῦ κοινοῦ ποινικοῦ νόμου. Καὶ τὴν ἀπάτην ταύτην, προσθέτει, διέπραττε τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἀπὸ πενταετίας ἀσυγκίνητον.

Συνεχίζων ἐπιμένει εἰς τὰς ἀντιλήψεις του, ὅτι ἐφ' ὅσον ἡ περιεκτικότης ἦτο ἠλαττωμένη κάτω ὡρισμένου ὁρίου, δὲν ἔπρεπε νὰ πραγματοποιηθῇ ἡ παραλαβὴ καὶ ὅτι ἐφ' ὅσον ἐπραγματοποιήθη, κακῶς ὅμως, ἔδει νὰ καταστῇ γνωστὸν εἰς τὸν λαὸν ὅτι ἡ περιεκτικότης τῆς κινίνης δὲν ἦτο ἡ συνήθης, ὡς ἀνέφερον αἱ ἐπιγραφαί.

Ὁ κ. Γ. ΜΑΡΗΣ ἐξηγεῖ ὅτι δὲν ἦτο δυνατόν, εἰς ἐποχὴν μάλιστα μεγάλης ἀνάγκης κινίνης, ὡς ἡ ἐπιδημία τοῦ δαγκείου, νὰ προβαίνῃ ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν εἰς τοιούτου εἴδους ἐνεργείας, παραβλέπων τὰς ὑφισταμένας ἀνάγκας καὶ ἀποβλέπων μόνον εἰς σχολαστικὴν ἐφαρμογὴν συμβατικῶν διατάξεων.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Ἠδύνασθε ὅμως νὰ κηρύξητε ἔκπτωτον τὸν ἐργολάβον ἢ νὰ τοῦ ἐπιβάλητε πρόστιμον ἀρκετὸν καὶ ὄχι ἐλάχιστον, ὅπως τοῦ ἐπεβάλατε. Σεῖς τοῦ ἐδίδατε ὀλιγώτερον φάρμακον καὶ τοῦ ἐπέρνατε περισσότερον τίμημα, καὶ ἐπιστρατεύετε ὅτι περιεῖχε τὸ κανονικὸν μὲ τὴν βεβαίωσιν τοῦ Κράτους. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ἐπιλέγει, οὐδεμία ῥητορικὴ δεινότης δύναται νὰ σᾶς ἐξαγάγῃ ἀπὸ τὸ δίλημμα αὐτό.

Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ὁ κ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ λέγει ὅτι ἡ εὐθύνη τῶν ὑπαλλήλων βαρύνει καὶ τὴν Κυβέρνησιν ἡ ὁποία ὤφειλε νὰ λάβῃ τὰ κατάλληλα μέτρα καὶ νὰ ἀπαγορεύσῃ νὰ μετέχουν ἑταιρειῶν ὡς μέτοχοι αὐτῶν δημόσιοι ὑπάλληλοι, οἵτινες θὰ ἦσαν καὶ ἐλέγχοντες, διότι οὕτω θὰ κατελήγομεν νὰ ἔχωμεν τὰ αὐτὰ πρόσωπα ἐλέγχοντας καὶ ἐλεγχομένους, ὅπερ εἶνε ἀσυμβίβαστον.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Σᾶς παρακαλῶ ἐξηγηθῆτε.

Δ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ. Θὰ ἐμάθατε ὅτι πολλοὶ εἶνε μέτοχοι...

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Αὐτὴ ἡ νοθεία ποὺ μᾶς ἀπασχολεῖ ἀφορᾷ τὴν ἑταιρείαν Ἔλφα.

Δ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ. Καὶ τὴν Σάντας.

ΤΑ ΠΕΡΙΦΗΜΑ ΣΠΕΣΙΑΛΙΤΕ

Ὁ κ. ΚΟΥΠΑΡΟΥΣΟΣ ἀρνεῖται ὅτι ὑπάρχουν εὐθύνη διὰ τὴν νοθείαν τῆς κινίνης τὰ ἁρμόδια ὑπουργεῖα. Εὑρίσκει ὅτι ἡ μεγαλυτέρα κλοπὴ καὶ νοθεία ἐγένετο εἰς τὴν κινίνην τοῦ ἐμπορίου, ἀνεκαλύφθη δὲ αὐτὴ τὸ πρῶτον εἰς Κοζάνην. Λέγει ὅτι ὑπάρχουν πλεῖστα σπεσιαλιτὲ φάρμακα, μὲ βεβαιώσεις τοῦ Ἰατροσυνεδρίου καὶ ὑπὸ τοὺς γέλωτας τῆς Βουλῆς ἀφηγεῖται ὅτι κάποτε ἰδὼν διαφημιζόμενον ἕνα φάρμακον κατὰ τῆς παχυσαρκίας, ἠγόρασε τρεῖς φιάλας καὶ ἤρχισε νὰ κάμνῃ ἐντριβάς. Ὄχι δὲ μόνον δὲν ἀδυνάτισεν, ἀλλὰ τὸ βάρος του ηὐξήθη... ἀπὸ 100 εἰς 114 ὀκάδας! Καὶ ὅμως, λέγει, δι' αὐτὸ τὸ φάρμακον ὑπάρχει ἔκθεσις τοῦ Ἰατροσυνεδρίου.

Ὁ κ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ λέγει ὅτι τὰ ὑπουργεῖα τὰ ὁποῖα ἔπρεπε νὰ ἐποπτεύουν διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμβάσεως διὰ τὴν δισκιοποίησιν τῆς κινίνης ἔπαιξαν τὸν ρόλον τοῦ ἀπατημένου συζύγου, διότι ἀντελήφθησαν τὴν νοθείαν τελευταῖα μετὰ τὴν ἐξέγερσιν τῆς κοινωνίας καὶ τοῦ Τύπου, πρὸς τὸν ὁποῖον ὀφείλονται χάριτες.

Λέγει ὅτι τῷ 1929 οἱ Κρατικοὶ Σιδηρόδρομοι ἀνέφερον εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ὑγιεινῆς ὅτι ἡ παρασχεθεῖσα εἰς αὐτοὺς κινίνη ἦτο νοθευμένη εἰς βαθμὸν τρομακτικόν. Τὸ ὑπουργεῖον διέταξε τὴν κατάσχεσιν τῆς κινίνης ταύτης πλὴν τῆς κατασκευασθείσης διὰ τὸ Κράτος καὶ πέραν τούτου μηδέν.

Α. ΠΑΠΑΣ. Διὰ τὴν ἄλλην κινίνην εἴπομεν νὰ χρησιμοποιηθῇ ἂν εἶνε κατάλληλος.

Α. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ. Κύριε ὑπουργέ, σᾶς μέμφομαι, διότι τὸ καθῆκόν σας ἦτο, ἐφόσον ἐσήμαινε πανταχόθεν κίνδυνος τῆς ὑγείας τῶν πολιτῶν νὰ διατάξητε κατάσχεσιν ὅλων τῶν κινίνων, νὰ γίνουν ἀναλύσεις καὶ πρὸ παντὸς νὰ στραφῆτε κατὰ τοῦ χορηγητοῦ τοῦ Κράτους διὰ νὰ ἴδωμεν μήπως τὸ ἀτυχὲς Κράτος ἠπατήθη. Κατὰ τοῦτο, μέμφομαι τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς διότι περιωρίσθη μόνον εἰς τὴν καταδίωξιν ἑνὸς ἐργοστασίου μὴ ἀντιληφθὲν τὸν μέγαν κίνδυνον ὃν διέτρεχε τὸ Κράτος κλεπτόμενον ἀπὸ μίαν ἑταιρείαν. Καὶ ἐφόσον ὑπάρχει ἡ παράλειψις αὐτὴ θέλετε νὰ σᾶς ἀμνηστεύσωμεν ἀφοῦ μᾶς ἀφήσατε ἀφρουρήτους ἀπὸ τοῦ 1929;

Λέγει ἔπειτα ὅτι εἰς τὴν ἑταιρείαν αὐτὴν ἐδείχθη ἐξαιρετικὴ εὔνοια καὶ τονίζει ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐθεώρει τὸ ζήτημα ὡς παρονυχίδα.

ΑΠΤΑΙ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΤΗΣ ΝΟΘΕΙΑΣ

Καὶ ἔρχεται, συνεχίζει, ἡ δευτέρα κροῦσις. Ἡ Δικαιοσύνη τῆς Πατρίδος, ἡ ὁποία δι' ἀποφάσεώς της κατεδίκασεν εἰς ἑξάμηνον φυλάκισιν καὶ πρόστιμον τὸν Φάρον.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Πότε ἔγινεν αὐτὴ ἡ καταδίκη;

Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ. Εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ 1929. Διευκρινίσθη, κ. ὑπουργὲ τῶν Οἰκονομικῶν, διὰ τοῦ Τύπου ἡ καταδίκη τοῦ ἐπισήμου χορηγητοῦ τῆς κινίνης καὶ δὲν ἔπρεπε τοῦτο νὰ σᾶς κινήσῃ τὸ ἄμεσον ἐνδιαφέρον σας;

Γ. ΜΑΡΗΣ. Τί θὰ ἐκάνατε σεῖς;

Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ. Μόλις ἐλάμβανα γνῶσιν τῆς καταδικαστικῆς ἀποφάσεως θὰ διέτασσον τὰ ὄργανά μου νὰ μεταβοῦν εἰς τὰς ἀποθήκας.

Α. ΠΑΠΑΣ. Εἶχε γίνει πρίν.

Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ. Ὁμιλεῖτε περὶ τοῦ Ὀκτωβρίου τοῦ 1930, ἐνῷ ἐγὼ ὁμιλῶ περὶ τῶν ἀρχῶν τοῦ 1929. Καὶ ἐξακολουθήσατε νὰ ἔχετε τὸν ἴδιον ὑπάλληλον διὰ νὰ κάμῃ τὴν δειγματολογίαν. Σεῖς ἐπὶ 22 μῆνας τὴν ἐπαθαίνατε ὡς ἀπατηθεὶς σύζυγος. Δὲν ἔπρεπε νὰ ἔχετε εἰς τὴν ἀποθήκην Φάρου τὴν κινίνην καὶ νὰ ἀρκεσθῆτε νὰ ἔχετε καὶ σεῖς ἕνα κλειδί, διότι ὑπάρχουν καὶ ἀντικλείδια.

Συνεχίζων λέγει ὅτι ἀπὸ τοῦ 1928 ἐξηκολούθησε τὸ ὑπουργεῖον νὰ παραλαμβάνῃ ὄχι τὰς ποσότητας ποὺ ἐκ συμβάσεως ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ παραδίδῃ ὁ χορηγητής, ἀλλὰ πολὺ ἠλαττωμένας. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐπέβαλεν ἑκατοντάδας χιλιάδων πρόστιμα, δὲν τοῦ ἐγεννήθη ὅμως ἡ ἀπορία, πῶς ἐξηκολούθησεν ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς νὰ πληρώνῃ τόσα καὶ ὅμως νὰ ἀντέχῃ; Ἔπρεπε νὰ σκεφθῇ ὅτι κάτι λάκκον ἔχει ἡ φάβα. Λέγει ἔπειτα ὅτι διετάχθη τὸ κλείσιμον τοῦ καταστήματος τῆς Ἔλφα ἀλλὰ δι' ἄλλης διαταγῆς ἠνοίχθη πάλιν.

Γ. ΜΑΡΗΣ. Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς δι' ἐγγράφου του τὴν 19 Αὐγούστου συνέστησε νὰ ἐπιτραπῇ τὸ ἄνοιγμα.

Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ. Ἀλλὰ καὶ ὅταν ἔκλεισε, τὸ ὑπουργεῖον ἐξηκολούθει νὰ παραλαμβάνῃ κινίνην εἰς μεγάλας ποσότητας. Σχετικῶς ἀναγινώσκει κατάλογον τῶν ποσοτήτων αἱ ὁποῖαι παρελήφθησαν κατὰ διαφόρους ἐποχάς.

Γ. ΜΑΡΗΣ. Τί ἠθέλατε νὰ κάμωμεν, νὰ χαρίσωμεν τὴν κινίνην;

Μ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ. Πότε ἔκλεισε καὶ πότε ἤνοιξε;

Η ΑΔΙΑΦΟΡΙΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΝ

Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ. Πότε ἔκλεισε δὲν γνωρίζω. Καὶ τέλος, συνεχίζει, ἔπρεπε νὰ ληφθῇ ἕτερον ἔγγραφον ἐκ Θεσσαλονίκης διὰ νὰ κινηθῇ ἡ Κυβέρνησις. Συνεχίζων, λέγει ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἔδειξεν ἀσύγγνωστον ἀμέλειαν περὶ τὴν διαχείρισιν τοῦ ζητήματος, ἰδίως δὲ ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, ὁ ὁποῖος ἐνῷ παρελάμβανε κινίνην μὲ ἠλαττωμένην περιεκτικότητα, ἐθεώρησεν ὅτι ἦτο καθῆκόν του νὰ θέσῃ καὶ σφραγῖδας ἐπὶ τῶν σωληναρίων. Καὶ ἐνῷ διὰ τῆς μιᾶς χειρὸς ἐπέβαλλε πρόστιμον, διὰ τῆς ἄλλης ἐπώλει εἰς τὸν ἑλληνικὸν λαὸν κινίνην μὲ ἐλλιπῆ περιεκτικότητα. Ἔκαμε οὕτω ἐπιχείρησιν τὸ Κράτος. Ὁ χαρακτηρισμὸς τῆς ἐνεργείας αὐτῆς τοῦ Κράτους θὰ ἔπρεπε νὰ εἶνε πολὺ βαρύς. Καὶ καταλήγει: Ὁ λαὸς μίαν ἀξίωσιν ἔχει νὰ ἐφαρμοσθῇ ὁ νόμος «πόθεν ἔσχες». Εἰς τὴν Βουλγαρίαν οἱ ὑπάλληλοι ἔκλεπτον ἀσυστόλως καὶ ἐψηφίσθη νόμος ὑποχρεῶν αὐτοὺς νὰ ἀποδείξουν πῶς ἔκαμαν τὰς περιουσίας των καὶ ἡ κατάστασις ἐβελτιώθη. Εἶναι καιρὸς νὰ ζητήσωμεν ὅπως δηλώσουν ὑπευθύνως οἱ ὑπάλληλοι ποῖοι ἐξ αὐτῶν μετέχουν εἰς τὰ Συμβούλια τῶν Ἑταιριῶν αἱ ὁποῖαι ἔχουν συμβληθῆ μὲ τὸ Κράτος. Καὶ τοῦτο διὰ τὸ κῦρος τῶν τιμίων ὑπαλλήλων κατὰ τῶν ὁποίων ἀδίκως ἐπιρρίπτονται μομφαί.

Ἔπειτα λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ τὴν 4 ½ μ.μ. τῆς Δευτέρας, ὁπότε ἡ συζήτησις θὰ συνεχισθῇ, θὰ ἐξακολουθήσῃ δὲ ἂν παραστῇ ἀνάγκη καὶ μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν προκειμένου νὰ τερματισθῇ.

Ἡ Γερουσία χθὲς συνελθοῦσα ἐψήφισεν ὀλίγα νομοσχέδια.

ΣΗΜΕΡΑ ΟΛΟΙ... ΣΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ
ΦΑΪ ΘΑΥΜΑ! — ΚΡΑΣΙ ΝΕΚΤΑΡ! — ΟΥΖΟ—ΜΠΥΡΑ
ΣΤΗ ΝΕΑ ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ
„ΤΑΒΕΡΝΑ ΤΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗ„
ΣΤΟΑ «ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ» (ΘΕΑΤΡΟΥ) ΑΓΑΛΜΑ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ

ΑΝΤΙΣΗΠΤΙΚΑΙ ΠΑΣΤΙΛΙΑΙ „ΕΒΑΝΣ" (EVANS)
Διὰ τὸν βῆχα. Διὰ τὸ κρυολόγημα. Διὰ τοὺς καπνιστάς
Τὰς συνιστοῦν οἱ Ἰατροὶ
Γενικοὶ Ἀντιπρόσωποι διὰ τὴν Ἑλλάδα
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΙΔΗΣ & ΠΕΡΔΙΚΙΔΗΣ
Σταδίου 30 (Στοά) - Ἀθῆναι
Λεωφόρος Μιαούλη 26 — Πειραιεύς
ΔΕΟ

ΚΑΣΤΑΝΑ Déguisés καὶ Φοντὰν Σοκολατάκια, τὰ ἐκλεκτότερα, Φιστικιοῦ, Φρούτου, Πραλίνας καὶ Βελανιδάκια ἡ ὀκᾶ δρχ. 72. Κάστανα γλασὲ δρχ. 80. Φροῦτα 64. Μπισκότα ἀμυγδάλου, Μπεζέδες, Πτὶ Φοὺρ κλπ. Πλοῦτος εἰς ποικιλίαν. ΜΠΑΖΑΡ, Στοὰ Ἀρσακείου. Δοκιμάσατε. Ἐκτὸς τοῦ Τσέρυ καὶ τὸ Σαρτρὲζ μας εἰς χῦμα.

ΣΥΝΕΛΗΦΘΗ Ο ΚΑΚΟΥΡΓΟΣ ΠΑΤΗΡ

ΠΩΣ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΕΙ ΤΟΝ ΦΟΝΟΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΟΥ

ΑΦΗΓΗΣΙΣ ΤΩΝ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΩΝ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

Ὁ παράφρων κουρεὺς Δ. Δουλφῆς, ὁ ὁποῖος ἐφόνευσε τὰ τρία τέκνα του, εὑρίσκεται ἀπὸ τῆς χθὲς εἰς χεῖρας τῆς ἀστυνομίας.

Ἡ σύλληψίς του ἐπετεύχθη ὑπὸ τὰς ἀκολούθους συνθήκας:

Τὴν 7 ½ μ. μ. χθὲς οἱ Β. Ὀρλὼφ καὶ Ἐμ. Βουλγαράκης, συγκάτοικοι τοῦ Δουλφῆ, διερχόμενοι διὰ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου, ἀντελήφθησαν παρὰ τὴν Χρυσοσπηλαιώτισσαν τὸν κακοῦργον πατέρα βαδίζοντα ἀμέριμνον. Χωρὶς νὰ γίνουν ἀντιληπτοὶ παρ' αὐτοῦ, ἐπλησίασαν τὸν ἀστυφύλακα τοῦ 7ου τμήματος Λυγκούρην, ὁ ὁποῖος τυχαίως διήρχετο ἀπὸ ἐκεῖ τὴν ὥραν ἐκείνην, καὶ τοῦ εἶπον ὑποδεικνύοντες τὸν Δουλφῆν:

—Αὐτὸς εἶναι ὁ κουρεὺς ποὺ ἐσκότωσε τὰ παιδιά του. Πιάστε τον!

Ὁ ἀστυφύλαξ ἐπλησίασε μετὰ προφυλάξεων τὸν Δουλφῆν καὶ τοῦ εἶπε:

—Ἐσὺ εἶσαι ὁ Δουλφῆς;

—Μάλιστα, τοῦ ἀπήντησεν ἐκεῖνος.

—Πᾶμε στὸ τμῆμα.

—Εὐχαρίστως. Εἶχα σκοπὸν νὰ ρθῶ μόνος μου, γιατὶ ἐξαντλήθηκα πιὰ καὶ δὲν ἀντέχω νὰ γυρίζω.

Καὶ ἠκολούθησε χωρὶς κανένα δισταγμὸν τὸν χωροφύλακα, ὁ ὁποῖος τὸν ὡδήγησεν εἰς τὸ Γενικὸν Τμῆμα Ἀσφαλείας.

Ὁ διοικητὴς τοῦ τμήματος τούτου κ. Κουτσουμάρης τὸν ὑπέβαλεν ἀμέσως εἰς ἐξέτασιν, ὁπότε δὲν ἤργησε νὰ ἀντιληφθῇ ὅτι εἶχε νὰ κάμῃ μὲ ἕνα παράφρονα ἄξιον οἴκτου. Τοῦ διηγήθη μὲ ἀπάθειαν τὸ φρικαλέον του ἔγκλημα καὶ προσεπάθησε νὰ τὸν πείσῃ ὅτι ἔπραξε καλῶς ἀπαλλάξας τὰ παιδιά του ἀπὸ τὴν δυστυχίαν ἡ ὁποία ἐμάστιζε τὴν οἰκογένειάν του.

ΤΙ ΛΕΓΕΙ

Τὸν κακοῦργον ἐπετράπη καὶ τὸν εἶδον οἱ προσελθόντες εἰς τὸ τμῆμα δημοσιογράφοι, μὲ τοὺς ὁποίους ὁ Δουλφῆς ἐδέχθη καὶ συνωμίλησεν ἐπὶ ὥρας ὁλοκλήρους. Ἐκ πρώτης ὄψεως ὁ πρωτότυπος αὐτὸς κακοῦργος παρέχει καλὴν ἐντύπωσιν, διότι ἡ φυσιογνωμία του δὲν προδίδει τίποτε τὸ ἐγκληματικόν. Φαίνεται μᾶλλον καλοπερασμένος ἄνθρωπος καὶ αὐτὸ κάμνει νὰ πιστεύῃ κανεὶς ὅτι δὲν εἶναι ὀρθοὶ οἱ ἰσχυρισμοί του ὅτι δὲν διητᾶτο καλῶς μὲ τὴν οἰκογένειάν του. Αὐτό, ἄλλωστε, τὸ ἐδείκνυε καὶ ἡ σωματικὴ εὐρωστία ποὺ παρετηρήθη ἀπὸ τοὺς ἰατροδικαστὰς ἐπὶ τῶν τριῶν θυμάτων του. Ὅπως ἐκεῖνα, καὶ ὁ Δουλφῆς φορεῖ καθαρὰ ἐνδύματα, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον προϋποθέτει ὅτι ἡ σύζυγός του εἶναι μιὰ καλὴ νοικοκυρά, ἡ ὁποία πολὺ θὰ τὸν ἀνεκούφιζε μὲ τὴν προσωπικήν της ἐργασίαν. Γενικῶς, ὁ Δουλφῆς δὲν φαίνεται καθόλου παράφρων. Κάποιος ἰατρός, ὁ ὁποῖος τὸν εἶδε, τὸν ἐχαρακτήρισεν ὡς «ἰσορροπημένον παράφρονα».

Ἰδοὺ μία στιχομυθία τοῦ κακούργου μὲ συντάκτην τῆς «Πρωΐας»:

—Γιατί τὸ ἔκαμες αὐτό, Δουλφῆ;

—Ἔτσι ἔπρεπε νὰ γίνῃ γιὰ νὰ σωθοῦν αὐτὰ τὰ παιδιά μου.

—Καὶ ὅμως ὑπῆρχαν τόσοι ἄλλοι τρόποι νὰ τὰ σώσῃς αὐτὰ τὰ παιδιά σου ἂν πεινοῦσαν. Μποροῦσες νὰ τὰ βάλῃς ψυχοπαίδια ἢ νὰ παρακαλέσῃς δυὸ-τρεῖς φιλανθρώπους νὰ σοῦ ἐνισχύσουν τὰ οἰκονομικά του.

—Σ' αὐτὸ φταίει ἡ γυναῖκα μου, ἡ ὁποία δὲν ἤθελε νὰ τὰ δώσωμε νὰ τὰ υἱοθετήσουν. Τὸ μικρό μου τὸ εἶχε ζητήσει νὰ τὸ υἱοθετήσῃ ἕνας στὸ Παγκράτι, ἀλλ' αὐτὴ ἐχάλασε τὸν κόσμο νὰ μὴ τὸ δώσω. Τὰ ἤθελε κοντά της γιὰ νὰ πεινᾶνε.

—Τώρα δὲν μετεμελήθης γι' αὐτὸ ποὺ ἔκανες;

—Γιατί νὰ μεταμεληθῶ; Ἐγὼ νομίζω, σᾶς ἐπαναλαμβάνω, ὅτι τὰ ἔσωσα τὰ παιδιὰ αὐτά.

—Παραδέχεσαι ὅτι εἶσαι τρελλός;

—Δὲν τὸ ἀρνοῦμαι. Καὶ νομίζω ὅτι ἡ τρέλλα μου αὐτὴ εἶναι κληρονομική. Καὶ ὁ πατέρας μου ἦτο σὰν καὶ μένα τρελλός.

—Πῶς δὲν σοῦ ἦρθε καμμιὰ μικρὰ τρέλλα νὰ κόψῃς τὸ λαιμὸ κανενὸς πελάτου σου μὲ τὸ ξυράφι;

—Ποτὲ τέτοια ἐπιθυμία δὲν αἰσθάνθηκα.

—Γιατί δὲν ηὐτοκτόνησες, ἀφοῦ καὶ αὐτὸ τὸ εἶχες πάρει ἀπόφασι προτοῦ ἐξαφανισθῇς;

—Διότι δὲν εἶχα ἄλλη σφαῖρα, οὔτε κανένα δραστικὸ δηλητήριο νὰ πιῶ.

—Τὴν θάλασσα καὶ τὴν Ἀκρόπολι δὲν τὴν ἔλαβες ὑπ' ὄψει σου;

—Δὲν μ' ἀρέσουν ἐμένα οἱ θάλασσες καὶ οἱ βράχοι. Ἐγὼ προτιμοῦσα ἕνα δηλητήριο νὰ μείνω ἀμέσως στὸν τόπο, ὅπως ἔκανε ἐκεῖνος ὁ ἀρχαιοκάπηλος ὁ Λογιωτατίδης ὅταν συνελήφθη.

—Ποῦ ἐγύριζες αὐτὲς τὶς μέρες ποὺ ἐμεσολάβησαν μετὰ τὸ ἔγκλημά σου;

—Ἐδῶ κ' ἐκεῖ μέσα στὴν πόλι. Καὶ κοιμώμουνα στὸ ὕπαιθρο.

—Νηστικός;

—Ὄχι, ἔμπαινα καὶ ἔτρωγα στὰ ἑστιατόρια.

Τὸν ἐρωτῶμεν σὲ μιὰ στιγμή:

—Καὶ τώρα τί θὰ γίνῃς ἐσύ;

—Περιμένω νὰ μὲ κοντήνουν (νὰ τὸν ἀποκεφαλίσουν δηλαδή.)

ΠΩΣ ΤΑ ΕΦΟΝΕΥΣΕ

Παρακαλοῦμεν κατόπιν τὸν περίεργον αὐτὸν ἐγκληματίαν νὰ μᾶς ἀφηγηθῇ κατὰ ποῖον τρόπον ἐφόνευσε τὰ παιδιά του.

—Μόλις τὰ ἐπῆρα ἀπὸ τὸ σπίτι μας τὰ ἐπῆγα κατὰ τὴν Ζωοδόχον Πηγήν. Εἰς τὸν δρόμον τοὺς ἔλεγα ὅτι πηγαίναμε νὰ βροῦμε τὴν μητέρα τους. Ὅταν φθάσαμεν στὸ μέρος ποὺ τὰ σκότωσα — καμμιὰ τρακοσαριὰ μέτρα ἀπὸ ἐκεῖ ποὺ μετέφερα τὰ πτώματά τους — ἦταν τόση ἡ κούρασις ποὺ εἶχαν ὥστε ἐπλάγιασαν στὰ χόρτα καὶ ἀποκοιμήθηκαν. Τότε ἐγὼ ἔβγαλα τὸ πιστόλι καὶ ἐσκότωσα πρῶτα τὸ μεγαλύτερο τὸ κορίτσι μου μὲ δυὸ σφαῖρες στὸ κεφάλι ἐνῷ συγχρόνως γιὰ νὰ μὴν κουνηθῇ ἀπὸ τὴ θέσι της τὴν ἔπιασα ἀπὸ τὸ λαιμό. Κατόπιν ἐσκότωσα τὸ δεύτερο μὲ δυὸ ἐπίσης σφαῖρες καὶ τελευταῖο τὸ ἀβάπτιστο μὲ μιὰ σφαῖρα. Κανένα ἀπὸ τὰ τρία δὲν ἦταν ξύπνιο ὅταν τὰ σκότωσα. Ἔπειτα τὰ πῆρα καὶ τὰ μετέφερα ἐκεῖ ποὺ τὰ βρῆκαν νεκρά.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΤΟΥ 1922

Κατὰ τὴν ἐνεργηθεῖσαν χθὲς 5ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἐν τῷ Καταστήματι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης 35ην κλήρωσιν τοῦ δανείου 6 ½ % 1922 (ἀναγκαστικὸν) ἐκληρώθησαν οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ ὁμολογιῶν κερδίζοντες τὰ σημειούμενα ποσά:

Α'	798007	300.000
ΙΔ'	358361	100.000
Δ'	263939	100.000
ΙΒ'	340101	50.000
ΙΓ'	139207	50.000
Β'	219000	50.000
Β'	921628	50.000

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἕκαστος ἀνὰ δρ. 20.000:

Ι'	171673	Η'	271822
Ε'	740821	Ζ'	959964
Η'	825435	Δ'	442890
Η'	517536	ΙΣΤ'	609739
ΙΓ'	768227	Ε'	277942
Ζ'	761995	Γ'	397627
Ι'	54457	ΙΣΤ'	26082
ΙΣΤ'	242728	Ε'	389638
ΙΣΤ'	210029	ΙΣΤ'	989057
Ι'	615783	ΙΑ'	524153

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἕκαστος ἀνὰ δρ. 10.000:

Ι'	579612	ΙΕ'	626001
ΙΑ'	535562	Η'	788919
ΙΔ'	645009	Ε'	718366
Η'	935807	Δ'	292419
Δ'	419574	ΙΕ'	626064
Γ'	583266	ΙΒ'	843947
ΙΔ'	659133	Ι'	942195
Γ'	223440	ΙΕ'	979566
Η'	745175	ΙΓ'	883818
Γ'	468519	ΙΣΤ'	414780
Δ'	565825	Ε'	14150
Ε'	925278	Δ'	797478
Ι'	656405	ΙΕ'	448140
ΙΒ'	853953	Ε'	869780
ΙΑ'	295238	ΙΑ'	446746
ΙΑ'	215765	ΙΑ'	817571
ΙΕ'	917661	ΙΕ'	140181
Θ'	285841	Α'	787543
Γ'	126428	ΙΕ'	900884
Α'	70065	Α'	979405

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἕκαστος ἀνὰ δρ. 5000:

Ζ'	766351	ΙΔ'	714128
ΙΓ'	538579	ΙΓ'	504434
Δ'	224744	Ε'	623530
Γ'	292679	Ζ'	3635
Ε'	977607	Γ'	465716
Θ'	623417	Α'	525572
ΙΑ'	404284	Ε'	920096
Δ'	811039	Β'	864747
Ι'	732615	Ζ'	567455
ΙΣΤ'	695745	Α'	21110
ΙΔ'	223996	Ζ'	767403
ΙΓ'	291864	Β'	719012
ΣΤ'	398759	Δ'	315775
Α'	283383	ΙΕ'	891280
ΙΓ'	355262	ΙΑ'	109439
Δ'	15691	Α'	90056
Η'	466401	Γ'	251195
ΙΑ'	926733	Δ'	292969
ΙΗ'	707643	Ι'	555586
ΙΣΤ'	440984	Θ'	662087
ΙΔ'	544804	ΙΓ'	549137
ΙΒ'	299575	Ζ'	848594
ΙΓ'	577663	Β'	190362
Δ'	76418	ΙΓ'	858966
Ε'	937521	ΙΣΤ'	396114

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἕκαστος ἀνὰ δρ. 3000:

ΣΤ'	461591	Δ'	904276
Η'	197859	Α'	196657
ΙΔ'	625286	Β'	426757
ΙΓ'	827655	Ε'	526627
Θ'	78478	ΙΔ'	594998
ΙΑ'	467324	ΙΓ'	947204
ΣΤ'	163829	Β'	597188
Ζ'	661220	Ι'	177051
ΙΕ'	133662	Α'	521745
ΙΕ'	877816	Η'	965281
Ι'	766693	Θ'	7026
Β'	387424	Θ'	398365
Θ'	39163	ΣΤ'	634965
Η'	677084	ΙΑ'	116673
Α'	337864	ΙΕ'	933876
Θ'	473160	Θ'	490351
ΙΑ'	133565	Γ'	152637
Θ'	624674	ΙΒ'	82429
ΙΓ'	662627	ΙΔ'	598450
ΙΔ'	92088	ΙΣΤ'	638824
ΙΔ'	703013	Γ'	83560
ΙΔ'	75744	ΙΑ'	634774
Β'	484828	Α'	914024
ΙΑ'	978667	ΙΣΤ'	938774
Ε'	333700	ΙΔ'	333084

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἕκαστος ἀνὰ δρ. 1000:

Η'	842164	Ζ'	334612
ΙΑ'	602611	Ζ'	878852
Δ'	81487	ΙΓ'	779482
ΙΕ'	517653	ΙΒ'	100720
ΙΒ'	459863	Ι'	499424
Ε'	603936	ΣΤ'	326205
Ι'	894101	ΣΤ'	844927
Ζ'	224370	Ζ'	574602
ΙΔ'	67589	Θ'	429539
Δ'	471806	ΙΔ'	94259
ΙΣΤ'	120958	ΙΔ'	874379
Ε'	966295	ΙΓ'	813866
ΙΔ'	387145	Θ'	319127
ΣΤ'	303088	ΙΔ'	956837
Δ'	280227	Α'	839321
Δ'	383334	Θ'	910217
Θ'	609864	ΣΤ'	637488
ΙΓ'	381146	Γ'	262670
Θ'	480983	Β'	111568
Δ'	280708	ΣΤ'	914558
ΙΕ'	158273	Γ'	344974
ΙΓ'	926828	ΙΕ'	301094
ΙΔ'	468802	Θ'	265353
ΣΤ'	430369	Η'	782705
Α'	87573	Δ'	366269
Ζ'	610810	Ι'	631555
Ζ'	679531	Δ'	513867
Η'	568062	ΣΤ'	19437
ΙΓ'	121927	Α'	653446
ΙΕ'	760653	ΙΑ'	424543
ΣΤ'	327085	Γ'	711111
ΙΓ'	362969	Η'	521876
Ι'	137569	Α'	89539
ΙΑ'	974136	Ζ'	405555
Θ'	266241	Ε'	939818
ΣΤ'	513023	Ι'	664453
ΣΤ'	812419	Ι'	174339
ΙΣΤ'	129938	ΙΕ'	811460
Θ'	494347	Ε'	851107
ΙΑ'	485094	Η'	550529
Ε'	715311	Ι'	750146
Β'	474444	Ζ'	139040
ΙΣΤ'	870441	ΙΒ'	506413
ΙΔ'	334533	ΙΣΤ'	119414
Ε'	826148	ΙΓ'	378374
Α'	806891	Θ'	696060
Ζ'	923615	Ι'	509272
Δ'	103205	Η'	473856
Ι'	18389	Α'	362426
Η'	835382	ΙΓ'	193273

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Ἀφορμὴν λαμβάνων ἐκ τῶν τελευταίως δημοσιευθεισῶν πληροφοριῶν ἐν τῷ Ἀθηναϊκῷ Τύπῳ σχετικῶς μὲ τὰς βαφὰς Τριχῶν, ὑπευθύνως δηλῶ ὅτι, συμφώνως πρὸς τὸ πιστοποιητικὸν ἀναλύσεως τοῦ Δημοτικοῦ Χημείου Παρισίων, τὸ ὁποῖον θέτω εἰς τὴν διάθεσιν παντὸς ἐπιστήμονος, ἡ βαφὴ OREAL δὲν περιέχει Φενυλεναμίνην, ἡ ὁποία εἶνε δηλητήριον, τὸ ὁποῖον περιέχεται, ὅπως τὸ γνωρίζομεν, εἰς τὰς περισσοτέρας ἄλλας βαφὰς τριχῶν.
Βεβαιῶ ἐπίσης ὑπευθύνως ὅτι ἡ βαφὴ OREAL εἶνε ἀπολύτως ἀβλαβὴς διὰ τὸ δέρμα καὶ δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ ἄνευ συμβουλῆς ἰατροῦ ἀπὸ κάθε ἄτομον καὶ οἱασδήποτε ἡλικίας καὶ οἱασδήποτε καταστάσεως τῆς ὑγείας του.
Ἀπὸ τεσσαρακονταετίας οὐδὲν κροῦσμα δηλητηριάσεως συνέβη μὲ τὴν βαφὴν OREAL. Ἀπόδειξις τούτου εἶνε ὅτι ἡ ἀπολύτως ἀβλαβὴς κατασκευὴ τῆς συντείνει ὥστε κατ' ἔτος ἡ Ἑταιρεία OREAL νὰ ἐξοδεύῃ εἰς ὅλον τὸν κόσμον ἑκατομμύρια κυτίων τῆς βαφῆς της.
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα
Τ. Μ. ΚΑΝΖΟΥΧ
Στοὰ Πεσμαζόγλου
Ἀθῆναι

[illegible]
EVES

Ἑλονοσία
ΓΚΡΕΚΑ
Παστερίνη

ΝΕΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΓΑΛΛΟΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ
Σ. Σαριβαξεβάνη
καθηγητοῦ ἐν τῇ Ἀνωτάτῃ Σχολῇ Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορικῶν Ἐπιστημῶν.
Ἔκδοσις πολυτελεστάτη τοῦ οἴκου Μ. Σαριβαξεβάνη, ὁδὸς Φειδίου 3. Δεμένον πανὶ δρ. 150. Ἐπαρχίαι 165. Ἐξωτερικὸν Σελίνια 10.

ΔΗΜΟΣ ΙΩΑΝΝΙΤΩΝ

Προκειμένου νὰ προκηρυχθῇ διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἑξῆς εἰδῶν: 1) μιᾶς χειροκινήτου ἢ αὐτοκινήτου πυροσβεστικῆς ἀντλίας ἄνευ ἐυτίου, 2) μιᾶς αὐτοκινήτου ἀντλίας μετὰ ἐυτίου πρὸς ἐκκένωσιν βόθρων, προσκαλοῦνται οἱ διαθέτοντες τοιαύτας ὅπως ὑποβάλωσιν εἰς τὴν τεχνικὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Δήμου προτάσεις περὶ τοῦ εἴδους των ἐξαρτημάτων, τῆς ἀξίας καὶ τῶν ἐν γένει λεπτομερειῶν τῶν προσφερομένων εἰδῶν.

Ἰωάννινα, 28 Νοεμβρίου 1930

Ὁ Δήμαρχος καὶ ἀ. α.

ὁ ἀναπληρωτὴς

Τ. ΓΙΑΝΝΗΣ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΚΑΤΕΨΗΦΙΣΘΗ ΕΝ ΤΗ ΓΕΡΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΥΠΕΒΑΛΕ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΥΣΙΝ ΤΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ Κυβέρνησις Ταρντιὲ κατεψηφίσθη εἰς τὴν Γερουσίαν κατὰ τὴν χθεσινὴν νυκτερινὴν αὐτῆς συνεδρίασιν ἐπὶ τῆς γενικῆς πολιτικῆς, ὑποστᾶσα σφοδρὰν ἐπίθεσιν τῆς δημοκρατικῆς ἀριστερᾶς. Τὰ γεγονότα ἐξειλίχθησαν ὡς ἑξῆς:

Ἀπαντῶν εἰς τὰς ἐπικρίσεις τῶν ρητόρων, ὁ κ. Ταρντιὲ ἐτόνισεν ὅτι εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς εἶναι ἀπολύτως σύμφωνος μετὰ τοῦ κ. Μπριάν.

«Μετὰ τὰς βιαιότητας —εἶπε— τῆς Ρηνανίας, τὴν ἐκλογικὴν ἐν Γερμανίᾳ ἐπιτυχίαν τοῦ κ. Χίτλερ καὶ τὸν τόνον μερικῶν ἀγορεύσεων, ἐσκέφθημεν ὅτι ἡ πολιτικὴ μιᾶς μεγάλης χώρας δὲν ἔπρεπε νὰ μένῃ ἐκτεθειμένη εἰς τὰς ἰδιοτροπίας τῶν ἐπιφανειακῶν γεγονότων.»

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν συνθηκῶν, ὁ κ. Ταρντιὲ ὑπέμνησε σχετικὰς δηλώσεις τοῦ κ. Πουανκαρέ, καθ' ἃς ἡ Γαλλία δὲν δύναται νὰ ἀνεχθῇ τὴν διηνεκῆ τροποποίησιν τοῦ χάρτου τῆς Εὐρώπης καὶ τὴν ἀνασυζήτησιν ζητήματος ἀκανθώδους —μίαν ἀνασυζήτησιν, ἡ ὁποία δὲν θὰ ἐτερματίζετο ποτέ.

«Ἡ Πανευρώπη —προσέθεσεν— εἶναι μία ὡραία ἰδέα καὶ ἂν δὲν ἤθελε πραγματοποιηθῇ, ἡ Εὐρώπη θὰ κατεστρέφετο ἐντὸς μιᾶς δεκαετίας. Πάντως, δὲν εἶμαι διατεθειμένος ν' ἀπαντήσω εἰς τοὺς λόγους τοῦ κ. Κούρτιους.»

ΤΟ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΟΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ

Ὁ κ. Πουανκαρὲ ἐχειροκρότησε τὴν ἀγόρευσιν τοῦ κ. Ταρντιέ, παρεσύρθησαν δὲ εἰς χειροκροτήματα καὶ πολλοὶ γερουσιασταὶ τῆς ἀριστερᾶς, ἐκδηλωθείσης οὕτω τῆς ἐπιδοκιμασίας τοῦ σώματος εἰς τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως. Ἐπὶ τῆς γενικῆς, ὅμως, πολιτικῆς, ἡ Γερουσία ὑπῆρξεν ἀμετάπειστος, καὶ ὅταν ἐγένετο ψηφοφορία ἐπὶ τῆς προτάσεως τῆς ἐμπιστοσύνης, ἡ Κυβέρνησις κατεψηφίσθη διὰ ψήφων 157 κατὰ 149.

Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο ἐγένετο δεκτὸν μετά τινος ἐκπλήξεως, καθότι εἶχεν ἀπομείνει εἰς τὴν Γερουσίαν ἡ ἐντύπωσις ὅτι ὁ κ. Ταρντιὲ εἶχε νικήσει, ἀλλ' οἱ ριζοσπαστικοὶ καὶ οἱ μετριοπαθεῖς ἀριστεροὶ ἐψήφισαν κατὰ τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ κ. Ταρντιὲ ὑπέβαλεν ἀμέσως τὴν παραίτησιν τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας, ὁ ὁποῖος τὴν ἀπεδέχθη.

Ο κ. ΠΟΥΑΝΚΑΡΕ ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΝΑ ΔΕΧΘΗ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Τύπος σχολιάζων ζωηρῶς τὴν πτῶσιν τῆς κυβερνήσεως τονίζει τὴν ἀνάγκην ὅπως ἡ προκληθεῖσα κρίσις λυθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν συντομώτερον.

Ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας κ. Ντουμέργκ συνεχίζει τὰς συνομιλίας του μετὰ τῶν πολιτικῶν παραγόντων, αἵτινες προβλέπεται ὅτι θὰ διαρκέσουν ἐπί τινας ἡμέρας, δεδομένου ὅτι ὁ κ. Πουανκαρὲ ἀρνεῖται, διὰ λόγους ὑγείας, νὰ ἀναλάβῃ ἐκ νέου τὴν κυβέρνησιν. Ὡς ὑποψήφιοι διὰ νὰ ἀναλάβουν τὸν σχηματισμὸν τῆς νέας κυβερνήσεως φέρονται οἱ κ. κ. Σερόν, τέως ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἐπὶ κυβερνήσεως Πουανκαρὲ καὶ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης τῆς κυβερνήσεως Ταρντιέ, ὁ κ. Πέτρος Λαβάλ ἐκ τῶν στενωτέρων συνεργατῶν τοῦ κ. Μπριάν, ὁ κ. Σαρὼ καὶ ὁ κ. Μπαρτοῦ.

Ἰδιαιτέραν ἐντύπωσιν ἐπροξένησαν αἱ δηλώσεις τοῦ κ. Παύλου Μπονκούρ, σοσιαλιστοῦ βουλευτοῦ, τέως ἀντιπροσώπου τῆς Γαλλίας εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, εἰπόντος πρὸς τοὺς δημοσιογράφους τοὺς ἀναμένοντας ἔξωθι τοῦ προεδρικοῦ μεγάρου τῶν Ἠλυσίων Πεδίων, ὅτι συνέστησεν εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας κ. Ντουμέργκ, ὅτι εἶνε ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη νὰ συνεχισθῇ μὲ οἱανδήποτε νέαν κυβέρνησιν ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τὴν ὁποίαν ἐφήρμοσεν ὁ κ. Μπριάν.

ΤΡΕΙΣ ΠΙΘΑΝΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5. (Πρακτορεῖον Τρανζέσεαν). — Λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν ὅτι ὁ κ. Πουανκαρὲ δὲν φαίνεται διατεθειμένος νὰ δεχθῇ σχηματισμὸν κυβερνήσεως, μολονότι οἱ φίλοι του ἐλπίζουν ἀκόμη νὰ τὸν μεταπείσουν, ἡ ἐν Γαλλίᾳ ὑπουργικὴ κρίσις φαίνεται ὅτι δὲν θὰ ἐξομαλυνθῇ εὐκόλως. Αἱ ἀπογευματιναὶ ἐφημερίδες θεωροῦν δυνατὰς τρεῖς λύσεις. Πρῶτον, συγκεντρωτικὸν ὑπουργεῖον πρὸς ἐφαρμογὴν τῆς πολιτικῆς τοῦ κ. Ταρντιέ, ἀλλὰ χωρὶς τὴν συμμετοχὴν τούτου, ὅπερ πιθανῶς θὰ εἶνε βραχύβιον. Δεύτερον, ὑπουργεῖον συγκεντρώσεως περιλαμβάνον ριζοσπαστικοὺς καὶ τὸν κ. Ταρντιὲ ὅπως καί τινα γερουσιαστὴν καὶ τρίτον, ὑπουργεῖον ἀνασχηματιζόμενον ριζικῶς. Τὸ τελευταῖον ὅμως δὲν φαίνεται πολὺ πιθανόν.

ΕΠΗΛΘΕ ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ κ. ΚΟΝΔΥΛΗ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ

Αἱ χθεσιναὶ πληροφορίαι μας αἱ σχετικαὶ μὲ τὰς διεξαχθείσας συνεννοήσεις μεταξὺ τῶν κ. κ. Παπαναστασίου καὶ Κονδύλη καὶ τὴν κοινοβουλευτικὴν θέσιν τῶν κομμάτων προεκάλεσαν ζωηροτάτην συζήτησιν εἰς τοὺς κοινοβουλευτικοὺς κύκλους.

Κατὰ συμπληρωματικὰς πληροφορίας μας οἱ κ. κ. Παπαναστασίου καὶ Κονδύλης ἔσχον ἐπανειλημμένας συναντήσεις κατὰ τὰς ὁποίας ἀντήλλαξαν τὰς γνώμας των ἐπὶ τῆς καταστάσεως καὶ τῆς θέσεως τῶν κομμάτων των.

Ὁ κ. Κονδύλης ἐπιβεβαιῶν τὴν συνεργασίαν του μετὰ τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» ἐδήλωσε χθὲς τὴν ἑσπέραν: «Μὲ τὸν ἀξιότιμον ἀρχηγὸν τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» μᾶς συνδέει σύμπτωσις γνωμῶν ἐπὶ πλείστων σημείων τοῦ προγράμματός του. Ἐκ τῆς συμπτώσεως ταύτης ἀπορρέει καὶ ἡ συνεργασία μας ἐν τῇ Βουλῇ». Ἐπίσης ὁ κ. Παπαναστασίου ἐδήλωσε σχετικῶς: «Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Ἐθνικοῦ Δημοκρατικοῦ κόμματος ὑπεστήριξε καὶ ἐν τῇ Βουλῇ ἐσχάτως ἀλλὰ καὶ ἔξω τῆς Βουλῆς ἀπόψεις παραπλησίας πρὸς τὰς ἰδικάς μας καὶ ἐκ τούτου εἶνε φυσικὸν ὅπου ὑπάρχει σύμπτωσις νὰ συμπράττωμεν».

Ὅσον ἀφορᾷ ὅμως τὴν κοινοβουλευτικὴν θέσιν τῶν δύο κομμάτων ἀμφότεροι οἱ ἀρχηγοὶ ἐδήλωσαν ὅτι εἶνε καθωρισμένη καὶ ὅτι δὲν ἔχει ἀνάγκην νέας διευκρινίσεως. Οὕτως ὁ κ. Παπαναστασίου ἐδήλωσεν: «Ἀντιπολιτευόμεθα τὴν κυβέρνησιν καὶ ἐπικρίνομεν ὅλας τὰς μὴ ἐγκρινομένας παρ' ἡμῶν πράξεις, χωρὶς τοῦτο νὰ μᾶς ἐμποδίζῃ νὰ ἐπιδοκιμάζωμεν ὅσας κρίνομεν ὠφελίμους καὶ ἀνταποκρινομένας πρὸς τὰς ἀρχάς μας, διότι ἐπιθυμοῦμεν νὰ μὴ περιοριζώμεθα εἰς στεῖραν ἄρνησιν, εὑρισκόμενοι ἐκτὸς τῆς κυβερνήσεως».

Ὁ κ. Κονδύλης εἶπεν ἐξ ἄλλου σχετικῶς μὲ τὴν θέσιν τοῦ κόμματός του: «Δὲν εὑρισκόμεθα εἰς στάσιν ἀναμονῆς. Πολιτευόμεθα καθ' ὃν τρόπον πολιτευόμεθα διότι θεωροῦμεν αὐτὸν περισσότερον ἐξυπηρετικὸν τοῦ κοινοῦ συμφέροντος».

Τόσον ὁ κ. Παπαναστασίου ὅσον καὶ ὁ κ. Κονδύλης —ἰδίᾳ ὁ τελευταῖος— εἰς ἄλλας χθεσινὰς σχετικὰς συνομιλίας των καθώρισαν ὅτι παραμένοντες εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν δὲν πρόκειται ὁπωσδήποτε νὰ συνεργασθοῦν μὲ τ' ἄλλα κόμματα αὐτῆς καὶ συγκεκριμένως μὲ τοὺς συμπράττοντας κ. κ. Καφαντάρην καὶ Ζαβιτσιάνον διότι τοὺς χωρίζει μὲ αὐτοὺς βαθυτάτη διαφορὰ κατευθύνσεων.

Τοὐναντίον δὲν ἀπέκλειον τὴν μετὰ τῆς κυβερνήσεως συνεργασίαν των, ἐφ' ὅσον ὑπὸ κοινὴν σημαίαν καὶ κοινὸν μετ' αὐτῆς πρόγραμμα κατῆλθον εἰς τὰς ἐκλογάς, ἐὰν πεισθῇ αὐτὴ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ προγράμματος ἀπὸ τὸ ὁποῖον, εἰς οὐσιαστικὰ σημεῖα: τὴν γεωργικὴν πολιτικήν, ἐφαρμογὴν τῆς αὐτοδιοικήσεως καὶ ἄλλα, ἔχει παρεκκλίνει.

Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ Κυβέρνησις τῆς Αὐστραλίας περιώρισε διὰ νόμου τὴν μετανάστευσιν, ἐπιτρέπουσα τὴν ἄφιξιν μόνον τῶν ἐχόντων συγγενεῖς ἢ καὶ παρουσιαζόντων ἐγγυητὰς κατοικοῦντας εἰς Αὐστραλίαν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ

Εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Συλλόγου τῶν Ἀρχιτεκτόνων ἐγένετο συγκέντρωσις πρὸς συζήτησιν τοῦ ζητήματος τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως καὶ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ Δικαστικοῦ Μεγάρου.

Ὁ κ. Καραντινὸς ἐξηγῶν τοὺς λόγους τῆς σημερινῆς καταστάσεως τῆς πόλεως, εἶπε μεταξὺ ἄλλων ὅτι ἡ ὑπηρεσία τοῦ σχεδίου πόλεως οὐδένα ἀρχιτέκτονα ἔχει, ἐνῷ ἀρχιτέκτονες ἔπρεπε νὰ ἀποτελοῦν τὸν πυρῆνα της. Ἀποτέλεσμα τούτου εἶνε νὰ μὴ γίνεται ἐπαρκὴς ἐκ μέρους της ἔλεγχος καὶ ὡς ἐκ τούτου οὐδέποτε σχεδὸν τηρεῖται τὸ σχέδιον. Σχετικῶς ἀναφέρει τὰ κάτωθι παραδείγματα: Εἰς τὴν συνοικίαν Κολωνοῦ τὸ σχέδιον τῆς πόλεως προώριζε τὸν γραφικὸν λόφον Σκουζὲ ὡς ἄλσος τῆς πόλεως, τὸ ὁποῖον μεγάλως θὰ ἐξυπηρέτει τὴν Β. Δ. περιφέρειαν τῶν Ἀθηνῶν. Αἴφνης κατὰ τὸ 1927, χωρὶς νὰ εἰδοποιηθῇ προηγουμένως ὁ Δῆμος, ὡς ὁ νόμος ὁρίζει, ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου τὸ ἄλσος περιορίζεται εἰς τὸ 1)4 περίπου τῆς ἐκτάσεώς του καὶ τὸ ὑπόλοιπον ἀπεδίδετο εἰς τοὺς ἰδιοκτήτας ὡς οἰκοδομήσιμος ἔκτασις.

Τί σημασίαν ἔχει ἡ τροποποίησις αὐτὴ διὰ τὴν πόλιν καθεὶς ἀντιλαμβάνεται. Ἄλλο παράδειγμα πολὺ ἐνδεικτικὸν εἶνε ἡ τροποποίησις τῆς ὁδοῦ Δουκίσσης Πλακεντίας. Ἡ εὐθύγραμμος αὐτὴ ὁδός, πρώτη παράλληλος τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας, πλάτους 12 μέτρων καὶ μήκους 700 περίπου, ἐστρεβλώθη κατὰ τὸ μέσον της καὶ τὰ δύο ἑκατέρωθεν τμήματά της ἐπικοινωνοῦν πλέον διὰ στενοῦ 8 μέτρων.

Παρομοίαν τύχην εἶχεν ἡ παρὰ τὸ Λυσσιατρεῖον ὁδὸς Χρηστομάνου, ἀλλὰ κατόπιν διαμαρτυρίας τῶν κατοίκων τὸ Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου ἐστρεβλοῦτο κατηργήθη.

Μετὰ τὸν κ. Καραντινὸν ὡμίλησαν ἄλλοι ἀρχιτέκτονες ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ζητήματος, ἀναπτύξαντες τὴν ἀνάγκην τῆς καλυτέρας καὶ ἀπολύτως ἐπιστημονικῆς ὀργανώσεως τῆς ὑπηρεσίας σχεδίου πόλεως. Μεθ' ὃ ὁ ἀρχιτέκτων κ. Μεταξᾶς ἀνέγνωσε τὸ κάτωθι πόρισμα τῆς ἐπιτροπῆς εἰς ἣν ἀνετέθη ὑπὸ τοῦ Συλλόγου Ἀρχιτεκτόνων ἡ μελέτη τοῦ ζητήματος τοῦ Δικαστικοῦ Μεγάρου:

Ἡ θέσις Μακρυγιάννη, ἥτις τελικῶς προωρίσθη διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Μεγάρου, μειονεκτεῖ ὅλων τῶν μέχρι σήμερον προταθεισῶν θέσεων. Ἂν καὶ ἡ κριτικὴ ἡμετέρων καὶ ξένων ἐξήντλησε τὸ θέμα καὶ κατεδίκασε τὴν θέσιν ταύτην, ἡ ἐπιτροπὴ ἡμῶν θεωρεῖ ἐπάναγκες νὰ τονίσῃ ὅτι τὸ μέγεθος καὶ τὸ ὕψος τοῦ κτιρίου τοῦ μεγάρου καὶ ἡ γειτνίασις αὐτοῦ πρὸς τὰ μνημεῖα τῆς Ἀκροπόλεως καὶ ἡ δημιουργουμένη πλήρης ἀντίθεσις ἀρχιτεκτονικοῦ μέτρου καὶ σκοποῦ ἀποκλείουσι ριζικῶς πᾶσαν ἰδέαν τοποθετήσεως τοῦ μεγάρου εἰς τοὺς παρὰ τὴν Ἀκρόπολιν χώρους. Ὁμοίως ἀπὸ γεωγραφικῆς ἀπόψεως ἡ ἐπιτροπὴ ἡμῶν κρίνει ὅτι ἡ θέσις Μακρυγιάννη μειονεκτεῖ, καθόσον δὲν συνδέεται πρὸς τὴν λοιπὴν πόλιν δι' ἱκανοῦ δικτύου ἀρτηριῶν.

Ἡ ἀρχικὴ ἰδέα τῆς τοποθετήσεως τοῦ Μεγάρου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ρηγίλλης δύναται νὰ θεωρηθῇ σήμερον ὡς μὴ δυναμένη νὰ ἐπαναχθῇ πρὸς συζήτησιν, καθόσον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ταύτης οἰκοδομεῖται ἤδη ἡ Στρατιωτικὴ Λέσχη καὶ προετοιμάζεται ἡ οἰκοδόμησις καὶ ἄλλων κτιρίων.

Ἡ ἐπιτροπὴ εὑρίσκουσα ἀκαταλλήλους καὶ ὅλας τὰς ἄλλας θέσεις, κηρύσσεται ἀδιστάκτως ὑπὲρ τῆς ὑπὸ τοῦ Δήμου Ἀθηναίων προτεινομένης. Κατὰ ὑπευθύνους πληροφορίας — ἀναφέρεται εἰς τὴν ἀπόφασιν — τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς κ.κ. Τσαγρῆ καὶ Μπίρη, ὁ Δῆμος Ἀθηναίων, ἀνεξαρτήτως τῆς τοποθετήσεως τοῦ Μεγάρου, προτίθεται, δι' ἐξωραϊστικοὺς καὶ κυκλοφοριακοὺς λόγους, νὰ διανοίξῃ εὐρυτάτην λεωφόρον ἀπὸ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου μέχρι τῆς ὁδοῦ Πειραιῶς, δημιουργοῦσαν συγκοινωνιακὸν τρίγωνον ἐν σχέσει πρὸς τὴν πλατεῖαν Ὁμονοίας λίαν ἐπιτυχὲς διὰ τὴν πόλιν. Κατὰ ταῦτα προτείνει τὴν μεταφορὰν τῆς Νέας Ἀγορᾶς καὶ τοῦ Βαρβακείου καὶ χρησιμοποιοῦσα τοὺς πρὸ τῆς Ἀγορᾶς καὶ τοῦ Βαρβακείου καὶ ὄπισθεν αὐτῶν κοινοχρήστους χώρους τοὺς ἐλαττοῦντας τὴν ἀνάγκην μεγάλων ἀπαλλοτριώσεων, νὰ ἐπιτύχῃ τὴν διάνοιξιν τῆς λεωφόρου ταύτης. Εἰς τὸ βάθος τῆς λεωφόρου ταύτης καὶ μὲ τρεῖς κυρίας ὄψεις, ἤτοι: καθέτως τῆς ἐν λόγῳ λεωφόρου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πειραιῶς καὶ ἐπὶ τῆς πλατείας Ἐλευθερίας προτείνει νὰ ἀπαλλοτριωθῇ ἐπὶ πλέον χῶρος ἐπαρκὴς διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Μεγάρου.

Ἡ θέσις αὐτὴ εἶνε ἀναντιρρήτως κατ' ἐξοχὴν ἐπιτυχής. Τὸ Μέγαρον θὰ συνδέεται πρὸς τὰς σπουδαιοτέρας ἀρτηρίας τῆς πόλεως (ὁδὸς Αἰόλου, Ἀθηνᾶς, Πειραιῶς, Ὁμόνοια καὶ Μοναστηράκι), ἐπομένως τοπογραφικῶς εἶνε λίαν ἐπιτυχής.

Ἀρχιτεκτονικῶς ἡ τοποθέτησις αὕτη παρέχει πᾶν ἐπιθυμητὸν στοιχεῖον διὰ τὴν ἀνάδειξιν τοῦ κτιρίου καὶ τὸν ἐξωραϊσμὸν τῆς πόλεως.

Ἑπομένως ἡ Ἐπιτροπὴ θεωρεῖ ὅτι ἡ ὑπ' ὄψιν θέσις συγκριτικῶς μὲν εἶνε ἡ ἀρίστη τῶν μέχρι σήμερον προταθεισῶν, ἀλλὰ καὶ ἀπολύτως ἱκανοποιεῖ πάσας τὰς ἀπόψεις τοῦ ζητήματος. Ἀπομένει ἡ ἐξέτασις τῆς οἰκονομικῆς ἀπόψεως.

Ἐὰν μὲν ἐφαρμοσθῇ ἡ κατὰ μείζονα ἀκτῖνα ἀπαλλοτρίωσις αἱ δαπάναι ἀπαλλοτριώσεως φρονοῦμεν ὅτι θέλουσι καλυφθῇ ἐκ τῆς ὑπερτιμήσεως τῶν διαθεσίμων οἰκοδομικῶν ἐκτάσεων. Ἐὰν δὲ μή, ὑπολογίζομεν ὅτι αἱ δαπάναι θέλουσιν ἀνέλθει εἰς 70.000.000 δραχμῶν. Ἔναντι ὅμως τῆς δαπάνης ταύτης τὰ πλεονεκτήματα τῆς θέσεως εἶνε τόσον καταφανῆ, ὥστε νὰ δικαιολογῶσι τὴν διαφορὰν ἔναντι μικροτέρων τυχὸν ἀπαλλοτριώσεων ἄλλης θέσεως.

Ἐν τέλει ὑποδεικνύεται ὅτι ἐὰν ἡ δαπάνη τῶν 70.000.000 δραχμῶν θεωρηθῇ ἀνέφικτος, δύναται ἡ τοποθέτησις τοῦ Μεγάρου νὰ γίνῃ ὑψηλότερον καὶ ἐν τῷ μέσῳ τῆς προτεινομένης λεωφόρου, ὁπότε ἡ δαπάνη τῶν ἀπαλλοτριώσεων δὲν θέλει ὑπερβῇ τὰ 30.000.000 δραχμῶν, ἡ τοποθέτησις ὅμως αὕτη δὲν παρουσιάζει ἀναμφιβόλως τὰ μεγάλα πλεονεκτήματα τῆς ἀνωτέρω περιγραφείσης θέσεως.

Ἡ ἐπιτροπὴ συνυποβάλλει καὶ προσχέδια ἐν οἷς ἐμφαίνονται αἱ προτεινόμεναι θέσεις ἀνεγέρσεως τοῦ Μεγάρου.

ΘΑ ΠΡΟΚΛΗΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΑΝΩΜΑΛΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΔΙΑ ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι εὐθὺς μετὰ τὸ πέρας τῆς συζητήσεως ἐν τῇ Βουλῇ ἐπὶ τοῦ σκανδάλου τῆς νοθείας τῆς κινίνης πρόκειται νὰ διεξαχθῇ εὐρυτάτη συζήτησις διὰ τὰς σημειωθείσας ἀνωμαλίας περὶ τὴν προμήθειαν καὶ παραγγελίαν τῶν πολεμικῶν ἀεροπλάνων ὅπως ἐπίσης καὶ διὰ γενομένας ἀσκόπους δαπάνας εἰς τὸ Πολεμικὸν Ναυτικὸν καὶ τὰς προκληθείσας ἐκεῖθεν ζημίας. Ἡ διὰ τὸ ζήτημα τῶν ἀεροπλάνων συζήτησις θὰ προκληθῇ ἐξ ἐπερωτήσεων, κατατεθειμένων ἤδη, τοῦ Λαϊκοῦ βουλευτοῦ κ. Γ. Στράτου καὶ τοῦ Προοδευτικοῦ κ. Κουνδούρου.

Διὰ τῆς ἐπερωτήσεως τοῦ κ. Στράτου ζητεῖται ὅπως ὁ κ. ὑφυπουργὸς τῆς ἀεροπλοΐας «ἐξηγήσῃ εἰς τὴν Βουλὴν τὰ τῆς παραγγελίας: 1) τῶν 150 ἀλεξιπτώτων, τύπου «Ἰντεάλ», 2) τῶν 18 ἀεροπλάνων προκεχωρημένης ἐκπαιδεύσεως τύπου «Μοράν» καὶ 3) τῶν 24 ἀεροπλάνων τύπου «Ποτέζ».

Διὰ τῆς ἐπερωτήσεως τοῦ κ. Κουνδούρου ἐπερωτᾶται ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας 1) ποῖα μέτρα ἔλαβεν ἐναντίον τῶν ὑπευθύνων τῆς παραγγελίας καὶ παραλαβῆς τῶν ἀεροπλάνων «Ἄτλας», τὴν ἀχρηστίαν τῶν ὁποίων ἐγκαίρως κατήγγειλεν ὁ ὑποπλοίαρχος κ. Βολάνης καὶ ἐκ τῶν ὑστέρων ἐπεσφράγισεν ἡ καταστροφὴ τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν καὶ ἀνεγνώρισεν ἡ ἐκδοθεῖσα ἀπὸ 5 Ἰουνίου διαταγὴ περὶ ἀπαγορεύσεως τῆς πτήσεώς των.

Δὲν εἶνε εἰσέτι διηυκρινισμένον ἐὰν ἡ συζήτησις ἐπὶ τῶν ἀνωμαλιῶν εἰς τὰς παραγγελίας αὐτὰς θὰ συνδυασθῇ μὲ τὴν συζήτησιν ἐπὶ ἀποκαλυφθείσης διασπαθίσεως τοῦ χρήματος τοῦ Δημοσίου εἰς ἀσκόπους δαπάνας διὰ τὸ πολεμικὸν ναυτικόν. Μολονότι ἡ κατατεθειμένη ἐπερώτησις συνεπείᾳ τῆς ὁποίας θὰ διεξαχθῇ ἡ συζήτησις —τοῦ βουλευτοῦ κ. Στράτου— ἀναφέρεται εἰς ὡρισμένην σπατάλην ἐν τούτοις πρόκειται ν' ἀποκαλυφθοῦν καὶ ἄλλαι σημαντικαὶ ἄσκοποι δαπάναι.

Διὰ τῆς κατατεθειμένης ἐπερωτήσεως ὁ κ. Στράτος ζητεῖ ὅπως «δηλώσῃ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν πρὸς τὴν Βουλὴν ποῖα μέτρα σκοπεῖ νὰ λάβῃ κατόπιν τῆς διαπιστώσεως τοῦ ἀκαταλλήλου τῶν ἐν Σκαραμαγκᾷ κατασκευασθέντων ἐργοστασίων ὡς καὶ ἀποθηκῶν τορπιλλῶν, δεδομένου ὅτι αἱ παραληφθεῖσαι ἤδη τορπίλλαι παραμένουσιν ἀπὸ μηνὸς ἔν τινι ἀποθήκῃ τοῦ τελωνείου Πειραιῶς κεκλεισμέναι ἐν τοῖς κιβωτίοις».

Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι αἱ γενόμεναι δαπάναι διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἤδη ὑπ' ἀχρήστευσιν ἐργοστασίων καὶ ἀποθηκῶν ἐν Σκαραμαγκᾷ ὑπῆρξαν λίαν σημαντικαὶ καθὼς ἐξ ἴσου σημαντικαὶ εἶναι καὶ αἱ ἐπαπειλούμεναι ζημίαι ἐκ τῆς ἐνδεχομένης φθορᾶς ἢ καὶ καταστροφῆς αὐτῶν, ἡ ὁποία δυσκόλως θὰ ἀποφευχθῇ ἐὰν διατηρηθοῦν αἱ τορπίλλαι ἐκεῖ ὅπου σήμερον εὑρίσκονται.

Ἡ συζήτησις διὰ τὸ σκάνδαλον τῆς κινίνης θὰ συνεχισθῇ τὴν Δευτέραν. Μετὰ τὰς ἀγορεύσεις τῶν κ.κ. Μαρῆ καὶ Παπᾶ, ἁρμοδίων ὑπουργῶν, θὰ ὁμιλήσουν οἱ πολιτικοὶ ἀρχηγοί. Τελευταῖος θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Βενιζέλος.

ΗΘΩΩΘΗ

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΓΟΥΒΕΛΗΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΦΟΝΟΝ ΤΟΥ ΔΟΓΑΝΗ

Εἰς τὸ Κακουργιοδικεῖον Λαμίας διεξήχθη προχθὲς ἡ δίκη τοῦ στρατηγοῦ Γουβέλη, κατηγορουμένου, ὅτι ἐν βρασμῷ ψυχικῆς ὁρμῆς καὶ ἀπρομελετήτως, ἐφόνευσεν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Στρατ. Ἐγκυκλοπαιδείας τὸν λοχαγὸν Θάνον Δογάνην.

Οἱ μάρτυρες τῆς κατηγορίας κ. Σῶχος καὶ ἕτεροι δύο ὑπάλληλοι τῶν Γραφείων τῆς Ἐγκυκλοπαιδείας δὲν ἐνεφανίσθησαν πρὸ τοῦ Δικαστηρίου, οὔτε δὲ καὶ ἡ πολιτικῶς ἐνάγουσα χήρα κ. Δογάνη. Τούτου ἕνεκεν, ἡ πολιτικὴ ἀγωγὴ ἐζήτησε τὴν ἀναβολὴν τῆς δίκης, τὴν ὁποίαν ὅμως ἀπέρριψε τὸ Δικαστήριον τῶν Συνέδρων, ἀποφασίσαν τὴν πρόοδον τῆς δίκης, ἐφ' ὅσων ἐκ τῶν ἐπισήμων ἐκθέσεων τῶν ἰατροδικαστῶν καὶ πραγματογνωμόνων, ὡς καὶ τῆς καταθέσεως τοῦ μόνου παρόντος μάρτυρος τῆς κατηγορίας, ἠδύνατο τὸ Δικαστήριον τῶν ἐνόρκων νὰ σχηματίσῃ γνώμην ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως. Βραδύτερον ἀπερρίφθη καὶ ἑτέρα αἴτησις ἀναβολῆς τῆς πολιτικῆς ἀγωγῆς.

Μετὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν μαρτύρων καὶ δίωρον ἀγόρευσιν τοῦ εἰσαγγελέως, ἀναλύσαντος ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐπισήμων δεδομένων καὶ τῶν μαρτυρικῶν καταθέσεων τὸ δραματικὸν γεγονός, καταλήξαντος δὲ εἰς τὴν γνώμην ὅτι ὁ κατηγορούμενος στρατηγὸς εὑρέθη εἰς περίπτωσιν ἀμύνης ἢ ὑπεράσπισις, τῆς ὁποίας μετεῖχον οἱ δικηγόροι κ.κ. Παυλόπουλος καὶ Θαλῆς Τσιριμῶκος, παρητήθη τῆς ἀγορεύσεως.

Μεθ' ὃ οἱ ἔνορκοι ἐξέφερον τὴν ἐτυμηγορίαν τῶν καθ' ἣν ἡ ἀναίρεσις διεπράχθη ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Γουβέλη εὑρεθέντος ἐν πλήρει ἀμύνῃ ἐφ' ᾧ καὶ τὸ Δικαστήριον τῶν Συνέδρων ἠθῴωσεν αὐτόν. Τῷ ἐπέβαλε δὲ ποινὴν ὀκταημέρου φυλακίσεως καὶ τετρακοσιοδράχμου προστίμου διὰ τὴν παράνομον ὁπλοφορίαν.

Η ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΕΡΓΩΝ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Χθὲς τὴν ἑσπέραν συνεδρίασεν εἰς Πειραιᾶ τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον, ἀσχοληθὲν ἐπὶ τοῦ λιμενικοῦ ζητήματος. Εἰς τὴν συνεδρίασιν παρέστησαν ὁ πρόεδρος τοῦ συμβουλίου Ο. Λ. Π. κ. Μ. Ρινόπουλος ὡς καὶ ὁ γεν. διευθυντὴς κ. Γρηγοράκης.

Ὁ κ. Ρινόπουλος ἐτόνισε τὴν σπουδαιότητα τῆς στενῆς ἐπαφῆς καὶ συνεργασίας μεταξὺ Ο. Λ. Π. καὶ Ἐπιμελητηρίου, ἀνέλυσε δὲ τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου Πειραιῶς.

Οὕτω ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀπολογισμῶν τῆς τέως λιμενικῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν τελευταίαν ἑξαετίαν κατέδειξεν ὅτι τὸ Λιμενικὸν Ταμεῖον ὑπεχρεώθη, συνεπείᾳ νόμων, νὰ δαπανήσῃ 20.000.000 δρ. καὶ πλέον διὰ σκοποὺς ἀλλοτρίους τοῦ προορισμοῦ του, κατ' ἔτος.

Ἐπιπροσθέτως διὰ τὰ λιμενικὰ ἔργα ἐδαπανήθησαν μέχρι τοῦδε 336.000.000 δρ., τὸ δὲ λιμενικὸν ταμεῖον δὲν εὑρίσκεται πλέον εἰς εὐχάριστον οἰκονομικὴν θέσιν.

Τὰ ἔσοδά του ἀνερχόμενα εἰς 28.663.050 κατὰ τὸ 1926, ἔφθασαν τὸ 1927 εἰς 82.380.405 δραχ., κατέπεσαν δὲ τὸ 1929 εἰς δρ. 52.651.856. Οὕτω ἡ δυναμικότης τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου ἀπὸ 24.1 τοῦ 1926 ἀνῆλθεν εἰς 68.5 τὸ 1927 καὶ κατέπεσεν εἰς 25.1 κατὰ τὸ 1929. Εἰς τοῦτο συνέτεινε καὶ ὁ περιορισμὸς τῶν λιμενικῶν φόρων ἀπὸ 7 ο)ο εἰς 5.13 ο)ο.

Ἐξ ἄλλου τὸ Λιμενικὸν Ταμεῖον Πειραιῶς ἐβαρύνετο καὶ μὲ χρέος ληξιπρόθεσμον ἐξ 112.000.000 δραχ., μὴ δυνηθὲν οὕτω νὰ συνάψῃ δάνειον 1.000.000 λιρῶν πρὸς συνέχισιν τῶν μεγάλων λιμενικῶν ἔργων.

Περαιτέρω ὁ κ. Ρινόπουλος ἐτόνισεν ὅτι τὸ σπουδαιότερον μέλημα τοῦ Ο. Λ. Π. εἶνε ὅπως ἀρχίσῃ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ἑτοίμων ἔργων τῆς βορείου πλευρᾶς τοῦ λιμένος ὁμοῦ μετὰ τῶν νέων λιμεναποθηκῶν καὶ ἐγκαταστάσεων, ἵνα μὴ παραμένῃ νεκρὸν ἓν κεφάλαιον 400 ἑκατομμυρίων, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ ἀνακουφισθῇ τὸ ἐμπόριον.

Θὰ ἀπαιτηθοῦν ἀκόμη 200 ἑκατομ. δραχμῶν, ἅτινα ἐλπίζεται νὰ ἐξευρεθοῦν τῇ ὑποστηρίξει τῆς Κυβερνήσεως. Διὰ μιᾶς προκαταβολῆς 75.000.000 δρ. θὰ καταστῇ δυνατὴ τὸ ταχύτερον ἡ λειτουργία τῶν νέων τεραστίων λιμεναποθηκῶν, ἀφοῦ πρῶτον διὰ δαπάνης 45 ἑκατ. δρ. ἀποζημιωθοῦν 1500 ἀχρηστευόμενοι λιμενεργάται.

Ἡ ἐκμετάλλευσις τῶν νέων ἔργων ὑπὸ τοῦ Ο. Λ. Π. καὶ ἡ παρ' αὐτοῦ ἀνάληψις τῆς φορτεκφορτωτικῆς ἐργασίας θὰ ἐνισχύσῃ σπουδαίως τὰ οἰκονομικὰ τοῦ Ο.Λ.Π., ὥστε τὰ ὑπὸ μελέτην νέα ἔργα τοῦ ὑπολοίπου λιμένος θὰ ἀποφασισθῶσιν ἐν ἀνέσει καὶ θὰ ἐκτελεσθῶσι ταχέως.

Κατόπιν ὁ κ. Ρινόπουλος παρέσχε σειρὰν πληροφοριῶν διὰ τὰ ἐκτελεσθέντα καὶ τὰ ὑπὸ μελέτην ἔργα, διὰ τὸν ὁπλισμὸν τῶν κρηπιδωμάτων, διὰ τὸ γεν. ἐμπόριον καὶ διὰ τὰς εὐκολίας εἰς τὰς ἐκφορτώσεις σίτου, γαιανθράκων, ξυλείας, τσιμέντου, σφαγείων κλπ. ὁμοειδῶν φορτίων.

Προσέθεσεν ὅτι παρ' ὅλην τὴν δεινὴν κρίσιν ἡ κίνησις τοῦ λιμένος εὐτυχῶς δὲν ἐμειώθη εἰς τόκους καὶ ἀξίαν παρὰ μόνον κατὰ 9 ο)ο, τὰ δὲ ἔσοδα τοῦ Ο. Λ. Π. κατὰ τὴν α' ἑξαμηνίαν τοῦ τρέχοντος οἰκονομικοῦ ἔτους ἐμειώθησαν μόνον κατὰ 896 χιλ. δραχ.

Ἀνήγγειλεν εἶτα ὅτι, συναφθέντος δανείου ἐξ 22000000 δραχ. θὰ ἀποζημιωθοῦν ἀπὸ τῆς ἐρχομένης ἑβδομάδος 800 περίπου λεμβοῦχοι καὶ οὕτω θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ πλεύρισις ἁπάντων τῶν πλοίων τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ ἀπὸ τῶν μέσων Ἰανουαρίου.

Ἔλαβε κατόπιν τὸν λόγον ὁ γεν. διευθυντὴς τοῦ Ο.Λ.Π. κ. Γρηγοράκης, ὅστις ἀνέφερε τὰ τῆς προκαταρκτικῆς ἐργασίας διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου 4748 περὶ διοικήσεως τοῦ λιμένος.

Ἐπιδιώκομεν, εἶπε, τὴν ρύθμισιν τοῦ οἰκονομικοῦ ζητήματος, τοῦ ἐργατικοῦ καὶ τοῦ τεχνικοῦ, δι' ὃ καὶ ἐδαπανήσαμεν ἀπὸ τοῦ 1924 περὶ τὰ 400 ἑκατομ. δραχμῶν δι' ἔργα, ἅτινα δυστυχῶς παραμένουν εἰσέτι νεκρά.

Ἀνήγγειλεν ἀκολούθως ὅτι ἐπερατώθη ἡ ἀπογραφὴ τῶν ἐργατῶν, ἐξεπονήθησαν οἱ κανονισμοὶ ἐργασίας, ἐντὸς ὀλίγου δὲ θὰ λειτουργήσουν αἱ λιμεναποθῆκαι τῆς Ἡετωνείας Ἀκτῆς, ὁπότε καὶ θὰ παύσουν ὑφιστάμεναι αἱ καθυστερήσεις τῶν πλοίων, αἱ ἡμεραργίαι τῶν φορτηγίδων κλπ.

Θὰ λειτουργήσουν ἀργότερον αἱ ἐλεύθεραι ζῶναι ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας, θὰ ἁπλοποιηθοῦν τὰ τιμολόγια τῶν φορτεκφορτωτικῶν ἐργασιῶν, θὰ συσταθῇ πυροσβεστικὴ ὑπηρεσία διὰ τὸν λιμένα καὶ διὰ τὰ κτίρια καὶ ἀποθήκας τῆς παραλιακῆς ζώνης, θὰ γίνουν ἐγκαταστάσεις διὰ τὴν ἀπ' εὐθείας ὕδρευσιν τῶν πλοίων ἀπὸ τῶν δεξαμενῶν τῆς Οὔλεν εἰς τὸν λιμένα καὶ θὰ ἐφαρμοσθῇ ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου ἡ πλεύρισις τῶν σκαφῶν τῆς ἀκτοπλοΐας εἰς τὸν πρὸ τοῦ σταθμοῦ τοῦ ἠλεκτρικοῦ λιμενίσκου Ζέας.

Ἐπίσης ὁ Ο.Λ.Π. δι' εἰδικῆς ἐπιτροπῆς μελετᾷ τὰς λιμενικὰς ἀνάγκας, τὰ δὲ πορίσματα θὰ ὑποβληθοῦν ὑπὸ τὴν κρίσιν ξένου λιμενολόγου, ὅστις μετακαλεῖται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως. Καταλήγων ἐτόνισεν ὅτι διὰ τῆς λειτουργίας τῶν νέων ἔργων ὁ πειραϊκὸς λιμὴν θὰ καταστῇ εὐθυνότερος.

Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ

ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗΝ

Συνῆλθε χθὲς εἰς τὴν Βουλὴν ἡ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ καὶ ἤκουσε τὴν εἰσήγησιν τοῦ κ. Περ. Ἀργυροπούλου ἐπὶ τῶν ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν τῆς Ἀγκύρας. Ἡ εἰσήγησις, προτείνουσα τὴν κύρωσιν τῶν συμφωνιῶν, ἔγινεν ὁμοφώνως δεκτὴ μὲ ἐλαχίστας φραστικὰς τροποποιήσεις, διεβιβάσθη δὲ κατόπιν εἰς τὸ προεδρεῖον τῆς Βουλῆς, ἵνα τοῦτο ὁρίσῃ, ἐν συνεννοήσει μετὰ τῆς Κυβερνήσεως, τὴν ἡμέραν τῆς συζητήσεως. Αὕτη θὰ ὁρισθῇ διὰ τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα τὴν Τετάρτην.

ΚΙΝΙΝΗ ΜΕ ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ ΥΑΛΟΥ

ΜΕΤΡΑ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 5 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Κατόπιν τηλεγραφήματος τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς, ὁ Γενικὸς Διοικητὴς διέταξε γενικὴν δειγματοληψίαν τῆς κινίνης, οἱασδήποτε προελεύσεως, ἑλληνικῆς ἢ ξένης, πωλουμένης εἰς ὁλόκληρον τὴν Μακεδονίαν. Τὰ δείγματα θὰ ἐξετασθοῦν εἰς τὸ ἐνταῦθα χημεῖον, τὰ δὲ ἀποτελέσματα τῆς ἐξετάσεως θὰ ἀποσταλοῦν εἰς Ἀθήνας ἵνα συσχετισθοῦν μὲ τὴν ὅλην ὑπόθεσιν.

Τὸ 50ὸν σύνταγμα ὑπέβαλε μήνυσιν ἐναντίον τῆς ἑταιρείας «Παστέρ», διότι ἐκ τῆς γενομένης ἀναλύσεως ἡ χορηγουμένη εἰς τὸ σύνταγμα κινίνη δὲν εὑρέθη μόνον νοθευμένη, ἀλλὰ καὶ περιέχουσα θραύσματα ὑέλου.

Ὁ διευθυντὴς τῆς Δημοσίας Ὑγείας, ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῆς ὑποβληθείσης ἐπερωτήσεως εἰς τὴν Βουλὴν διὰ τὴν χορήγησιν νοθευμένης κινίνης εἰς τὰς ἑλονοσιοπλήκτους περιφερείας τῆς Μακεδονίας, ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀπὸ διετίας ἡ ὑπηρεσία του δὲν χορηγεῖ κινίνην «Ἔλφα», ἀλλὰ Παστέρ. Ἐκ τῆς γενομένης ὅμως ἀναλύσεως εὑρέθη νοθευμένη καὶ ἡ Παστὲρ κατὰ 13-20 χιλιοστόγραμμα. Οἱ ἐνταῦθα ἁρμόδιοι κύκλοι φρονοῦν ὅτι πρέπει νὰ καταργηθοῦν τὰ ἀνθελονοσιακὰ συνεργεῖα, ἐφ' ὅσον χορηγεῖται νοθευμένη κινίνη, ἐξ ἧς οὐδὲν ἀποτέλεσμα ἐπιτυγχάνεται.

Η ΚΑΤΑΧΡΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΚΡΙΔΟΣ

Τὸ συμβούλιον τῆς διοικητικῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας συνελθὸν χθὲς ἀπέλυσε τὸν προϊστάμενον τῆς γεωργικῆς ὑπηρεσίας Φθιωτιδοφωκίδος κ. Ζούκαν, διὰ τὰς ἀνωμαλίας αἵτινες ἀνεκαλύφθησαν εἰς τὴν διαχείρισίν του καθ' ὃν χρόνον διετέλει προϊστάμενος τῶν συνεργείων καταπολεμήσεως τῆς ἀκρίδος εἰς τὴν ὡς ἄνω περιφέρειαν. Διὰ τὴν ἰδίαν ὑπόθεσιν, ὡς ἤδη ἀνέγραψεν ἡ «Πρωΐα», ὁ κ. Ζούκας ἔχει παραπεμφθῇ εἰς τὸν εἰσαγγελέα Λαμίας.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα εἰς τὴν ἀπόλυσιν τοῦ κ. Ζούκα μεγάλως συνέβαλε τὸ γεγονὸς ὅτι οὗτος ἀνεκαλύφθη καταχραστὴς καὶ ὅταν προΐστατο τῆς ὑπηρεσίας Λευκάδος. Διὰ τὴν ὑπόθεσιν αὐτήν, κατὰ περίεργον ὅλως τρόπον, δὲν εἶχεν ἐλεγχθῇ διοικητικῶς ἐπὶ τόσον χρόνον. Δικαστικὴ δίωξις δὲν ἐχώρει κατ' αὐτοῦ διότι εἶχεν ἐπιστρέψει τὸ ποσὸν τὸ ὁποῖον εἶχε καταχρασθῇ.

Ο κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΝ

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ὁ κ. Ζαβιτσιᾶνος προέβη χθὲς εἰς τὰς κάτωθι συμπληρωματικὰς ἀνακοινώσεις:

«Μόλις σήμερον τὸ πρωῒ ἔλαβον τὴν παραδόξως καθυστερήσασαν προσωρινὴν κατάστασιν τοῦ μηνὸς Ἰουλίου 1930, ἐκδοθεῖσαν ἕνα μῆνα καὶ πλέον μετὰ τὴν προσωρινὴν κατάστασιν τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους.

»Ἐκ τῆς προσωρινῆς ταύτης καταστάσεως συνάγεται, ὅτι τὰ ἐνεργητικὰ ὑπόλοιπα τὰ εἰσπραχθέντα μέχρι τέλους Ἰουλίου ἀνέρχονται ἐν τῷ συνόλῳ εἰς 290 περίπου ἑκατομ., ἀντὶ τῶν 150 ἑκατομ. εἰς ἃ ἀναβιβάζω τὸ ποσὸν εἰς τὰς σημερινάς μου ἀνακοινώσεις, μὴ ἔχων ὑπ' ὄψει τὴν σήμερον ληφθεῖσαν προσωρινὴν ταύτην κατάστασιν, διότι ναὶ μὲν εἰς τὴν προσωρινὴν κατάστασιν τοῦ Ἰουλίου ἀναγράφονται ἐνεργητικὰ ὑπόλοιπα εἰσπραχθέντα ἐξ 646 ἑκατομ., ἀλλ' ἐξ αὐτῶν πρέπει νὰ ἐκπεσθῶσι τὰ ἀναγόμενα εἰς ἀντικανονικὰ κονδύλια μὴ ἀναφερόμενα εἰς τὸν προϋπολογισμόν, καὶ τοιαῦτα εἶνε τὰ ἀναγραφόμενα εἰς τὰ κεφάλαια 5 παράγρ. 11 καὶ 12, 8 παρ. 12' 13, 22 δὶς 29 παρ. 9, 10, 33 παρ. 4, 34 παρ. 7, 8 καὶ 9, ἀνερχόμενα εἰς 356 ἑκατ. Ἐπομένως, τὸ παρ' ἡμῶν ὑπολογισθὲν εἰς τὰς σημερινὰς ἀνακοινώσεις ἔλλειμμα τῆς χρήσεως 1929—30 δὲν ἀνέρχεται εἰς 660 ἑκατομ., ἀλλ' εἰς 520 ἑκατομμύρια.

»Τὸ ἔλλειμμα τοῦτο ἀκριβῶς ἔχων ὑπ' ὄψει καὶ ἀναλογισθείς, ὅτι τὸν παρελθόντα Μάρτιον, ὁμιλῶν εἰς τὴν Βουλήν, προϋπελόγισα τὸ ἔλλειμμα τῆς χρήσεως ταύτης εἰς 200 ἑκατομ., ἐδήλωσα ἐσχάτως, ὅτι εἰς τὰς προβλέψεις μου ὑπῆρξα αἰσιόδοξος».

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 5ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.02	3.03
Ν.Ὑόρκης..	77.01	77.18
Ἑλβετίας...	14.93	14.97
Ἰταλίας.....	4.03	4.04
Ὀλλανδίας..	30.957	31.057
Βρυξελλῶν..	2.14	2.16
Βερολίνου..	18.34	18.41
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας		Κλείσιμον 4)12	
5 % 1910	62.—	5 % 1881	76.—
5 % 1914	80.50	5 % 1884	76.—
7 % 1924	100.50	4 % 1887	63.50
6 % 1928	90.75	4 % 1889	61.25
Κτηματικ.	160.25	5 % 1890	76.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	63.—
Ἀνταλλάξ.	99.—	5 % 1907	86.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ.		Κλείσ.	5)12
5 % 1914		Λαυρίου..	5
Τρ.Ἀθηνῶ		Ἠλεκτρικ.	
Τρ.Ἀνατολ.	271	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	232	Σιδ.Θεσσ.	295

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φυ χυ.		Κλείσ. 5)12 γρόσ.	
Τρ.Ἀθηνῶ	36.25	Ἀνταλλάξ	256 50
Τρ.Ἀνατο.	57.—		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 5)12	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 4)12
Ἑλλάδος...	7720	7715	7720	7730
Ἐθνικῆς....	78300	77700	77950	77900
Ἀθηνῶν....	550	545	550	547
Ἀνατολῆς..	822	810	822	818
Ἐμπορικῆς..	799	795	798	798
Βιομηχανίας	180	180	180	180
Ἐθν.Ἀτμ...	254	245	254	245
Οἰνοπνευμ..	403	398	400	400
Οἴνων......	720	708	720	708
Ἠλεκτρ.Σιδ	685	682	682	684
Ἠσαΐα......	12.—	12.—	12.—	12.—
Πυριτοδοπ..	2710	2180	2170	2200
Λιπασμάτων	900	890	890	895
Ἔργον....	265	265	265	265
Προμηθεὺς..	805	805	805	805
Σ.Π.Α.Π...	681	677	679	677
Ἐριουργίας.	296	292	295	293
Πειραϊκῶν..	103	103	103	103
Χρώματα...	423	423	423	423
Διαμαντοπ..	152	150	152	147
Καπνοῦ....	253	251	252	250
Τέκτων....	132	129	132	126
Ἠλεκτρικῆς	368	368	368	370
Ἀνταλλάξιμ	99350	99250	993—	992—

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδίνου, 5 Δεκεμβρίου.—Παρισίων 123.75, Ν. Ὑόρκης 4.8621, Ἑλβετίας 25.08, Ἰταλίας 92.69, Ἰσπανίας 39.675, Ἄμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.831, Βουκουρεστίου 817.50, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.47, Πράγας 164.10, Βελιγραδίου 273, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτ. Αἰγίου 240, Κάδμου 100, ΠΑΚ 100, ΕΛΚΑ 70, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 650, Ψυχικοῦ 30, Ὑποδηματ. Τιτὰν 530, Φὶξ 490, Φῶς 45, Ἱπποδρόμου 330.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 %.— Μετρητοῖς 990.50 καὶ 992.50 (κλείσιμον).—Προθεσμία 992.50—993.50 καὶ 993 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Προθεσμία 872 καὶ 873.50 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Προθεσμία 481.50 καὶ 480—482 καὶ 481.50 480.50 καὶ 480 (κλείσιμον).

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.25 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος (Πωλ.).

Σῖτος Χὰρτ Βίντερ Νο 1 δολλ. 3.35 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Καναδιὰν Δούρουμ Νο 1 δολ. 3.45 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Ρωσσίας ἁπαλὸς εἰδ. βάρος 80)81 σελλ. 120 κατὰ τόνν. τσὶφ ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.60 κατ' ὀκᾶν ἐλ μικτοβ. ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Θράκης δραχ. 3.55 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἕτοιμος.

Κριθὴ Μακεδονίας δρχ. 3.15 κατ' ὀκᾶν χῦμα ἐλ. ἑτοίμη.

Κριθὴ Ρουμανίας δρχ. 3.55 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Κριθὴ Συρίας δραχ. 4.20 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἑτοίμη.

Βρώμη Μακεδονίας δρ. 3.15 κατ' ὀκᾶν χῦμα ἐλ. ἑτοίμη.

Βρώμη Μώλου δραχ. 3.25 κατ' ὀκᾶν χῦμα ἐλ. ἑτοίμη.

Βρώμη Θεσσαλίας δρ. 3.20 κατ' ὀκᾶν χῦμα ἐλ. ἑτοίμη.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ 9.5.0 κατὰ τόνν. τσὶφ φόρτ. Δεκεμβρίου μικτ.

Φασόλια Οὑγγαρίας πλατειὰ ΛΣΤ. 14-12-6 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Πιπέρι Λαμπὸν £ 60-0-0 κατὰ τόν. τσὶφ ἕτοιμον.

Καφὲς Βίλλε Νο 5 σελλ. 36)3 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρ. Δεκ.

Ζάχαρις Τσεχοσλοβακίας £ 7-15-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Ὄρυζα Αἰγύπτου Γκλασσὲ ΛΣΤ. 11-7-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Δεκεμβρίου.

Παρασκευὴ 5 Δεκεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλείσ. μεσημβρία

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5740	5 % 1898	73.—
5 % 1884	5740	5 % 1900	74.—
4 % 1887	4735	1 % 1906	55.—
4 % 1889	4560	6 % 1917	91.50
5 % 1890	5700	6 % 1918	89.—
5 % 1893	5600	8 % Α.Β.1919	94.—
2 ½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ.1925	94.—
4 % 1902	4900	8 % Ζ.Ι.1929	94.—
5 % 1907	1360	5 % 1920 π.	207.50
4 % 1910	4600	5 % 1920 μ.	210.—
5 % 1914	5985	6 ½ % 1922	101.—
7 % 1924	7595	6 % 1926	97.25
7 % 1924	35500	8 % 1926	102 25
8 % 1925	81075	8 % 1927	480.—
6 % 1928	6870	Ἀνταλλ. 8 %	993.—
6 % 1928	36500	Ἀνταλλ. 6 %	873 50
		Βουλγαρ.6 %	435 50
		Πολεμοπ.6 %	81 25

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 %	1904	73 50	7.— %	1925	279.—
2.50 %	1912	69.50	7.— %	1926	280.—
2.— %	1925	6685	....		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
Ἑλλάδος...	7730	Οἰνοποιΐας.	400
Ἐθνικῆς...	77950	Οἴνων......	720
Κτηματικῆς.	4055	Καμπᾶ.....	172
Ἀθηνῶν....	550	Ἠσαΐα.....	11.—
Ἀνατολῆς..	822	Ἕνωσις....	102
Λαϊκῆς.....	4950	Γεωργ.Βιομ.	195
Ἐμπορικῆς.	798	**Ἀτμοπλ.**	
Πειραιῶς...	405		
Βιομηχανίας	177	Κάππαρη...	6.—
Οἰκονομίας.	25	Ἀχαϊκῆς....	110
Κεντρικῆς..	215	Ἐθνικῆς....	254
Κοσμαδοπ..	790	Μιχαληνοῦ	515
Χίου......	700	Γιαννουλάτ.	325
Ἑλ. Ἐμ.Πίστ	218	Χιακῆς....	50
Κοραβασίλη	8200	Κροκοδείλου	180
Λακωνίας..	109		

Βιομηχαν.	
Ἑρμῆς......	170
Καπνοῦ.....	252
Ἀπόλλων...	100
Βασιλειάδη.	300
Πυριτιδοπ..	2170
Λιπασμάτων	890
Χρωμάτων..	421
Ἄγκυρα....	20
Βιὸ.......	140
Παλλὰς....	204
Κυλινδρόμ..	124
Ἥλιος.....	37
ΨυγεῖαΘεσ.	218
Ἀθηνᾶ.....	60
Παγ.Πατησ.	75
Ἀλεξόπουλο	10
Σάνιτας....	6.—
Κονσέρβαι..	270
Ψυγ. Πειρ..	290
Ἀνατολὴ...	160
Χημ.Βιομηχ.	83
Προμηθεὺς..	805
Ἅλατος....	93
Λεβαδείας..	200
Εὐρώτας....	120
Ἀνθρακευτ	
Ἀλιβερίου..	22
Ἀνθρακωρ..	8.—
Ἐπ.(κοιναὶ)	32.—
Ἐπ. (προν.)	120
Λαυρίου....	6.—
Ὠρωποῦ....	18
Σιδ)μικαί	
Θεσσαλίας.	907
Σ.Π.Α.Π...	679
Ἠλεκτρ.Σιδ.	[illegible]
....	

Οἰκοδ)καί	
Ἡρακλῆς..	695
Τιτὰν.....	2350
Ξυλείας...	110
Τέκτων....	132
Ἔρθα.....	560
Ἄτλας....	44.—
Ἔργον....	265
Κέκρωψ...	235
Κύκλωψ...	120
Ἐργοληπτι	152
Ὄλυμπος..	170
ΑΚΤΕ.....	30.—
Πρώτη Οἰκ	205
Καψαμπέλη	103
Ἑλλοῦλ...	70
Ὑφαντουρ.	
Πειρ. Ἐπιχ	105
Ἐριουργία	295
Βερμίου...	465
Ἔρια.....	72
Ἑλλ.Ταπητ	25
Χρυσαλλὶς	105
Βάμβαξ...	95
Ὑφαντουργ	30
Ἀθηναΐς..	140
....	
Ναθαναὴλ.	400
Φανελλοπ.	50
Διάφοροι	
Ἠλεκτρικὴ	363
Ἑνιαίας...	515
Τίτλ. Ἰδρ.	40
Ὑπεγγύων	4535
Κορίνθου.	350
Γεν. Ἀποθ	390
Ἐξαγ.Καπν	4750
....	

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΔΙΕΒΙΒΑΣΘΗ ΕΙΣ ΣΟΦΙΑΝ ΡΗΤΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΠΕΡΙ ΛΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΙΑ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΕΠΕΦΥΛΑΧΘΗ Ν' ΑΠΑΝΤΗΣΗ

ΣΟΦΙΑ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Πρόεδρος τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς τῆς ἑλληνοβουλγαρικῆς μεταναστεύσεως κ. Ρενιέ, ὅστις μετὰ τοῦ συναδέλφου του συνταγματάρχου Κὸρφ εἶναι ἀντιπρόσωπος τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν διὰ τὴν ἐκποίησιν τῶν περιουσιῶν τῶν μεταναστῶν τῶν δύο χωρῶν, ἔφθασε πρὸ ἡμερῶν εἰς Σόφιαν, φέρων ρητὴν πρότασιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως περὶ παραπομπῆς εἰς τὴν διαιτησίαν ὅλων τῶν ἑλληνικῶν διαφορῶν, αἵτινες ὑφίστανται μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Ἑλλάδος, ἵνα διακανονιζομένων τῶν διαφορῶν αὐτῶν, τεθοῦν αἱ βάσεις στενῆς εἰς τὸ μέλλον συνεργασίας μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν.

Εὐθὺς μετὰ τὴν ἄφιξίν του, ἥτις συνέπεσε μὲ τὴν ἄφιξιν ἐνταῦθα τοῦ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέη, ὁ κ. Ρενιὲ συνηντήθη μετὰ τῶν κ. κ. Λιάπτσεφ, Μπούρωφ καὶ Μολώφ, πρὸς τοὺς ὁποίους ἀνεκοίνωσε τὴν πρότασιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐζήτησεν ὅπως δοθῇ ἀμέσως ἀπάντησις ἵνα διευκολυνθοῦν αἱ ἑλληνοβουλγαρικαὶ διαπραγματεύσεις ἐπὶ τῶν ἄλλων ἐκκρεμῶν ὑποθέσεων, ἰδίως διὰ τὴν ἕνωσιν τῶν σιδηροδρόμων καὶ τὴν σύναψιν ἐμπορικῆς συμβάσεως. Οἱ Βούλγαροι ὑπουργοὶ ἐτόνισαν εἰς τὸν κ. Ρενιὲ τὴν ἐπιθυμίαν των ὅπως τὰ ζητήματα μετὰ τῆς Ἑλλάδος λυθοῦν ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον, ἀλλὰ ἐπειδὴ ταῦτα εἶναι λίαν πολύπλοκα, ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἐζήτησε προθεσμίαν ὅπως μελετήσῃ λεπτομερῶς τὴν ἑλληνικὴν πρότασιν εἰς ὅλας της τὰς ἀπόψεις πρὶν ἢ δώσῃ τὴν ἀπάντησίν της.

Ὁ κ. Λιάπτσιεφ ἐδήλωσεν ὅτι θὰ μελετήσῃ αὐτοπροσώπως ὁλόκληρον τὸν φάκελλον τῶν ἑλληνικῶν διεκδικήσεων.

Πιστεύεται ὅτι ἡ μεσολάβησις τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν θὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα νὰ βοηθήσῃ τὰς δύο Κυβερνήσεις, διαπνεομένας ὑπὸ τῆς αὐτῆς εἰλικρινοῦς ἐπιθυμίας τῆς συνεννοήσεως, ὅπως δι' ἀμοιβαίων ὑποχωρήσεων κατορθώσουν νὰ λύσουν τὰς διαφοράς των καὶ ἄνευ τῆς προσφυγῆς εἰς τὴν διαιτησίαν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΠΟΥΡΩΦ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΒΡΑΝΙΕ. — Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΘΕΩΡΕΙ ΠΑΡΑΝΟΜΟΥΣ ΤΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΚΡΙΝΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗΝ ΤΩΝ ΒΑΡΕΙΑΝ ΘΥΣΙΑΝ, ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑΝ ΔΕΝ ΣΤΕΡΓΕΙ

ΣΟΦΙΑ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς συζητήσεως εἰς τὴν Σοβράνιε διὰ τὴν ἀπάντησιν εἰς τὸν λόγον τοῦ Στέμματος, ἀνέπτυξε τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τῆς Βουλγαρίας, ἥτις εὑρίσκεται εἰς ἁρμονικὰς σχέσεις μὲ τὰς Μεγάλας Δυνάμεις χάρις εἰς τὴν εἰλικρινῆ φιλειρηνικὴν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως. Αἱ σχέσεις μας μὲ τοὺς γείτονας, εἶπεν, εἶνε γενικῶς λίαν ἱκανοποιητικαὶ καὶ σημειοῦται εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο σημαντικὴ πρόοδος διότι ἔχομεν ἐκφύγει πλέον τῆς προηγουμένης φάσεως τῶν ὁμαδικῶν διαβημάτων πρὸς τὴν Βουλγαρίαν. Μὲ τὴν Νοτιοσλαυΐαν διατηροῦμεν ἀγαθὰς σχέσεις καὶ τοῦτο ἀποκλείει πᾶσαν ἔκπληξιν ἐχθροπραξιῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν. Ἡ παλαιὰ διαφορά μας μετὰ τῆς Ρουμανίας διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἄρσεως τῶν κατασχέσεων ἐπὶ τῶν βουλγαρικῶν περιουσιῶν εὑρίσκεται εἰς τὰ πρόθυρα μιᾶς δικαίας λύσεως τὴν ὁποίαν προέβλεψαν αἱ συμφωνίαι τῆς Χάγης.

Ὁ κ. Μπούρωφ ἐπεξετάθη περισσότερον ἐπὶ τῶν ἑλληνοβουλγαρικῶν σχέσεων, ἐπιμείνας ἐπὶ τῆς ἀνάγκης ὅπως διακανονισθοῦν αἱ χρηματικαὶ διαφοραὶ αἱ ὁποῖαι ἔχουν συσσωρευθῆ ἀπὸ 25 ἐτῶν, ἵνα ἐκκαθαρισθῇ τὸ ἔδαφος πρὸς πλήρη συνεννόησιν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν. Ἐπέμεινεν ἐπὶ τῆς προτιμήσεως ἣν ἔχει ὅπως ἡ ἐν λόγῳ συνεννόησις πραγματοποιηθῇ δι' ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεων, μόνου, κατ' αὐτόν, τρόπου ὅπως ἐκκαθαρισθῇ ἡ βαρεῖα ἀτμόσφαιρα καὶ διακανονισθοῦν αἱ ἐκκρεμοῦσαι ὑποθέσεις ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑπερτέρων συμφερόντων τῶν δύο λαῶν, προωρισμένων νὰ συνεργασθοῦν εἰς τὴν Βαλκανικήν.

Πάντως δὲν δυνάμεθα, προσέθεσεν ὁ κ. Μπούρωφ, νὰ πληρώσωμεν τὴν φιλικὴν αὐτὴν συνεργασίαν διὰ θυσιῶν αἱ ὁποῖαι θὰ ἦσαν βαρύταται διὰ τὴν ἀνοργάνωτον ἐθνικήν μας οἰκονομίαν. Παρεμφερὴς φιλία, εἶπε, τὴν ὁποίαν ἠθέλαμεν πληρώσει διὰ θυσιῶν δὲν θὰ ἀπέφερε τὸ ποθούμενον ἀποτέλεσμα καὶ ἂν ἀκόμη ὑπεχωροῦσαμεν δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ τεθοῦν αἱ βάσεις διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ μεγάλου ἔργου τῆς Βαλκανικῆς συνεννοήσεως, ὑπὲρ τῆς ὁποίας ἐπιθυμοῦμεν εἰλικρινῶς νὰ ἐργασθῶμεν. Ἐπιδιώκομεν μίαν βιώσιμον προσέγγισιν καὶ παγίαν συνεργασίαν καὶ ἐλπίζομεν ὅτι οἱ γείτονές μας Ἕλληνες θὰ ἐννοήσουν τὴν θέσιν μας καὶ θὰ παραιτηθοῦν τῶν παρανόμων ἀπαιτήσεών των.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Τουρκίαν, τὰ μετ' αὐτῆς ζητήματά μας ἔχουν κανονισθῆ διὰ τῶν σχετικῶν συμβάσεων. Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέη, εἶπεν ὁ κ. Μπούρωφ, ὑπῆρξεν ἡ ἀπόδειξις τῆς πολυτίμου φιλίας ἥτις συνδέει τοὺς δύο λαοὺς οἵτινες καταβάλλουν κοινὴν πνευματικὴν καὶ οἰκονομικὴν προσπάθειαν.

Περατώνων τὸν λόγον του ὁ κ. Μπούρωφ ἐτόνισε τὴν ἀνάγκην προστασίας τῶν βουλγαρικῶν μειονοτήτων εἰς τὰ γείτονα κράτη καὶ προσέθεσεν ὅτι ἡ Βουλγαρία προχωρεῖ θαρραλέως πρὸς τὴν ὁδὸν τῆς εἰρήνης καὶ τῆς ἐλευθερίας καὶ ἀναζητεῖ τὴν λύσιν τῶν προβλημάτων της ἐν τῷ πνεύματι τῆς δικαιοσύνης χωρὶς νὰ ἐμπλέκεται εἰς νοσηρὰς φαντασιοπληξίας.

Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὰ «Οἰκονομικὰ Νέα» ἀναγγέλλοντα τὴν ὑπὸ ἰδιωτῶν ἀνάληψιν, μέσῳ τῆς Τραπέζης Χάμπρο, τοῦ δανείου τῆς Κτηματικῆς, ἐκ πεντακοσίων χιλιάδων λιρῶν, φρονοῦν ὅτι ἡ ἀγγλικὴ ἀγορὰ εἶναι σήμερον πρόθυμος διὰ τὴν τοποθέτησιν ξένων ἀξιῶν. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ διάφορα ἐθνικὰ δάνεια εἶνε ἀπίθανον νὰ ἐκδοθοῦν ἐν Λονδίνῳ μακροπρόθεσμα δάνεια λόγῳ τῶν εἰδικῶν συνθηκῶν τῆς χρηματαγορᾶς ἡ ὁποία εἶνε διατεθειμένη νὰ διευκολύνῃ τὰς ξένας κυβερνήσεις διὰ τῆς χορηγήσεως βραχυπροθέσμων μόνον δανείων.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5. (Πρακτορεῖον Ρώϋτερ). — Αἱ ἐφημερίδες πληροφοροῦνται ὅτι τίτλοι ὑποθηκῶν ἀξίας 500.000 λιρῶν στερλινῶν τοῦ 7 ο)ο τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐτοποθετήθησαν τὴν 1ην τρέχοντος εἰς τὴν τιμὴν 96 ο)ο.

ΑΠΕΤΕΦΡΩΘΗ ΤΟ ΥΑΛΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΣΓΟΥΡΔΑ

Χθὲς τὴν νύκτα ἀπετεφρώθη ἐκ πυρκαϊᾶς τὸ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Αἰόλου 61 καὶ Βύσσης 6 μέγα ὑελοπωλεῖον ἀδελφῶν Βρ. καὶ Κων. Σγούρδα. Τὸ πῦρ ἐξεδηλώθη τὴν 10ην νυκτερινὴν ὥραν εἰς τὸ ὑπόγειον τοῦ καταστήματος, ὅπου ὑπῆρχε μεγάλη ποσότης χάρτου, προερχομένου ἀπὸ ἐκφορτωθέντα κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ὑαλικά. Ὁ πυροσβεστικὸς λόχος, μολονότι ἐκλήθη καὶ ἔφθασεν ἐγκαίρως ἐπὶ τόπου, δὲν ἠδυνήθη νὰ δράσῃ ἀποτελεσματικῶς. Οἱ πυροσβέσται, στερούμενοι προβολέων καὶ προσωπίδων, δὲν ἠδυνήθησαν, λόγῳ τοῦ ἀναθρώσκοντος πυκνοῦ καπνοῦ, νὰ εἰσχωρήσουν εἰς τὸ ὑπόγειον τοῦ καταστήματος καὶ νὰ ἐντοπίσουν ἐκεῖ τὸ πῦρ. Ἀφοῦ λόγῳ τῶν ἐλλείψεων αὐτῶν ἠδράνησαν οὗτοι ἐπὶ ἀρκετὰς ὥρας, ἠναγκάσθησαν ἐν τέλει νὰ ἀνοίξουν τοὺς κρουνοὺς τῶν ἀντλιῶν ἀπὸ τὰς εἰσόδους τοῦ καταστήματος καὶ νὰ συντρίψουν ὅλον τὸ εὔθραυστον ὑλικὸν τὸ εὑρισκόμενον ἐντὸς αὐτοῦ, τὸ ὁποῖον εἶχε μεγάλην ἀξίαν. Ἐὰν τὸ πῦρ ἐνετοπίζετο εἰς τὸ ὑπόγειον, αἱ ζημίαι δὲν θὰ ἦσαν σημαντικαί. Αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι ὑπολογίζονται συνολικῶς εἰς 11 ἑκατομμύρια δραχμάς. Τὸ κατάστημα ἦτο ἠσφαλισμένον ἀντὶ 4 ἑκατομμυρίων δραχμῶν μόνον.

Ὑπόνοιαι ἐμπρησμοῦ δὲν δύναται νὰ ἐγερθοῦν κατὰ τοῦ καταστηματάρχου, διότι οὗτος εἶναι τελείως ἀνεξάρτητος οἰκονομικῶς. Τὸ κτίριον ἀνήκει εἰς τοὺς ζημιωθέντας καταστηματάρχας καὶ εἶναι διώροφον. Οἱ ἐπάνω ὄροφοι, ἐντὸς τῶν ὁποίων διέμενον αἱ οἰκογένειαι Κοκκινάκη καὶ Κραμπάση δὲν ἔπαθον ζημίας.